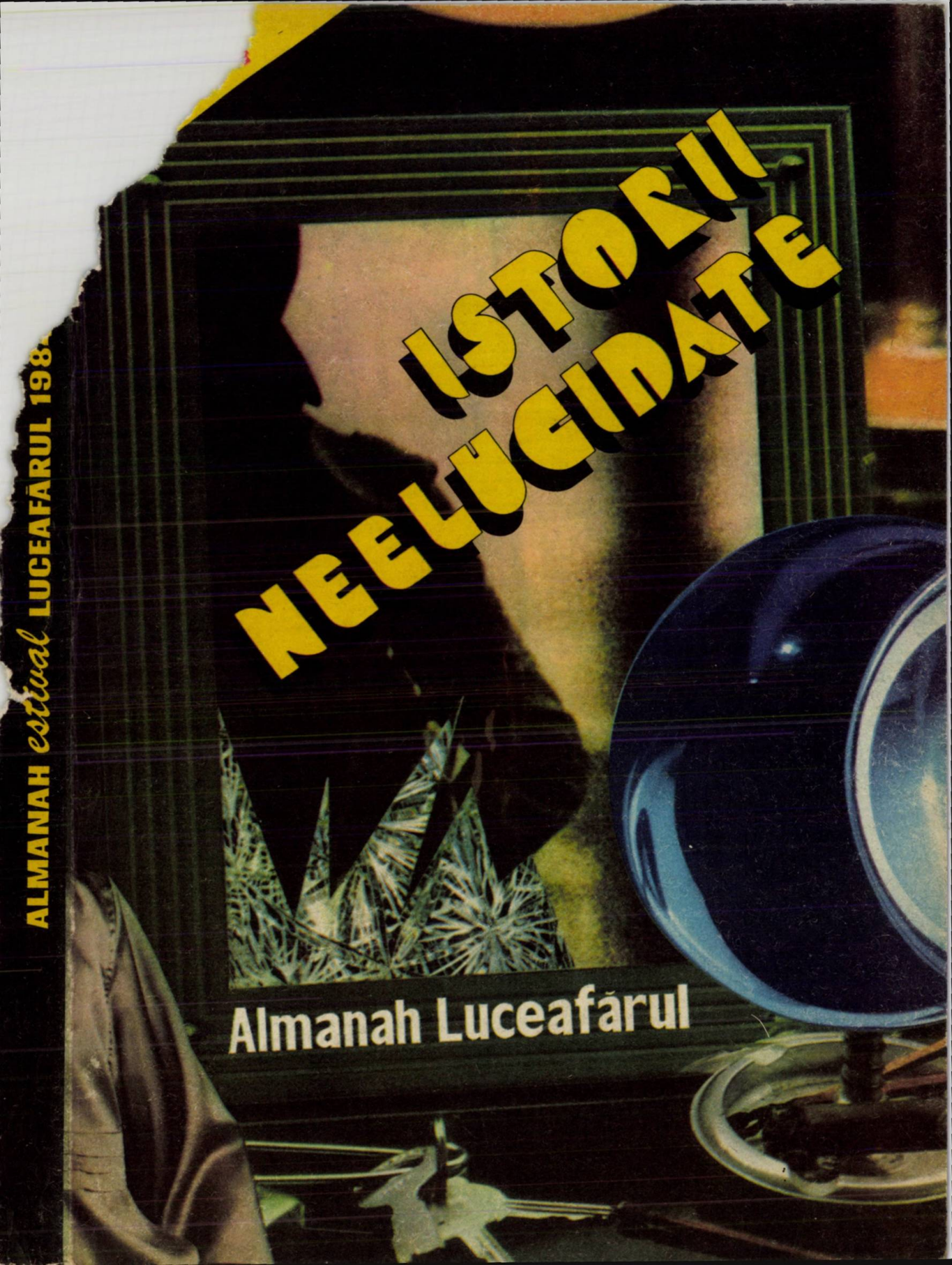


ALMANAH estival LUCEAFĂRUL 1984

# ISTORII NEELUCIDATE

Almanah Luceafărul





## SEMNUL DE ÎNTREBARE

Din dicționar :

„ELUCIDA = a clarifica, a limpezi, a lămuri, a desluși (din it. elucidare, fr. elucider, cf. lat. lucidus — clar, lămurit)“.

Deci, a elucida înseamnă a clarifica, a limpezi, a lămuri, a desluși.

O istorie neelucidată este o istorie neclarificată, nelimepizită, nelămurită, nedeslușită.

Tot dicționarul ne spune că a elucida înseamnă între altele a clasifica.

O istorie neelucidată este deci și o istorie neclasificată. Cu alte cuvinte un dosar deschis.

Viața omenirii cuprinde nenumărate istorii neelucidate, neclarificate. Ele pot fi de astronomie, de istorie naturală, de istorie, de de istorie socială, de viață politică, de literatură, de artă și așa mai departe. Suma dosarelor deschise, a chestiunilor neclarificate este imensă. Unele sint nedeslușite pentru că deslușirea lor este încă imposibilă științificește astăzi. Altele sint nelimepizite pentru că lămurirea lor a fost împiedicată. Este vorba mai ales de istoriile sociale și politice.

Am ales aici câteva din aceste istorii neelucidate. Cîteva pentru că suma lor este enormă. Ele reprezintă marile semne de întrebare ale unui dicționar nescris al problemelor neelucidate. Cine l-a ucis, de pildă, pe Barbu Catargiu ? Iată o crimă politică neelucidată. Cine sint autorii faimoaselor construcții arhitectonice din America Latină ? Iată o chestiune de istoria civilizației. Există oare un monstru Loch Ness ? Iată o problemă de istorie naturală. Care este izvorul de regenerare al Mafiei siciliene și americane ? Iată o chestiune a cărei încadrare iese din sfera socialului și intră în alte sfere de interes.

Scopul nostru a fost de a prezenta cîteva din aceste probleme și istorii neelucidate. Desigur, prezentindu-le avansăm și o perspectivă asupra lor. Altfel zis, o încercare de soluționare. Dar cele mai multe din aceste probleme sint și vor rămîne mute multă vreme. Titulatura de istorii neelucidate pe care o au astăzi se va modifica foarte greu. O istorie neelucidată este o călătorie și o aventură intelectuală. Vă invităm la această călătorie în geografia enigmei vii.



# O CHEIE DE BOLTĂ PENTRU ETERNITATE

MUZEUL PRESEI SEVER BÔCU  
JIMBOLIA

Nr. ....

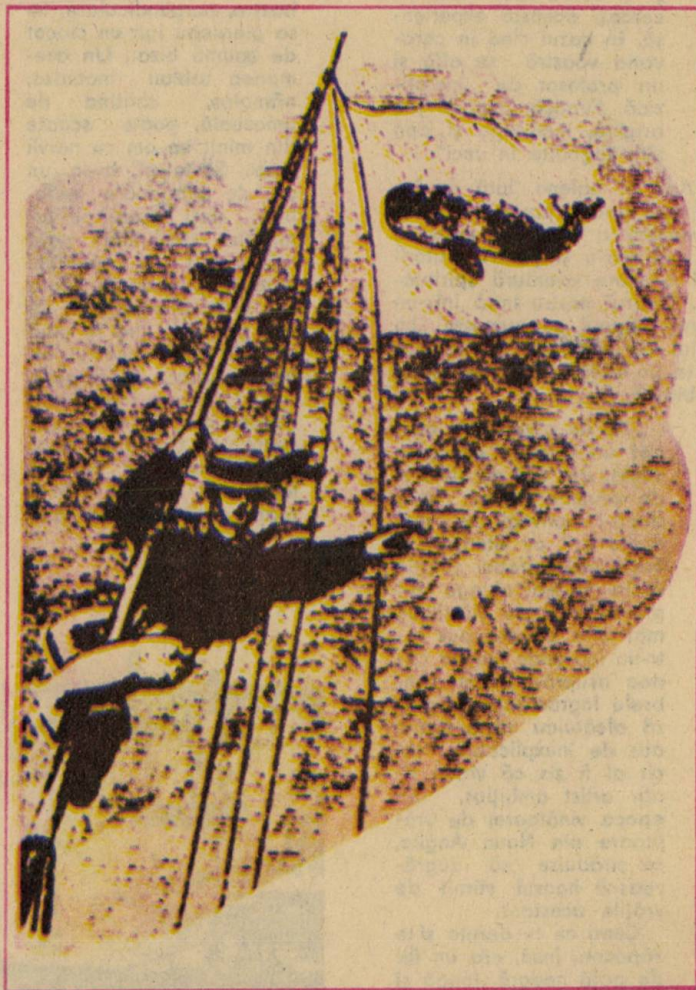
## "Poveștea marelui cașalot, „o povește marinărească”

Dacă la 3 ianuarie 1841 un tânăr american nă s-ar fi imbarcat în portul New Bedford pe o balenieră, poate că una din cele mai neobișnuite călătorii pe mări și oceane n-ar fi fost făcută și în nici un caz scrisă. Tânărul acesta s-a imbarcat pe o balenieră, a dezerat, s-a imbarcat pe alta, a participat la o răzmeriță, a fost predat uscatului și încarcerat, apoi s-a imbarcat pe o altă balenieră. Așa începe istoria pasionantă a unui roman pasionant în care este vorba despre teritorii exotice, despre marinari și balene. Cauzele acestei aventuri? Apa. Cărțile pe care tânărul marinar de pe baleniarele americane le-a scris mai târziu ne fac aceste declarații:

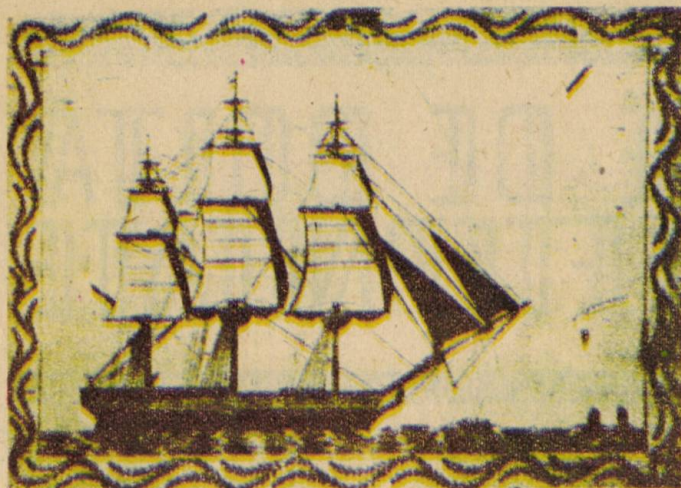
„Dacă Niagara n-ar fi decât o cataractă de nisip, ați mai străbatea oțetea mil de mile ca s-o vedeți?”

Scăpat din lanțurile școlii și ale familiei, viitorul romanier se dăruiește mării:

„E ceva magic la mijloc. Luați-l pe cel mai distrat și mai visător dintre oameni, puneți-l pe picioare și minăți-l la drum: vă va duce negreșit spre apă în acele locuri. Dacă veți nimeri vreodată în







marele deșert american și vi se va face sete, încercați această experiență, în cazul când în caravana voastră se află și un profesor de metafizică. Fiindcă, precum știe oricine, meditația și apa sînt logodite în veci”.

Apă și balene. Iată ce înțîneste tînărul pornit în marea aventură a vieții lui, care va fi mai tîrziu și pentru cititorii lui o mare aventură spirituală. Tînărul nostru intră într-un han, hanul se numește „La jetul de balenă” și înăuntru este un tablou. Dar ce fel de tablou?

„Pe un perete era atîrnat un tablou cît toate zilele, dar atît de șters și de afumat, încît doar dacă-l priveai de mai multe ori cu atenție și dacă mai întrebai și prin vecini, puteai ajunge să-l pricepi cît de cît titlul, mai ales că era pus într-un loc unde lumina cădea asupra-i piezis. Umbrele îngrămădite pe pînza alcătuiu niște forme atît de inexplicabile, încît ai fi zis că vreun tînăr artist ambițios, din epoca vînătoarei de vrăjitoare din Noua Anglie, se străduise să zugrăvească haosul stîrnit de vrăjile acestora.

Ceea ce te deruta și te zăpăcea, însă, era un fel de pată neagră, lungă și subțire, care plana fugu-

bru în centrul tabloului, deasupra a trei linii albastre, perpendiculare, ce se pierdeau într-un clocot de spumă bizar. Un asemenea tablou mocirlos, nămolos, chiftind de umezeală, poate scoate din minți un om cu nervii slabi. Și totuși, avea un soi de grandoare inefabilă, deși numai pe jumătate împlinită, ceva neînchipuit de sublim, care te ploneja în fața lui, încît sfîrșeai fără să vrei prin a-ți jura în gînd să afli titlul acestui tablou uimitor. Te fulgera, uneori, cite o idee luminoasă, dar, vai!, amăgitoare: O fi Marea Neagră, bîntuită de furtună la miezul nopții! O fi lupta supranaturală din-

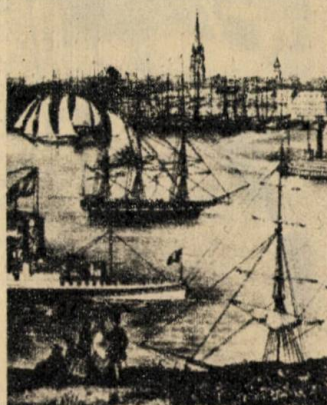
tre cele patru stihii! O fi vreo dumbravă răvășită de vînturi! O fi vreun peisaj de larnă polară! O fi revărsarea fluviului Timpului, descătușat de ghețuri! Dar toate aceste închipuirii erau spulberate în cele din urmă de pata aceea sinistă din mijlocul tabloului. Dacă-i decifrai sensul, întreaga pictură devenea lîmpede. Ia să vedem! Nu cumva pata asta aduce, întrucîtva, cu un pește gigantic? Ba chiar cu însuși marele Leviatan?”

Tabloul are un singur sens: balena, marele Leviatan. Totul se învîrtește în jurul lui. Tînărul se plimbă prin New Bedford și i se pare că totul depinde de marele Leviatan, curți, grădini, case:

„Duceți-vă și priviți harpoanele de fier atîrnate în chip de blazoane de jur-împrejurul cutărei case boierești și veți primi răspuns la întrebarea dumneavoastră. Da, toate aceste case mîndre și grădini înflorite au venit încoace din Oceanele Atlantic, Pacific și Indian. Toate au fost prinse cu harponul și tirite pînă aici, taman din fundul mărilor”.

Deci, peste tot tot atotputernicul Leviatan. Tînărul ajunge pe corabie, dar și corabia e un Leviatan.

„Era plină de trofee — o corabie canibolă împoțonată cu arșicele dușmanilor săi. De jur împrejur, parapetele ei necăptușite cu scinduri erau gamisite aldoma unei interminabile fălci, cu colții ascuțiți și lungi de cașalot, virți acolo în chip de cavile, de care erau legați mușchii și tendoanele-i de cînapă putredă. Mușchii ăștia nu se înfășurau în jurul unui schelet de lemn obișnuit, dintre cele ce se găsesc pe uscat, ci tîneau pe niște tamburu de fildeș marin. Disprețuind roata cu spi-





nătoarea de balene din Mările Sudului. Și nicăieri nu-l mai adăncă simțită și înțeleasă grozăvia supremă a marelui Cașalot, decât la ibondul acestor nave care-l ocolesc”.

## Legenda balenei albe

Lunga epistolă pe care tinărul a trimis-o umanității este obscură dacă nu cifrată. Oare despre cașaloti este vorba? Despre balene? Sau despre Leviatani? Nu este vorba în aceste rânduri de peștele austral și cel boreal despre care vorbesc zodiile vechi? Balena albă este o simplă balenă și marinarii întimidați de falma ei doar niște copii mari în fața neobișnuitului?

re obișnuite, o înlocuise cu o venerabilă eche, cioplită în chip ciudat, dintr-o singură bucată, și anume, din falca de jos a unui inamic ereditar”.

Tinărul s-a urcat pe o corabie ciudată, cu un traseu ciudat și un căpitan aidoma. Ținta acestuia este Leviatanul, marea balenă albă care apare când nici nu te aștepți și este mai deșteaptă decât un diavol. Legenda ei face parte din seria marilor legende neelucidate. Este legenda Cașalotului Alb.

„Nici până-n ziua de azi nu a apus în mințile vinătorilor de balene prestigiul de care s-a bucurat dintru început cașalotul, și care-l deosebea în chip înfricoșător de toate celelalte specii de leviatani. Există chiar în zilele noastre printre ei unii care, deși inteligenți și destul de curajoși pentru a se lua la harță cu balena de Groenlanda, zisă și „normală”, ar refuza — fie dintr-o lipsă de pregătire profesională, fie din timiditate — să se lupte cu un cașalot. În orice caz, o sumedenie de mînători de balene mai ales printre cei care nu navighează sub pavilion american, n-au înfruntat niciodată un cașalot; singurele lor cunoștințe se reduc la bîcîsnicul monstru vînat în miază-noapte. Așezați pe bocaport, oamenii aceștia ascultă cu spaima și interesul unor copii, la gura sobei, poveștile stranie și înfricoșătoare despre vi-

„Una dintre cele mai năstrușnice legende, care ajunsese să fie legată în ultima vreme de Balena Albă în mințile celor inclinați spre superstiții, era aceea a ubicuității ei: se spunea că Moby Dick ar fi fost întîlnită în același timp sub două latitudini diferite.

În mințile acestor oameni creduli, legenda asta nu era lipsită de o anumită aparență de adevăr. Căci așa cum tainele curentilor marini n-au fost încă descoperite pînă în prezent, nici măcar de cei mai erudiți cercetători, tot astfel căile ascunse ale Cașalotului în adîncurile oceanelor rămîn, în mare parte, necunoscute acelor care-l urmăresc; iar din cînd în cînd dau naștere celor

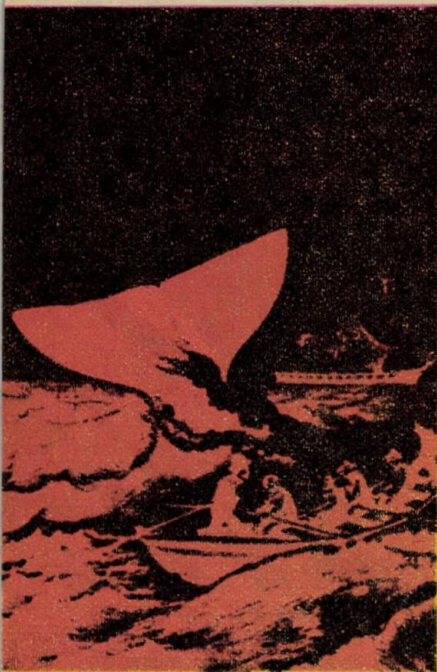
mai bizare și mai contradictorii ipoteze, mai ales asupra felului misterios cum, după ce plonjează la mare adîncime, Cașalotul se deplasează cu repeziciune în punctele cele mai depărtate”.

Legenda Balenei Albe începe cu un mister care nu este numai al ei. Ea este, ni se spune, ubicuă, poate fi pește tot în același timp, facultate care depășește posibilitățile omului.

„Este un fapt bine cunoscut deopotrivă balenierelor americane și celor englezești, și confirmat cu cîțiva ani în urmă de Scoresby într-un raport care face autoritate, că în extremul nord al Pacificului au fost capturate o seamă de balene, în ale căror spinări s-au găsit harpoane lansate în mările Groenlandei. Și nu se poate nega că, în unele din aceste cazuri, intervalul de timp dintre cele două asalturi era de numai cîteva zile. De unde, prin deducție, unii vinători de balene au conchis că faimoasa «trecere din nord-vest», care i-a frîmintat atîta pe oameni, n-a fost niciodată o problemă pen-







Legenda Cașalotului Alb ne introduce într-o altă dimensiune. Balenele știu mai mult decît oamenii. Cunosc treceri tainice iar la rîndu-le prin experiența lor cotidiană vîntorii de balene sînt încorporați unei lumi misterioase, care este lumea Balenei Albe. Istoria ei a încercat s-o elucideze tînărul îmbarcat pe o balenieră la 1841 și pentru că n-a reușit în întregime a povestii-o într-un roman plin de sugestii și ipoteze.

Vîntorul de balene nu mai descrie o simplă balenă, ci un personaj dens, maiestuos, plin de fascinație.

Familiarizați, așadar, cu asemenea minuni, și cunoscînd că, după repetate și îndrăznețe asalturi, Balena Albă scăpase cu viață, nu e de mirare că unii vîntori mergeau și mai departe în superstițiile lor, declarînd că Moby Dick nu avea numai darul ubicuității, dar era și nemuritoare (nemuritoare nefiind altceva decît o ubicuitate în timp), că putea fugi nevătămată, chiar cu o pădure întreagă de harpooane înfipte în spinare, sau că jetul ei pur ar continua să țîșnească, la sute de leghe depărtare, deasupra mării neprihănite, chiar după ce o vedeai că sculpă sînge, admișînd că așa ceva e cu puțință. Dar chiar și fără aceste atribute supranaturale, monstrul avea, în însuși înfăți-

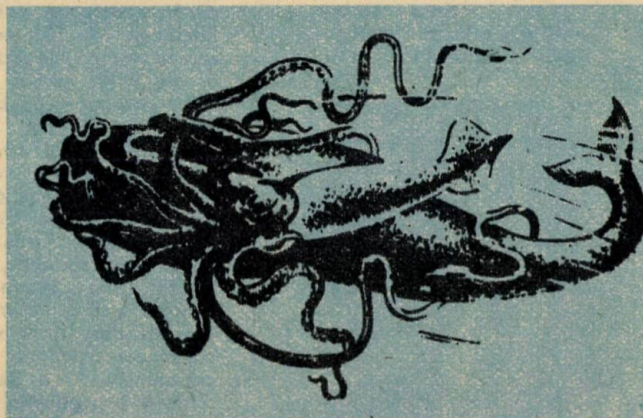
șarea și alcătuirea lui, ceva îndeajuns de fantastic, pentru a-ți izbi imaginația cu o putere neobișnuită. El se deosebea de celelalte specii de cașaloți, nu atît prin mărimea lui, cît prin fruntea i ridată și albă ca zăpada, precum și prin cocoșa lui înaltă, albă, piramidală. Acestea erau trăsăturile sale caracteristice, semnele prin care cei ce-l cunoșteau îi identificau prezența chiar de la distanță pe mările cele mai neumblate.

Povestitorul își construiește cu grijă acest personaj misterios care este o balenă. Ea nu mai este pentru el o banală viețuitoare, ci o ființă înzestrată cu trăsături memorabile care o scot atît din serie cît și din rîndul ființelor lipsite de inteligență, pentru că vom vedea că i se atribuie și inteligență.

tru balene. Străvechea legendă a muntelui Strello din Portugalia (sub piscul căruia se spunea că ar exista un lac plin de epavele unor corăbii naufragiate pe ocean), sau poveștile despre și mai miraculoasa ființă Arethusa, de lîngă Siracuză (ale cărei ape ar fi venit, chipurile, din Țara Sfîntă printr-un canal subteran) își găsesc astfel un echivalent aproape perfect în experiența de toate zilele a vîntorului de balene".

„Restul trupului său era atît de pătat și stropit cu aceeași culoare de giulgiu încît nu degeaba își atrăsese porecla de Balena Albă, poreclă îndreptățită pe deplin de aspectul ei strălucitor ce-l căpăta cînd luneca la amiază pe marea de un albastru închis, lăsînd o diră de spumă ca o cale lactee, cu scînteie de aur. Dar nu mărimea lui extraordinară, nici culoarea lui neobișnuită, și nici măcar folca-i scălimbă îl făceau atît de înspăimîntător, ci răutatea fără seamăn pe care, potrivit anumitor relatări, o vădise în repetate rînduri, o răutate inteligentă. Mai presus de orice își îngrozea următorii prin retragerile sale perfide. Căci, nu o dată, după ce fugise, aparent alarmată, din calea următorilor ei extaziați, Balena Albă făcuse brusc cale întoarsă și, năpustindu-se asupra lor, le sfărîmase în bucăți ambarcațiunile, sau îi silise să se întoarcă îngroziți, la corabie.

Urmărirea ei se soldase cu multe accidente fatale.





Dar, deși nenorocirile de acest fel nu erau cituși de puțin neobișnuite în vânătoarea de balene, măcar că nu prea se vorbea de ele pe uscat, în cazul Balenei Albe ferocitatea ei părea atât de diabolică și de premeditată, încât fiecă moarte sau schilodire pe care o pricinaia era socotită drept opera unei ființe înzestrate cu inteligență".

Și cu toată reputația în-  
drăcită, această balenă era  
urmărită de un vas pescăresc,  
o balenieră care-și făcuse din  
descoperirea și vânarea ei o  
șintă, iar ținărul nostru martor  
se afla pe acel vas. El făcea  
ca toți ceilalți de pază pe  
galele așteptând să se vadă  
jeturile cunoscute și mai ales  
cocoșa albă a Balenei de  
Zăpadă.

„Cel ce se pasionează  
de acest subiect va ve-  
dea negreșit pe bolta în-  
stelată balene urmările  
de ambarcațiuni, așa cum  
noroadele din Orient, nu-  
trite îndelung cu ginduri  
războinice, vedeau în nori  
oști înceștate în lupte.  
Tot astfel am căutat Le-  
viatanul pe cerul de  
miazănoapte, în jurul  
Polului, printre miile de  
stele rotitoare și străluci-  
toare, ce mi l-au vădit  
prima oară. Iar sub scin-  
teietoarele ceruri antar-  
ctice m-am urcat pe bor-  
dul corăbiei «Argo» și  
m-am alăturat celor care  
urmăreau steaua «cetusa»,  
aflată hăt-depart, din-  
colo de constelația «Hi-  
drei» și de cea a «pește-  
lui-zburător».

Cu o ancoră de gre-  
gată în loc de zăbală, și  
cu niște virfuri de harpon  
în chip de pinteți, aș fi  
vrut să pot încăleca pe  
balena aceea și să mă  
avînt în cele mai înalte  
ceruri, ca să văd dacă  
fabuloasele lor lumi își  
au sau nu tabăra cu ne-  
numărate corturi dincolo  
de raza privirii mele mu-  
ritoare!"

În acest timp corabia ur-  
măritoare caută urmele nevă-

zute ale Balenei Albe ocolind  
uscatul și porturile. Ea se în-  
scrie complet în viața Levia-  
tanilor. „Aveam mai ales im-  
presia că nava pe care stă-  
team nu luneca spre vreun  
liman aflat înaintea noastră,  
ci fugea de toate limanurile  
lăsate în urmă”.

În sfîrșit, Balena Albă apare  
și ambarcațiunile o urmăresc.

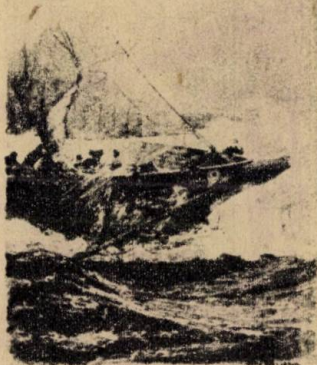
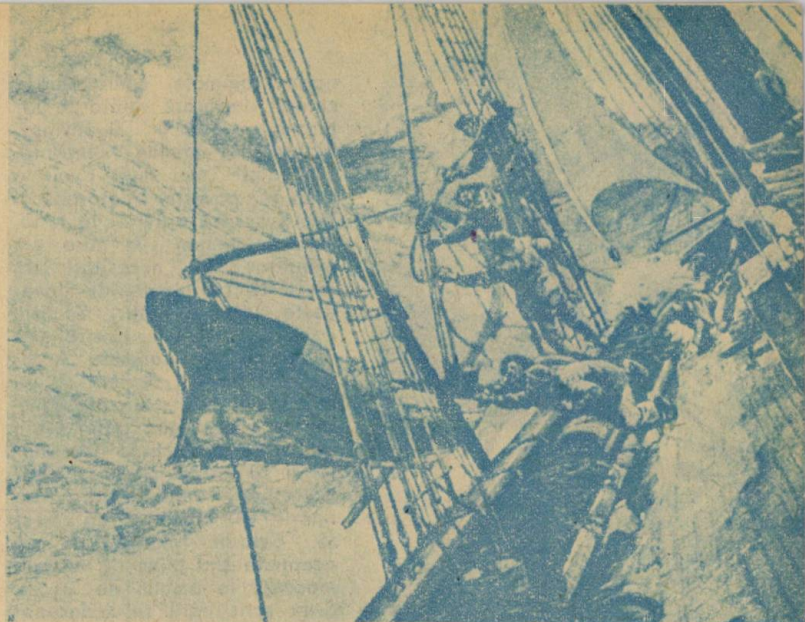
„Iar pe spinarea albă  
a balenei se înălța, ai-  
doma bastonului de pa-  
vilion ce se ridică din  
coca vopsită a unei nave,  
coada lungă dar ruptă a  
unei lănci de cîrînd în-  
fiptă acolo; din cînd în  
cînd poposea pe acest  
stilp cite o pasăre din  
nourul acelor zburătoare  
tăcute, care planau ca  
un baldachin deasupra  
monstrului: poposeau

acolo și se legănau, des-  
fășurîndu-și ca pe o fla-  
mură lungul penet al  
cozii”.

Prima întâlnire cu monstrul  
însamnă sfărîmarea unei  
bănci. O manevră fericită in-  
depărtează furiosul cașalot de  
posibilele victime. Dar acestea  
continuă nebuneasca lor cursă  
de urmărire.

Povestea în continuare e  
simplă și nu poate fi rescrisă.  
Balena Albă distruge toate  
bărcile de vânătoare. Distruge  
și baleniera.

„La prova corăbiei, a  
proape toți marinarii stă-  
teau nemișcați, ținînd  
mașina în mîini cioca-  
nele, scindurile și har-  
poanele, ca în clipa cînd  
se repeziseră într-acolo  
de la diferitele lor tre-  
buri; și priveau țintă, ca  
fermeceți, spre balenă;  
clătînîndu-și în chip ciu-  
dat capul fatidic, aceasta  
înainta spre corabie în-  
tr-un rîu lat de spumă,  
desfășurat în fața ei.  
Prin întrega ei înfățișă-  
re, își trăda firea aprigă  
răzbunătoare, dorința de  
a pedepsi, răutatea veș-  
nică. Orice ar fi putut  
face omul, fortăreața  
albă a frunții ei se abătuse  
asupra probei de tribord  
a corăbiei, azvîrlîndu-i în  
aer pe marinari, cu scin-  
duri cu tot. Unii se pră-  
bușiră cu fața în jos. Ca-







petele harponiştilor din arboradă se zguduiră pe gaturile lor de tauri, aioda-vîrfurilor dislocate ale unor catarge. Auzeau cum prin spărtură pătrunde apa, ca un torent de munte într-o răpă".

Acesta este sfîrşitul. Caşalotul de Zăpadă dispăre ducînd cu el încurcat în odgoanele care-i îmbrăţişează trupul şi o pradă vie pe care o va duce în abisul mării.

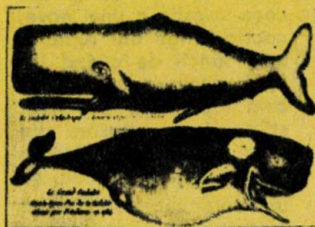
Acesta este povestea Balenei Albe pe care dacă tînrul H. Melville nu s-ar fi urcat în 1841 pe o balenieră n-am fi aflat-o niciodată. Povestea urmării Leviatanului şi a imposibilităţii de a-l răpune.

Romanul Moby Dick a apărut în 1851 şi n-a avut nici un succes. Europeanii l-au descoperit după cel de al doilea război mondial. Strania poveste a Balenei Albe a devenit o glorie mondială. Era o poveste a băătăiei cu imposibilul dusă în mediu şi cadru exotic. Fiecare a reţinut ceea ce i-a plăcut din ea.

## Poveştile marinăreşti sînt adevărate?

Este Moby Dick o simplă poveste de vînătoare? În mai toate poveştile de vînătoare

apar animale miraculoase care-şi depăşesc vînătorul dar termină prin a fi învinse. Moby Dick rămîne neînfrîntă. Este aici mai mult decît o simplă poveste vînătorească. Dar s-a spus altfel: În fond, este un roman în care s-a exagerat din necesităţi de efect. Nici o vîietate nu dovedeşte atîtea calităţi. Se ştie doar că balenele sînt blinde şi că nu sînt agresive. Acestea sînt poveşti marinăreşti nu mai breze decît cele ale vînătorilor. Să ieşim puţin din plasa de protecţii a romanului şi să intrăm chiar în sfera poveştilor marinăreşti. Marinarii au susţinut că există balauri marini şi că oceanele sînt pline de mistere inaccesibile omului de uscat. S-au scris cărţi s-au desenat chiar figuri de monştri marini. Nu intrăm în detaliile mult prea bogate ale istoriei şarpeului de mare. Fapt sigur este că astăzi se ştie de existenţa unor animale marine de dimensiuni fabuloase care apar la suprafaţa mării. Marinarii n-au greşit în totul în acest caz. Krakenii nu sînt o invenţie a lor. Monştrii există. N-au greşit nici în cazul balenelor. Brehm scrie că balena odată atacată trece deseori la contraatac. Dar ne putem adresa şi altor surse.



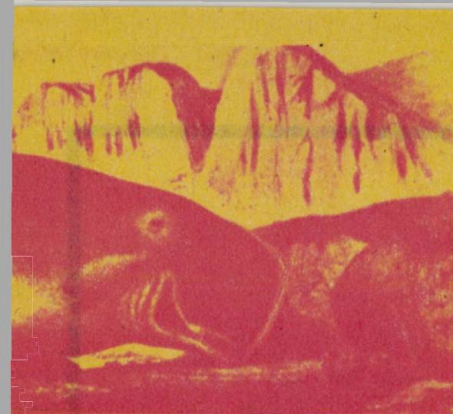
„Vînătorii de balene din veacul trecut povesteau numeroase întîmplări ciudate despre ferocitatea caşaloţilor. Pe vremea corăbiiilor cu pînze, cînd balenele erau vîinate de pe baleniere cu harpoane de mină, caşalotul prezenta o primădie serioasă. Adeseori se întîmpla ca din vîinat să se transforme în vînător, urmărind băncile şi vasele, care nu se puteau salva decît prin fugă.

Caşaloţii masculi se bat între ei lovindu-şi capetele întocmai ca berbecii. Atacînd vasele, ei procedează aioda. Ne putem imagina cu ce forţă poate lovi acest «berbec» de o sută de tone într-un vas dacă, aşa cum afirmă unii, el se năpusteşte la atac cu o viteză de 20 km pe oră".

Între faptele eroice ale caşaloţilor, cunoscute şi lui H. Melville, stă şi scufundarea balenierei Essex.







„Au fost cazuri, notează autorul pe care-l cităm, când unii cașaloți rupeau frînghiile chiar cînd aveau harponul în ei, devenind pur și simplu cașaloți ucigași; cînd se mai întâlneau cu vasele, ei nu mai așteptau acul vinătorilor de balene, ci atacau primii, făcînd tîndări balenierelor. Povestea unuia dintre acești cașaloți a stat la bază celebrului roman al scriitorului american Herman Melville, „Moby Dick”.

În anul 1857, un cașalot rănit a scufundat baleniera „Alexandru”, iar în 1867 a adus grave avarii balenierii „Oceol”. În istoria vinatului de balene sînt frecvente asemenea cazuri”. (Igor Akimuşkin — Pe urmele unor animale rare).

Romanul lui H. Melville înceţază după aceste informaţii, verificate în timp, să mai fie o simplă poveste marinărească. Conduita balenelor rănite, a balenelor cu dinţi, a cașaloţilor este constatată din numeroase cazuri. Nu este vorba deci de a transforma un animal într-un simbol al răului ci de a pleca de la o realitate. Balene ca cea descrisă de Melville au existat şi nu una singură. Desigur, că o asemenea conduită este uimitoare la un animal şi că intrigat de această purtare de aspect coordonat, Melville a urmărit să dea o explicaţie proprie. Din acest punct de vedere, Moby Dick este o ipoteză asupra inteligenţei Cașalotului Alb. Monstrul pare a raţiona şi detaliile puţine date de Akimuşkin sînt revelatoare. Experienţa determină la cașaloţi concluzii şi schimbarea de atitudine şi de metode. Răzbunarea pusă în ghilimele de autor pare a fi chiar ce spune cuvîntul. Este trăsătura cea mai puternică, de altfel, a Balenei Albe.

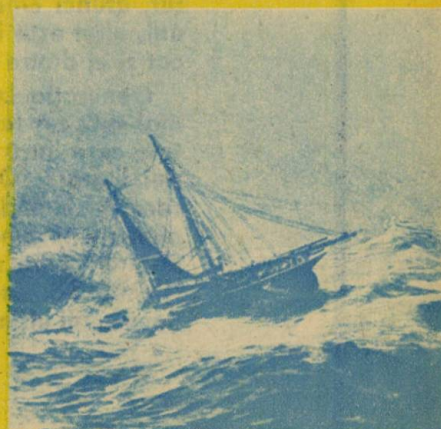
Dincolo de dimensiunea metafizică pe care Melville o dă întâmplărilor din Moby Dick stăruie şi această întrebare asupra conduitei balenei. Mai puţin ficţională decît pare sau a părut, cartea lui Melville este mai aproape de do-



cument decît şi-au dat seama cititorii ei dinţii. Conduita Balenei Albe este partea neelucidată a întâmplării şi pe care romancierul încearcă s-o elucideze printr-o ipoteză. El îi atribuie inteligenţă şi poate că ar trebui să fim mai puţin rezervaţi cu această soluţie. Nu este balena ruda apropiată a delfinului care este una din cele mai inteligente vieţuitoare ale pămîntului?

Terminăm printr-o întrebare pentru că nici autorul lui Moby Dick nu-şi propune să ducă totul la capăt.

„Îmi las sistemul ceto-logic neterminat, aşa cum a fost lăsată marea catedrală de la Colonia, cu macaraua atîrînd deasupra turlei neînchelate. Căci dacă micile construcţii pot fi duse la bun sfîrşit de către primii lor arhitecţi, cele mari, cele adevărate, lasă întotdeauna cheia de boltă în seama posterităţii. Ferească-mă cerul să încheie vreodată ceva. Toată cartea asta nu-i decît o schiţă — ba chiar schiţa unei schiţe. O, Timp, Putere Bani şi Răbdare !”



„În anul 1820 un cașalot rănit a avariat goeleta „Essex” pentru vînarea balenelor, cu un tonaj de 238 t. Cașalotul a reuşit să spargă unul din pereţii vasului, dar din cauza loviturii se pare că a simţit «o uşoară ameţeală». Fiara s-a îndepărtat puţin, zbătîndu-se de durere în convulsii ciudate. Dar nici n-au apucat bine marinarii să astupe spărtura, cînd «răzbunătorul» cașalot, într-un nou acces de furie s-a năpustit iarăşi asupra vasului şi i-a spart prora. Goeleta începuse să se scufunde. Echipajul s-a îmbarcat în bărcile de salvare, însă aproape toţi marinarii au pierit în ocean”.

Se pare că Moby Dick descrie această tragedie sau că pleacă de la ea. Istoria balenierii „Essex” este prezentă undeva în roman.



# EXISTĂ O GENERAȚIE LABIȘ



Generația Labiș este o realitate pentru literatura română fie că ea este numită așa, fie că este numită generația Nichita Stănescu, fie Ion Gheorghe și așa mai departe. Ea are o fizionomie proprie și asta o face să poată chiar fi contestată în bloc. Foarte productivă ea a ocupat și încă mai ocupă primul loc în creația literară contemporană. În jurul virstei de cincizeci de ani, generația Labiș, generația Nichita și așa mai departe se infățișează prin reprezentanții ei cu o producție literară pe care alți scriitori n-au atins-o într-o viață mult mai lungă.

Primul din această generație a fost consacrat printr-un accident Nicolae Labiș. Cei ce i-au supraviețuit au căpătat consacrarea în timpul vieții ajungând la o recunoaștere integrală. Unul din ei este Nichita Stănescu de care ne-am despărțit prematur, atunci cînd poetul abia împlinea cincizeci de ani, altul este istoricul literar Alexandru Oprea plecat și el dintre noi la o vîrstă asemănătoare.

Generația Labiș, generația Nichita Stănescu, nu mai este un fenomen incert, în devenire, ci o realitate care intră din ce în ce mai mult în spațiul istoriei literare. Omagiul creației și personalității literare a celor doi scriitori este încă unul din documentele însemnate și valorii lor. Facem loc în paginile care urmează cuvîntului scriitorilor despre Nichita Stănescu și Alexandru Oprea cu prilejul despărțirii ultime.





# Nichita Stănescu







# VĂRSĂTORUL DE AUR



remură în amintire o salcie de demult. Liliacul spar-ge muguri. Vine, în sfir-sit, primăvara, și e urit în parc fără Ni-chita. El era vărsătorul de aur. Avea darul să viseze albastru și să transmită visul întreg. Spre începutul lui aprilie venea totdeauna la Mogoșoaia ca să ne sărutăm cu un vișin.

Odată m-a luat la Carul cu bere ca să-l scriem lui Ștefan Bănulescu povești cu străchini din Obor.

Altcîndva, a venit cu Bre-ban ca să încercăm o odihnă sub piersici.

Eu îi povestisem că în copilărie mi se spunea în sat: Treștoară, Mesia, Lăită, — și el mi-a zis pe loc: să scrii neapărat „Amintiri din copilărie”, o carte, dacă nu de valoarea celei a lui Ion Creangă, măcar de visarea ei.

Cînd vorbesc despre Ni-chita, gîndesc ca atunci cînd aș călători pe crengile unei sălcii de demult. Într-o ase-menea salcie ne-am cățărat acum treizeci de ani și am în-cercat să fim copii, dar acest lucru nu l-a izbutit decît Ce-zar Baltag.

Mă striga: — Măi, ăla cu lebede, încotro?

— Îl caut pe Tomozei. A promis că dă un vin roșu la Catanga.

— Dau eu vinul. Cu condi-ția să-mi spui o poveste.

— O am în buzunar.

— Povestea se numea „Se-ceta”. D. R. Popescu, căruia i-o citisem pe la amiază, îmi zisea: se va chema Dîncolo de nisipuri. Nichita a rostit: deștept băiat, manuscrisul ră-mîne la mine.

Era la el și acum vreo zece ani. Astăzi nu mai știu unde e. Dar tot atât de adevărat e și faptul că multe lucruri (—) nu le-am știut bine niciodată.

În trecutul flectării bărbat, luînd timpul la cercetări mă-runte, se află o vară cu ier-buri coapte și cu țitele bol-nave de dorul nostru.

Ștefan Bănulescu, omul care a scris o Carte a milionarului, mai frumoasă chiar decît Balta Borcel, ne plătea bere ca să-i construim articole despre oamenii care smîltu-iesc lutul cu pensula. Nichita lua creionul în mînă și zicea: nea Fănică, scriu tot ce vrei, dar să se întoarcă Fănică aștălat cu spatele, fiindcă scrie încet și mi se înmoaie mîna.

Într-o noapte de vară, tir-zii, a sunat la ușa mea, și

mi-a zis: am plecat dela G., dorm la voi, iată bagajul meu. Avea două geamantane. Unul plin cu flori, altul plin cu fructe. Neluîndu-ne somnul, am trecut drumul la restau-rantul C.C.A. Acolo, în miriș-tea greierilor, se uita la stele profesorul Al. Piru. Ne-a as-cultat povestea, ne-a tratat cu vin și ne-a invitat la Șosea.

— De cite ori unul din voi va fugi de-acasă, să mă caute pe mine. Mă cunosc toți arbo-rii din oraș. Iar eu cunosc toate drumurile de întoarcere spre femeile iubite.

Exact cu treizeci de ani în urmă, într-o dimineață de mar-tie zgribulită, în odaia lui Gri-gore Hagiu am ciocnit cu Ni-chita primul pahar de... spirt. E o băutură albastră. Albas-tru de ger! a exclamat Ni-chita, și l-a sărutat pe Pavel Aioanei care furase spirtul dela Cluj iar eu, căzut în ex-taz, i-am înjurat pe Lucian Pintilie, Petre Stoica și George Radu Chirovici. La amiază am ieșit pe stradă și ne-am întâlnit cu Tomozei. Nichita și Tomozei au schim-bat la Grigore Hagiu patru poezii de dragoste pe două mai alămite pe care le-am dus imediat la Contemporanul. „Ca să ne îndreptăm biogra-fiile” zicea Nichita.

Într-un aprilie de neuitat, văzîndu-ne că ne sărutăm cu vișinul și cu doi meri și chi-nuîndu-se să înțeleagă ceva, fostul director al Palatului Mogoșoaia, tovarășul Vieru, om de 2,02 m., minunat și plin de bunăcuvință, ne-a întreb-: dar ce faceți dumneavoastră aici?

— Învățăm lecția de sinu-cidere, a spus Nichita. Peste un minut terminăm.

— Vă aștept. Colo, în fun-dul livezii, au apărut doi iezi și doi miei. Veniți să-i vedeți.

— Numai dacă sint albi, am zis eu, pradă tuturor supersti-țiilor.

— Eu aș vrea, a zis Nichita, să se întîmple și unul negru.

Și s-a întîmplat, într-ade-văr, să fie și unul negru. Ni-chita l-a sărutat pe bot și pe cercei. Și iedul cel negru nu l-a uitat. Într-un decembrie, cînd se îndeasă iarna în su-flet, l-a chemat în pajistea unui destin sumbru. Sint con-vins că acum, cînd se arată primăvara, stau amîndoi sub o salcie de demult — vărsă-torul de aur și iedul cel ne-gru și aruncă în lume um-blet de aprilie.

Fănuș Neagu





# Scriu «Nichita»



artie. Primăvara s-ar zice că ne-a uitat. E frig. Sint singur și scriu despre Nichita.

Sint singur de el.

Sintem singuri și obsedant, cu o fioroasă voluptate, numele lui Nichita ni se scrie pe creier așa cum l-au crestat maramureșenii pe troița pusă la căpățul lui.

Il visăm, ne umplem conversațiile cu el. Sintem locuiți de el. El ce nu e — încă — amintire și nu va să fie curînd. El, Prietenul, poetul fără amurg, autor de zelască vorbire poetică și făuritor de orgi prin care trece, pură, muzica unui singe ce nu se poate coagula.

Am să mi-l evoc. Doar cit voi trăi.

Voi recompune (în măsura în care va mai fi posibil) fragmentele de timp în care, băieți săraci, am împărțit colțul aceluiași secunde și, rotschildzi, ridicam turnuri de cuvinte și bibliotecă de himere.

Acum e prea devreme.

Acum nu mai știu nimic. Acum nu mai înțeleg nimic.

Acum mă simt obligat să-i scriu numele în podul palmei, cu cerneală de cireasă, și să închid repede pumnul, spre a-i apăra vocabulele. De ger. De „buzele” evocării cleioase.

I-am apărât făptura?

Nu îndeajuns. „Inima mea e o bătrână roată de cauciuc, roată de camion vechi” spunea și, uite, roata s-a rostogolit dincolo de zare. Roată de camion, carne muncită de dragoste și jînd, carne de o neomenească sensibilitate și friabilitate: iertătoare și blîndă. Roată săpată în piatra drumului cum, la Histria, direle trasate de căruțele cu amfore dar și de carele de luptă zgiriind în treceri succesive pietrele albe.

Histria?

Cum ar mai putea ea exista fără Nichita?

În vara anului ce avea să-i fie și de glorios semicentenar și de ferpar, aflîndu-ne mai mult pe urmele lui Părvan decît pe ale grecilor și bizantinilor, stam într-un cotlon, aproape unul de altul cu între noi doar o treaptă de ciment. Brusc, am văzut cum pe lespeze apare un șarpe

(probabil inofensiv) dar de considerabilă mărime. Nichita i-a zis: „Tu cine ești, bă? și șarpele și-a întors capul spre el, l-a privit pînd în ochi, apoi și-a urmat drumul”. „Ai văzut? a rostit Nichita, eu am mai văzut șerpi dar e prima oară cînd un șarpe mă privește și el.” Bineînțeles, momentul a fost scris. L-a scris într-o poezie dar în vers orgoliu i s-a mai temperat. Poetul trebuia văzut cum arăta atunci cu părul involburat de vînt, cu fața udă de soare, întoarsă în profil și exprimînd bucuria întîlnirii cu șarpele, (fantastic?) printr-o poză „teribilă”.

A doua zi m-a întrebat cu o oarecare teamă în glas: „Ce crezi tu, dumneata, că a vrut șarpele ăla de la mine?”

„Mondenități, i-am răspuns, gentile se mai și salută cînd se întîlnesc”.

Dar nu asta am vrut să spun. (Chiar pentru asta am venit să-și spun... nu-i așa?) Bacovia? O Histrie și el. Bacovia, atît de des evocatul de noi și psalmodiatul... („Sint cîțiva morți în oraș...”).

Pentru mine e încă unul singur.

Există Opera lui Nichita Stănescu.

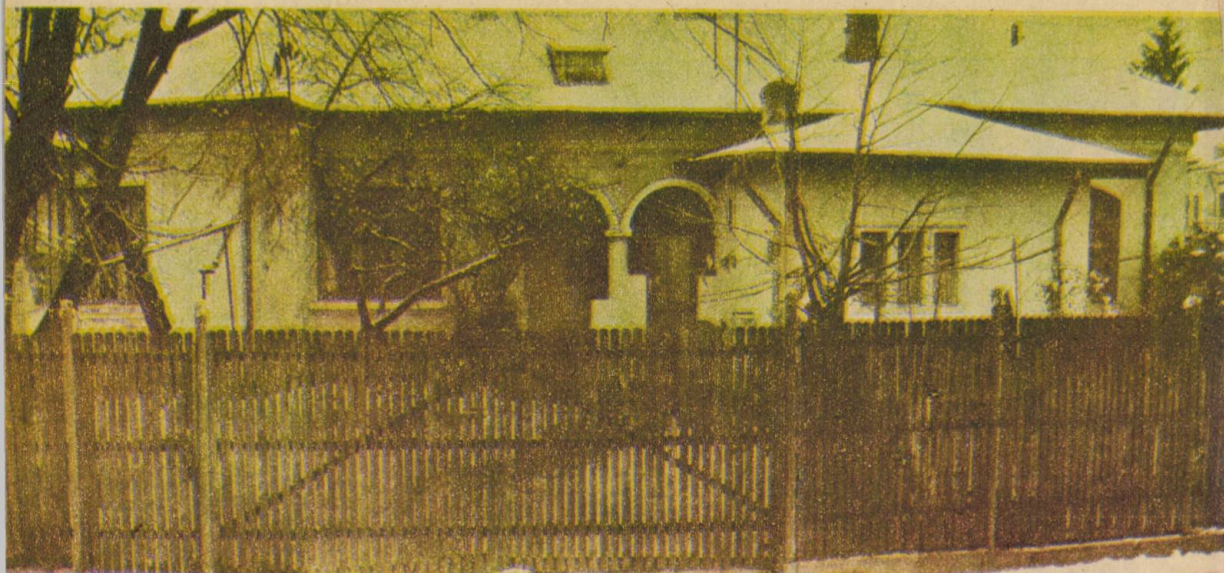
Iubind această Operă și dînd tiparului evocării ale vieții poetului alcătuite cu infinite precauții îl vom putea păstra între și în noi pe Nichita cel viu.

Respectînd Casa Operei dar și casa nașterii dar și casa în care a gîndit și scris în ultimii ani (de pe un braț al Pieței Amzei ce ușor ar putea fi împodobit cu fălosul lui nume) respectîndu-i viața pe care avem datoria de a o povesti nu doar cu detaliile ei picarești, ci, în primul rînd, cu cînstită bunăvoință românească, așa, numai așa, vom uita că la 31 martie Nichita nu împlinește 51 de ani.

Martie. Primăvara s-ar zice că ne-a uitat. Sint singur, e frig și scriu despre Nichita. Scriu de Nichita. Scriu Nichita...

Gheorghe Tomozei





Casa în care s-a născut Nichita Stănescu, Ploiești, str. Buciumului, nr. 1 (Foto. Al. Condeescu)

# Altunde



n ultimii ani, Nichita Stănescu era un astru în plină implozie: ca să nu te prăbușești în cîmpul lui de cădere gravitațională trebuia să ai viteza luminii. Pentru unii, însă, perioada sa de radiație se terminase.

De fapt, posteritatea lui abia începea. Așa se explică popularitatea imensă care îl făcea acum de neabordat pe vechiul prieten. Întîlnindu-ne de cîteva ori, mai mult în treacăt, am simțit amîndoi cum, deși țineam la fel demult unul la altul, vorba nu se mai lega ca în trecut. Nu știu cum vor fi gîndit cei ce-l vizitau des în ultima perioadă — erau atîția împrejurii încît, literalmente, nu mai puteau comunica cu el, știu doar că atunci cînd am crezut că nu mai pot avea „reacție gravitațională”, față de capcana geniului lui Nichita, am căutat să mă apăr, poate spre mîhnirea lui și, mărturisesc astăzi, și a mea. Totuși, altfel, nu se putea.

Ultima noastră întîlnire a fost sub zodii eminesciene. Era în toamnă, pregăteam numărul Eminescu al „Vieții Românești” și m-am dus împreună cu un coleg de redacție, să luăm un ciclu de poeme (Triptic eminescian în numărul 12 al revistei). La început nu voiam să urc, dar colegul m-a deconspirat și a trebuit să-l văd pe Nichita Stănescu. Era, în ciuda bolii, același om calm, surizător, ca acum aproape treizeci de ani cînd l-am văzut prima oară pe prietenul meu. A insistat să nu „ratăm” acest ritual de trecere. Era seară, o seară calmă, pecetluită însă de auspicii definitive. A deschis încet o sticlă de vin roșu, uimindu-se, cu cuvinte puține, de bucuria acestei regăsiri. N-a simțit deloc nevoia să strălucească, el care știa să strălucească așa de bine ca nimeni altul. Mi-am dat seama că ghicise — cu cită putere și liniște — că rostul îi era mult mai grav și deosebit în acel moment: prietenul comunica. Frugal, desprins de glorie, zîmbitor ca pe vremuri cînd ne întîlneam într-o casă joasă la pîrinții Doinei și eram toți, Nichita,



Grigore, Cezar, Nicolae, și, din cînd în cînd Mircea. Alcoolul se iva pe masă rar, mai mult ca un ritual, în/și după anii de cruntă larnă dogmatică și de secetă culturală, poezia era cel mai neprețuit vin pe care ni-l doream: ne așezam în jurul cîte unuia din noi care începea să citească și timpul dispărea. Și iarăși, ca și atunci, de mult, am avut aceeași senzație parcă de abolire a duratei.

Viteza de „elaborare” a gîndului poetic la Nichita Stănescu era instantanee, fulgerătoare. Poate de aceea, în ultima vreme, devenise „lent vorbitor”. Pentru poetul care ajunsese să scrie aproape vorbind, cuvintele încercau să mai domolească galopul ideilor, pentru a le putea stăpîni. Nichita nu era ceea ce se cheamă un poet „spontan”, dar, așa cum am spus, viteza de elaborare a ideilor sale era aproape instantanee; de aceea putea să „șamanizeze” în orice loc, chiar și în lipsa colli albe și a mesei de scris. Cei care nu l-au cunoscut nu vor avea cum să-și închipuie cum un om putea rosti pur și simplu poeme atît de extraordinare. Părea că retina lui, așa ca aceea a „omului-fantă” din Elegiile sale, e direct lipită de retina lucrurilor și de aceea se putea privi în toate, direct, apăsător fără vreo pauză de reflecție. Dar poezia lui Nichita Stănescu, se știe, nu e niciodată simplă descărcare vital-emoțională, oricît de fierbinte sau brusc ar fi prilejul declanșării ei. În tensiunile ei, oricît de imediate, ea reușea să încorporeze prin miracol structuri, pattern-uri, paradigme și atitudini simbolice, surprinzînd într-o „poietică” de o complexă coerență launtrică, transparența lumii. Desigur, orice poem adevărat are întotdeauna ca punct de plecare și o experiență primară, trăită, asumată și, desigur, „periculoasă”. În acest sens, dar nu numai în acesta, Nichita Stănescu a dat dovadă de un curaj deosebit.

În ultima contemplare a *Elegiei a treia*, Nichita Stănescu ne vorbește de anamneza dureroasă, pe care atingerea unei clipe înalt privilegiate, de neuitat dar și de nereamintit, care i-ar fi putut fi fatală în ordinea vital-pămîntească, a putut-o cîndva declanșa:

„...Se arăta fulgerător o lume / mai repede decît timpul literei A. / Eu știam atît: că ea există, / deși vîzul dinapoia frunzelor nici n-o vedea. / Recădeam în starea de om / atît de iute că mă loveam / de propriul meu trup, cu durere. / mirindu-mă foarte că-l am... // Astfel mă încordam să-mi aduc aminte / lumea pe care am înțeles-o fulgerător / și care m-a pedepsit zvirlindu-mă-n trupul / acesta, lent vorbitor // Dar nu-mi puteam aminti nimic. / Door atît — că am atins / pe Altceva, pe Altceineva, pe Altunde, / care, știindu-mă, m-a respins”.

Te-a respins și te-a silit să mai arzi necrutător, pînă la capăt, pentru că ne trebuiai, Nichita Stănescu, pentru că încă nu ne puteai părăsi, pentru că poezia noastră avea nevoie de tine.

Cezar Baltag

## Un alt timp

e-ai spus, odinioară Nichita, la Belgrad, aproape zîmbind: „Mă-ntorceam fiipind: unde e viața mea?”

Credeam: e un vers.

Și era. Ca oricare altul cu ale cărui frumuseți metaforice ne înfășuram propria noastră viață. Și nu era doar un vers.

În dimineața zilei de 13 decembrie, invizibilul ornic al lui Nichita Stănescu a început să înregistreze un alt timp, pe care doar el îl poate vedea. Bătăile i le auzim și noi. Numai așa cum era, Nichita Stănescu putea rezista în fața cerințelor noastre. Putea ființa în mai multe locuri deodată, ca în niște lumi paralele. Era pretutindeni unde-i pătrundea cuvîntul de neoprit ca lumina. Elegiile sale sînt scrise pentru omenire și vesnicie; așa se și citește în Anglia și Ungaria, în Cehoslovacia și Iowa City, la Stockholm și la Belgrad. Locurile, „mai puțin clare” ale Elegiilor se iubesc cu o dragoste aparte, pentru a se deschide. De parcă a împăcat damnarea lui Baudelaire și invectiva lui Rimbaud și Hlebnikov, strigătul lui Brâncuși „Vă ofer bucuria însăși”! cu instinctul sinu-cigaș al lui Paul Celan care se aruncă în Sena, Nichita Stănescu își impune cel mai riguros program: să nu iei nimic și să dai totul. În viață, acesta e versul, în vers acesta e viața. Întreaga viață se desfășoară în fața ființei poetului, se înfășură pe fundalul învățării de a muri. Pentru Stănescu, ca și pentru Eminescu, moartea reprezintă suprema, ultima lecție. Acestui fapt nu i se dă crezare, dar deodată, cînd vine clipa, totul e definitiv de clar.

Acea clipă a sosit, iată!

Adam Puslojić

Continuare în pag. a 17-a





## Cintec tirziu

stau pe o piatră  
cu însumi de piatră  
cu inima de piatră  
cu creierul de piatră  
gîndindu-l  
în liniștea absolută  
pe cel numai și numai de piatră

Grigore Hagiu

## PUSTIUL



n primăvara lui 1958, într-o duminică dimineată, spre ora 10, intram, cred că pentru prima oară, în holul Casei scriitorilor. Nu știu de la cine aflatam că acolo se țineu, în fiecare duminică dimineată un cînaclu al tinerilor scriitori și, cu o emoție exagerată, am deschis ușile ce dau în rotonda Casei și, așteptînd să se facă ora zece, lîncezeam, stîngaci, pe lîngă pereți. Erau doar cîteva siluete necunoscute, acolo, deodată s-a deschis ușa și a apărut „vechiul” meu prieten Grigore Hagiu ce, păsînd cu o mult mai mare relaxare pe covoarele distinsului stabiliment, mi-a spus :

— Ce faci, ai venit la cînaclu ?! Vîno în restaurant, am să-ți prezint pe Nini !...

În restaurant, la o masă în colț, se găseau cîțiva tineri de vîrsta mea, dintre care nu cunoșteam pe nici unul, dacă nu mă înșel. Am fost prezentat : — Nicu Breban și, mai țiu cu precizie trei nume minte : Cezar Baltag, Lucian Pintilie, Nichita Stănescu. Cezar, subțirel, frumos, cu ochelari, încordat, urma să citească sus, peste cîteva minute un ciclu de poezii „Răsfrîngerii” ce m-a orbit prin transparența, tensiunea versurilor și mai ales prin neverosimila discordanță cu poezia momentului ce colcăia de dogmatism și





# DUMINECII

improvizatie. De altfel, deși urma să debuteze cu Nichita peste doi ani, Cezar nu a reușit să publice acest ciclu decât peste vreo zece l Nichita, un lungan blonziu și ușor spin (remarcasem una sau două poezii scurte semnate de el, prin „Gazeta literară” și nu știu ce anume mă făcea să-i rețin numele turtit de tinerii poeți ai momentului, ce umpleau, cum ziceam coloane grase cu cronici rimate) zimbea cu finețe, ușor incomodat de verbiozitatea acidă a lui Lucian Pintilie, pe care îl credeam, bineînțeles, ca pe toți ceilalți, tânăr scriitor și „candidat”, ce, neputând rezista spiritului histrionic și mucalit ce-l inunda de fiecare dată când se găsea într-un grup, se lega de vestimentația poetului.

— Ascultă, Nichita, parcă îi spunea, când ai să renunți la veșnicul svetăr pe care-l porți, sau măcar dă-l cuiva să ți-l cîrpească în coate, ia stai l Dacă mă uit bine, mi se pare că mai ai unul pe dedesubt, ce-i cu băiatu' ăsta, domnule, de ce nu-l ajutăți careva să se îmbrace decent, sunt convins că, debarosat de Țoalele astea cu care a venit acu vreo cinci ani de la Ploiești, dă cu siguranță la iveală un flăcău frumos l De unde să știu eu dacă are talent dacă umblă astfel... ia uite și la cămașa aia cu dungițe... etc. etc., cel din jur zimbeau, Nichita, cu privirile plecate, cu picioarele lungi, întinse

în fața sa, parcă își privea surisul acela ce urma apoi să fluture ani de zile pe fața lui, unindu-ne în jurul său. În clipa aceea, însă, intrus fiind și neînțelegînd bine spiritul grupului, criptic ca orice grup tînăr solidarizat în jurul unei obsesii, cred că resimțeam față de el, ținta celui tir de mitralieră verbală, nesfîrșită, ce rupea parcă așchii din trupul lui mare, subțire, expus, ca un sfînt tirziu, ce-și caută o coloană ca un capitel dezgropat și exotic, un fel de compasiune. Cu atît mai surprins am fost, sus, auzindu-l vorbind, peste vreun ceas. Ciclul de poezii, splendid și revelatoriu al lui Cezar, aducînd cu decizie un aer rimbaldian prin acele încăperi provinciale, a fost bineînțeles ținta unor atacuri suficiente și concentrice. Nichita, Nini, cu aceleași lungi picioare întinse în față, cu gesturile elegante, cu degetele-l lungi, deja arse de nicotină, le-a luat apărarea și cu o surprinzătoare dicție intelectuală, cu o siguranță a argumentelor și, se vedea asta deja, cu o cultură nu de fiecare zi, asimilată, intrată sub pori, ne-a făcut la toți, mie în primul rînd, demonstrația unor chinte și fandări de floretă, precisă și fermecătoare.

Cum să descrii, însă, farmecul ? l Pe stradă apoi, pe Calea Victoriei, mergînd împreună cu el și cu Grigore, furîndu-i profilul, ca unei femei, inima mi se încercaia, cu siguranță de panica nehotărîtă și suavă a dragostei, a simpatiei brutale. „Vrei să viu la tine ? l i-a spus lui Grigore, care stătea prin apropiere de Știrbei Vodă și m-am despărțit de cei doi la colț. Nu eram încă „acceptat” de ei, o simțeam, bănuiam că sunt, cei doi, cel puțin, poate și Cezar, într-un grup format pe afinități complicate, extrem de restrictiv și, în timp ce-i priveam depărtîndu-se, siluete atît de asemănătoare, am simțit cum cad, ca o ratare, cum recad în Bucureștiul acelor ore de început de după-amiază de duminică, insipid, ne-epic, o închisoare a spiritului.

Peste cîteva săptămîni urma însă să fac parte din acel „grup” al lui Nichita ce exista, realmente : Cezar, Grigore, Eugen, Mircea, Modest, Petrică ; iar la începutul verii chiar, Nini urma să se mute la mine, în strada Nerva Traian deoarece, spre deosebire de el, aveam privilegiul unei camere. Eu insumi l-am mutat, am încărcat vechiul meu „Plymouth” '38 (aveam numai o garsonieră dar și un automobil, o raritate în epocă) cu cîrți, ceva haine, un lampadar, un covoraș roșu care și astăzi îmi străjuiește pragul, i-am urcat în față pe Nini și pe Doina Ciurea, logodnica lui, și am făcut drumul de pe Moșilor pînă la Lemetru. Era o altă duminică și astfel în aceste dumineci simetrice, cînd burghelul își soarbe cafeaua și comentează cu ironie secolul, noi am alunecat într-o prietenie de un sfert de veac, uniți de o utopie comună. E încă lingă mine, incomodîndu-mi ușor mîna la schimbarea vitezelor. Doina stă rezemată cu capul ei negru, distins, de geamul portierei — dintr-o gelozie enormă nu a așezat-o între noi l — mașina noastră neagră, demodată, ca un bac, plutește pe curenții oricărei după amiezi timpurii, în pustiu duminicii.

Nicolae Breban





## STRĂZILE LUI NICHITA



ntr-o vreme a boemei sale fie voluntară, fie impusă de împrejurări neprielnice, Nichita și-a avut adăpostul pe numeroase străzi bucureștene. Prietenii, puțin la început, cu toții nababi ai săraciei, îl găzduiau frățeste. Proaspătul absolvent al Facultății de filologie nu aducea cu sine nimbul gloriei (nici n-apucase să încredințeze ceva tiparului) ci atributele unei minunate personalități umane: imaginație incandescentă, imensă generozitate, bună-cuviință, umor, inefabilul gesturilor, apetența farsei nesupărătoare. Aducea și o nefermărită dragoste pentru poezie, într-un moment când poezia era hingerită. Dintre străzile pe care pietonii îi puteau întâlni frecvent silueta de sveltăță regală și chipul serafic, amintesc cinci: Gutenberg, Pictor Stahi, Bulevardul Republicii, Intrarea Spătarului, Nerva Traian. Aici trăiau în anonimat subsemnatul, Grigore Hagiu, Modest Morariu, Mircea Ivănescu și Nicolae Breban. În alt timp și-n alte circumstanțe, diferite, noi străzi ale Capitalei l-au adoptat sărutându-i umbra romantică — perimetrele în care găsea găzduire la Aurel Covaci, Constantin Chiriță, Gheorghe Tomozoi și Ion Drăgănoiu. Fiecare, în parte, îi oferea căldura prieteniei sfinite, ferindu-l totodată de belelele în care dragul de Nichita, teribil de nepractic, se viră el însuși. Autorul „NECUVINTELOR” a locuit și-n multe ale case primitive. Unele au fost cuibul său de inger, citadela sa de aur — menționarea lor îi revine biografului de mine.

Pe Gutenberg 16 A, într-o mansardă să n-o dorești nici dușmanului, Nichita și-a petrecut veacul lângă mine doi ani, iar în idilica Bănească, următoarea mea „reședință”, încă doi. Sunt locuri umile, unde cavalerul suavelor nepăsări zămislișe o parte a poemelor alcătuind volumela SENSUL IUBIRII și O VI-ZIUNE A SENTIMENTELOR, primele trepte ce anunțau triumful, strălucitorul său triumf

poetic. Gîndurile, obsesiile mele stăruie asupra chitămii din Gutenberg, străduță somnoroasă, plasată la un pas de Teatrul „Municipal”. Ajungeai la ea căpătîndu-te „printr-un burlan de piatră”, cum scrisese Fănuș Neagu, rătăcit cîndva în acel iad. Hrana noastră cea de toate zilele și nopțile era ceaiul negru și amar, tutunul falșilor. Uneori, duminicile dimineața, Nichita pleca la Plotești revenind seara cu sufertașul plin. Aducea de regulă găluite, după care eu, nicidecum el, mă prăpădeam. Dar pentru noi, hrana adevărată se chema poezia, niciodată indestulătoare. Un poem de-al său, publicat în „Steaua”, evoca ambianța și starea de spirit ce guvernau o existență precară, susținută însă de măreț idealism: „Pe strada Gutenberg într-o mansardă / demult, bețiile cu ceaiuri negre / făceau aldinele să sară / pe zidurile răzuite, negre / Mari hărți de fum purtînd cocardă / o lună strălucind din circuli negre / pluteau pe cerul din mansardă / pe zidurile afumate negre / Noi doi visam o mare artă / cu versuri albe, versuri negre / o inimă dinamitară / bătea-n ciolanele noi, negre / și lungi și-n creștere bastardă / hrănite doar cu ceaiuri negre / pe strada Gutenberg într-o mansardă / pe strada Gutenberg într-o mansardă / pe strada Gutenberg într-o mansardă...”

Iată-mă înfățișînd o fărmă de amintire, cit bătaia de aripă a fluturului, o simplă „respirare”. Mi-e greu, mi-e imposibil să invoc ființa lui Nichita la timpul trecut. Bălatul, adolescentul dintotdeauna stă în fața mea vorbind și cîntînd și vorbind, deși în decembrie 1983 măreția frigului l-a mutat definitiv pe strada astrilor, în vecinătatea marilor. Și, apoi, formulez firească întrebare: Ce se cuvine să spui întâi și întâi despre o viață ca a sa, croită pe tiparele neobișnuitului? Rînduri închinute poetului Nichita Stănescu așterne ușor doar persoana care l-a cunoscut superficial. Fiecare zi în preajma acestui fantastic vrăjitor al verbului românesc constituie un roman. Și ce roman? Aproape trei decenii desfășurate sub constelația prieteniei (din care scad trei luni, aparținînd animozității) coplesesc. Ne-am îmbrățișat prima dată în anul 1955, cînd mi-a cumpărat toate cărțile (se înțelege, pe datorie) pe care le expusesem spre vânzare în holul Universității. Curînd ne-am înhamat la căruța mizeriei, o roabă pe roți cu hulube frînte în hîrtoapele cotidianului. Dar noi eram tineri și puternici, știam zborul înălțimilor izbăvitoare. Am împărțit asemenea unor soldați hărăși coaja de pine și țigara, ne-am cocologit în prezența soțiilor drastice, am pus la cale soții dutoase, am închinat pahară, ne-am citit și răsцит reciproc poemele. Sunînd ceasuri faste, am străbătut meleaguri străine, singuri sau la braț cu frații Anghel Dumbrăveanu și Adam Puslovici, cu naș Titl, admirabila noastră călăuză sufletească. Oare pe cîte străzi ale țării și lumii n-au răsunit pașii, cuvintele, risul hohotitor? Traiectioni, itinerarii fascinante, imprimate puternic în letopisețul aducerilor aminte. Descătușat de emoțiile prea vii, numai și numai atunci voi încerca să adaug și eu o pată de culoare, măcar una singură, portretului nichitian, care se cere împlinit pe măsura ființei sale nepieritoare.

Petre Stoica



# A 12-A ELEGIE, CEA FĂRĂ DE SFÎRSIT



ram în Maramureș, în Muzeul din Sighetul Marmăției, cu colegii de la Luceafărul, la capitolul „Iem-nului cel dulce și etern”, cînd, ca un fulger negru peste pacea zăpezii, bubuise în șoaptă, vestea că NICHITA nu mai este.

Brusc, imaginile s-au suprapus. Peste străvechiul plug de lemn cu fierul în formă de cazma, apărură un tei din parcul „Pușkin” din Chișinău. Și l-am văzut pe Nichita sub el. Se aflau amîndoi pe Aleea Clasicilor de acolo: și teiul, și NICHITA. Nichita cel din 1976, oaspetele „Zilelor Literaturii sovietice în R.S.S. Moldovenească”. Atunci l-am cunoscut personal. Parcă îl văd înconjurat de ilustre personalități literare sovietice și de peste hotare, de tineri scriitori, de cititori, toți vrăjiți de Personalitatea și Poezia lui NICHITA sau altfel zis, de Personalitatea Poeziei înfrumusețată, cum rar se arată, într-un inger blond cu coamă de leu, cu ochii scăldați în roua compasiunii și generozității.

Ieșind afară din Muzeu, am găsit o stradă mîșunînd de lume, mulți dintre trecători purtînd lecrece și cioareci, guba și zădii, toate făcute de mîna din lîna blîndelor mioa-



re țurcane de Maramureș. Dar prezența veștii cu spadă de fulger negru nu ne-a părăsit nici acolo. L-am revăzut pe Nichita cel de acum cîteva zile. Palid era, subțiat de suferință, cînd l-am trecut pragul casei. Bucuros și îngrijorat era, vroia să-mi dea

ultima sa carte, dar nu o avea în casă. Și, totuși a găsit-o. Ce să fac, NICHITA, cu acel ultim autograf de la tine pe care nu-l pot reciti, că-i scris sub aripa fulgerului negru, autograf pe care îl voi păstra ca pe o garanție că, dacă ne-am întîlni cîndva, ne-am recunoaște?

Scriu aceste rînduri în Ieud în casa profesorilor Ioan și Aurora Chindriș (dînsa născută Dragoș). Copiii lor se numesc Claudiu și Cornelia-Maria, de patru ani, care îmi spune „Capra cu trei iezi”. Casa lor nouă și frumoasă stă între două cîtitorii de lemn — Biserica din Deal (1364) și Biserica din Șea (1717). La ei am răsfoit „Codicele de la Ieud” (sau „Zbornicul”) scris pe la 1391—1392.

Aceeași limbă dulce am găsit-o în el, NICHITA, limbă care azi te plînge, dar nu te mai lasă din sinul ei.

Limba aceasta, NICHITA, va scrie a 12-a elegie, cea fără de sfîrșit.

M-am uitat în cerul Maramureșului și n-am mai văzut fulgerul negru, ci o aripă de lumină plutind neagrăbită peste munții cu brazi, ducîndu-se sau, poate venînd. N-o fi cumva o poezie de a ta, NICHITA?, care, mare cum este, se îndreaptă spre universalitate și eternitate. Dar unde te-ar putea căuta și găsi încă, dacă nu acasă?

Liviu Damian

## Un alt timp

Urmare din pag. a 13-a

Acum Stănescu e doar poet. Marele poet Nichita Stănescu, iar moartea unde-i? În poemul „Enghidul”, citim versurile cheie: „Orice lucru îl privesc / noaptea de parcă aş privi-o...” Acest însemn al morții poetul vrea să-l imprime (pentru sine și pentru ci-

tor) oricărui lucru pentru ca și lucrul și moartea să se grăbească să avertizeze. Viața e materia mult prea prețioasă, pentru a îndrăzni să scăpăm din vedere sau să uităm ceva.

Noi, scriitorii Serbiei, îți mulțumim pentru că ești și-al nostru.

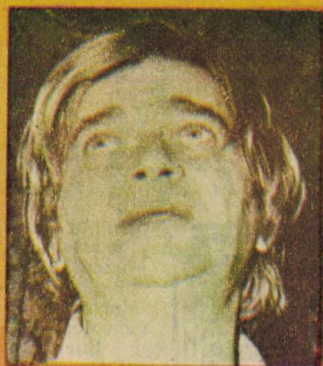
Noi, scriitorii din Iugoslavia, îți mulțumim pentru „Cununa (ta) de aur” de la Struga.

Binecuvîntat fie pămîntul românesc care te naște din sămînța sa. Și, țară, binecuvîntat fie că te reprimește, vai, în veșnica sa îmbrățișare.

Iartă-mă, iartă-ne, dragă Nichita, că încă mai sîntem în viață.



# Poezia voastră



**P**n sensul de domnia voastră. Așa m-am adresat lui Nichita, fără nici un fel de undă ironică din primele zile în care l-am văzut, cunoscut și ne-am cunoscut și până în ultima crincena, cumplită zi când l-am văzut detașat, absent, rece, pornit înțepenit spre dincolo și el parcă recitind mut altceva n-a mai vrut, n-a mai putut să mă vadă și să mă recunoască.

Mi s-a făcut frică și frig.

Ați plecat **poezia voastră** către „măreția frigului” și-mi amintesc cum de atâtea ori, dirdind de ger amindoi îmi explicați pe indelete voios și năstrușnic doct cum acest fenomen distruge microbii, ne apără pe dinăuntru și pe dinafară precum tot pe îndelung și pe înțeles îmi lămurăți citind cazuri imaginar-concrete faptul că romul popular băut pe stomacul gol îmi cauterizează și vindecă la iuteală ulcerul meu duodenal cu nișă (nișă în care ne propuneam să așez o mică statueta a dumneavoastră). Vă mai amintiți **poezia voastră** ?

Dar văd că rindurile mele capătă treptat o tonalitate jenant patetică și mă voi strădui să le dau mai încolo o linie obiectivă detașat afectiv, între lacrimă și zimbet sau, parafrazându-vă, să le rinduiesc, să le dau o coloratură a su (risului)-plinsului.



Pașii timizi ai adolescenței noastre literare s-au întâlnit și împletit și datorită mersului cam șonticât și împletit, gustului, preferințelor ager jucăușe ale lui Paul Georgescu, mare om de cultură, excepțional prozator, om capricios, sinuos, imprezvizibil, fin depistator de talente căruia, iată, folosesc cam nepotrivit acest colț de pagină spre a-l aduce fie și tirziu un omagiu pentru împlinirea (de fapt depășirea) de ani 60 (șase zeci).

Dinsul ne-a — de la facultate „amușinat” și ne-a — trudnic, adus la „Gazeta literară”. (Am folosit dinadins sucita și incitantă sintaxă a prozei lui **p.g.**). Eu lucram la secretariat, făcând de toate și încurcând toate. Mă torturau mai ales zincurile — trebuind să sortez în plicuri pozele scriitorilor cu imaginea lor bătută, reliefată în metal plumbuit. Le zăpăceam rău de tot și incasam la observații, muștrări, bătlă cu pumnul în masă de mi se făcuse cam de ducă. Scrisul mi-era greoi, împiedicat — publicasem o povestire bună, două slabe, câteva recenzii inodore-incolore, un articol stupid despre un autor pe măsură și mai fusesem catalogat împreună cu alții drept „tinăr critic”. Nimic nu se lega. Eram posac, pieziș, slab și urit și ca să folosesc un termen uzual al criticii de azi mă închisesem într-o „tăcere granitică”.

Asta până într-o zi când potrivit la zincuri și la poze asortate în plicuri, m-am pomenit bătut pe umăr și răsuțit în loc de un tinăr înalt, frumos — cum numai el se poate descrie pe sine și care mi-a zis înghiontindu-mă :

— Ce faci bre ? Cit te mai umbrești și posomorăști așa ? ! Hai încoace ! Și mi-a răvășit la iuteală plicurile mele cu poze cu zincuri.

Era Nichita.

Îl știam, firește dar n-avem curaj să vorbesc cu dînsul.

M-a dus pe coridoarele întortocheate ale „Gazetei Literare” de pe Ana Ipătescu nr. 15 într-o cămăruță ascunsă unde își avea perimetrul secția de poezie a revistei.

Aici Nichita poate pentru a mă întrema a exagerat zicându-mi că mă cunoaște din facultate (n-avea cum, el absolvise înaintea mea) mi-a mai zis să nu mă las consumat de umilințe și până la urmă mi-a spus **colega**. Asta m-a lăsat cu gura căscată.

— Mai mult decît colega, bre, mi-a mai zis el, sîntem legați și altfel. De uimire mi s-a cusut iar gura. Aveam să mă lămuresc repede : eram încadrați pe aceeași rubrică de salarii amindoi : **poezia sa** o jumătate de normă, eu firește, cealaltă jumătate. Trei sute și ceva de lei la chenzina mică, trei sute și ceva de lei mai mult la chenzina mare. De partea fîștecăruia. Ne aungeau pentru o „mizerie fastuoasă” cum declara Nichita într-un interviu.

Ceea ce transcriu acum s-a petrecut în toamnă anul 1958.

În cămăruța aceea — unde sălășluia secția de poezie cu Victor Kernbach în frunte — Nichita m-a întrebat dacă știu șah. Știam — în liceu avusesem un fel de categorie. Dar nu mai jucasem de atunci. A scos **poezia sa**, nu știu cum și de unde și cînd, la iuteală oricum niște piese și o tablă de hirtie, ondulat-scorojită. Nichita juca fantezist tăios, eu tenace, riguros și mediocru. Nu-i luam piesele aruncate aparent anapoda, arătîndu-i capcana pe care mi-o întindea dar arătîndu-i și eu careurile fragile. Am început să ridem amindoi, am mai jucat cîteva partide și cred că, printre altele, partidele de șah — unele anapoda, cîteva riguroase, crincene pe ambiție jucate de seara pînă cînd dimineața ne invinețam fețele și ferestrele locuințelor pe unde ne-am perindat ne-au apropiat mult.

Și tot așa pînă cînd într-o seară zăbovind la șah în redacție ne-a cam prins noaptea singuri. Nichita m-a întrebat unde stau, eu i-am spus că nu prea am unde — mă culbărisem într-un subsol al unui consătean de-al meu — fochist de bloc, care, cumsecade, mi-a spus că nu mă mai poate găzdui decît trei-patru zile — altfel îl pîdesc amenzi și chiar darea afară. Nichita



mi-a spus că și el inoțtează pe unde apucă și ora fiind târzie, el cutezător cum îl știam a zis — „hai să dormim aici, în redacție”. Eu am încercat să protestez moale că dacă ceva, ceva, cumva, instituție de, ne prinde, am biguit ceva dar și pleoapele ochilor (operate anapoda în clipa cînd scriu aceste rânduri și care mă ustură ca niște foi de ceapă și ala strică), deci pleoapele ca și picioarele îmi erau grele de somn. Pînă una, alta, Nichita a adus două maldăre de ziare, le-a pus căpătîi, un covoraș redacțional subțire aveam sub noi am adormit pe loc.

A doua zi mai spre mijlocul ei (niciodată cît timp am stat lingă Nichita nu ne-am trezit dimineața, cel mult o ingenunchiam, o risipeam și ne culcam în zori) ne-am trezit proaspeți, voioși și mirați unul lingă altul.

— Gata, a zis poezia sa, aici o să fie gazda noastră, aici dormim.

Cum, în ce fel, cu ce incuviințări sau aprobări Nichita, după ce ne-am spălat sumar pe față la chiuveta redacțională, mi-a făcut semn să tac, să nu-l întreb nimic. Uneori cu toată absența și plătirea aburoasă, abstractă peste cele trebuitor și lămuști necesare, Nichita era foc, argint viu de îndeminatec și descurcâreț. Poate și datorită faptului că buimăcea pe alții prin solicitările lui absurde sau aparent căzute pe lingă firesc.

Așa că mare mi-a fost uimirea cînd a doua zi poezia sa mi-a întins o cheie mare și grea lăcrată în fontă — era cheia clădirii de pe Ana Ipătescu 13.

— E-a noastră a zis glorios, punînd-o pe masă. Prin ce tertipuri a obținut-o nu știu. Frumusețea e că această cheie nu ne-a folosit la nimic: ori nu se potrivea la ușa masivă de la intrare, ori incuietorea era stricăță sau poate, noaptea nu ne pricepeam și îndeminam noi să minulim scula.

S-a odihnit nițel, a dat un telefon, apoi a ridicat un deget așa cum numai el știa să ridice un deget fie subliniind auditiv un vers dintr-o baladă populară, fie descifrînd un vers dintr-o poezie modernă ori modernistă, fie indicînd direcții practice misterioase.

— Hai repede, mi-a zis și l-am urmat fără să mai întreb nimic. Știam că totul se va limpezi pe parcurs. Fluiera vesel un refren melodic dintr-un film pe atunci recent, o comedie. Am ajuns în Filantropia la o cunoștință a lui care a scos dintr-o magazie un pat de metal cu plasă de sîrmă, pat tip internat, demontabil. L-am transportat pe brațe pînă la redacție și deși căutam străzi mai ferite, mai ocolite tot stîrneam mirarea oamenilor. L-am ascuns într-o debara (erau destule în fostul sediu al revistelor literare).

Seara, după ce redacția se gollse am încercat să punem în funcțiune instrumentul de dormit, care s-a dovedit cumplit de nărăvaș și afurisit. Trebuia să legăm cu sîrmă și sfoară picioarele patului de capetele plasei aromitor-adormitoare. Prea dibaci nu eram nici unul, ne-am opintit mult, le-am fixat, ne-am făcut o saltea foșnitoare din ziare și reviste, ne-am învelit cu o pătură de lînă mișoasă pe care eu între timp o ausesem de la provizoria mea gazdă-consătean și ne-am culcat „spînărici lingă spînărici” cum mi-a scris Nichita într-o dedicație mai târzie pe un volum de versuri. N-a rezistat prea mult subreda înighebare, s-a prăbușit cu zgomot sfișietor — metallic fără să ne trezească însă din somn pentru că n-adormisem. Am dormit iar pe jos dar pe saltea de jurnale și cu plasă de sîrmă. Peste citeva zile am căutat noi oameni mai cu chemare practică. Ei ne-au legat definitiv picioarele patului de sîrmă, făcîndu-le flexibile ziua și ușor de montat seara sau în faptul

noptii. Chiar și așa obiectul nu rezista sub doi și am hotărît ca ăla care vine primul „acasă” doarme pe el, ălălat pe jos. Din pricina fenomenului de gingășie, ori duioșie cel care sosea primul întocmea patul și se culca pe jos socotînd, normal, că întîrziatul va fi mai obosit și are nevoie de somn mai legat și mai bogat. Dar și zăbovitul în fapta nopții dădea o caldă apreciere gestului generos și se culca și el pe jos. Așa că patul rămînea de cele mai multe ori stingher, neîncălzit și nefolosit.

Abia mai târziu cînd am ieșit mai în față în rîndul lumii (literare) și ne-am mutat pe Roma 13 acest pat legat zdravăn și așezat pe butuci și-a dovedit temeinicia de rezista nu numai la două persoane dar și la trei. În caz de ger mare — asta fusese ideea lui Nichita — făceam rost de un poetas sau criticaș mai „slab de constituție” și îl invitam la noi să ne învelim cu el contra frigului. Uneori se nimerea, o brodeam dar odăta am luat un poet tinăr și firav căruia i-am arătat cum să doarmă dar el suspectîndu-ne de cine știe ce apucături a stat chircit în colțul odăii pînă dimineața, dîrdîind de frig. Temerile feciorelnice ale lui ne-au ținut pe mine și pe Nichita în cascade de ris mare care ne-au încălzit binîșor și într-un fel tot acolo ajunsesem.

Dar lipa-lipa m-am luat cu vorba — (o fi virsta, de...), dar de vină e și personalitatea înaltă a lui Nichita, autentic desfrîu de culori, de muchii și fațete orbitoare încît năucit nu știu-ai pot s-o prind — fie și anecdotic — sumar și plastic în linii puține, fără curburi și ocoluri afective.

Am să încerc altfel, altădată.



## Poezia voastră, Poezia sa



esigur că timpul nu are limite dar pentru cei mai mulți dintre noi, robii și rîndași ai lui — „trăind sub vremi”, are!

Dimensiunea aceasta pentru Nichita Stănescu — el avînd „dreptul la timp” nu există. Rîndurile, consemnările mele anterioare s-ar fi vrut legate de ziua de naștere a poeziei voastre, rînduri murmurate trist cu virgule de lacrimi și cu puncte gramaticale cărora Cîneva (arghezian



vorbind) care se presupune că „le-ar vedea pe toate” — le-a pus un punct apăsător biologic. Am întîrziat, poezia voastră, cu însemnările mele, deoarece tînuie la pat din pricina unor dureri cu certificate medicale șampilate, în ordine cum ar deveni, acte pe care îi le voi arăta acolo, dincolo, dacă ne vom întîlni.

Acuma cînd trebuie să începeți, după 31 martie, vîrsta de 51 de ani, să încălecați, cum se zice la mine în sat, pe anul cincizeci și doi o să vorbesc despre dumneavoastră depărtat afectuos și nostalgic apropiat la persoana a III-a.

Deci, ne aflăm, lucrăm și locuim într-un fel, poezia sa, Nichita și cu mine în redacția Gazetei literare. Simplific, deoarece nu eram numai noi doi — aici, la etaj în cămăruța cea dosnică și mică ne adunam toți cei care am fost catalogați, etichetați și „închiși” în generația anilor '60. Ne adunam, pînă la ora fără ceasuri, „alde” pentru că nu prea aveam „nume”, alde Cezar Baltag, Grigore Hagiu, N. Breban, Petrică Stoica, G.R. Chirovici și alții. Cetea fiecare „produsele” sale literare. Nu știu cit și cum ne urmăream unii pe alții, era un fel de cenaclu afectuos, duos în care fiecare dintre noi, bîlbîit artistic, atunci, își pipăia, dibuia și dănuia formula proprie de scris. Toți eram „nemaipomeniți” — era un tic verbal al lui Nichita, care îl ruga pe cutare să mai recite versul cutare, care îi plăcuse, iar poezia sa, fără să-i propună modificări își nota într-un carnetel minusul gândirii și imaginii exterioare, mărginașe. De-ale lui și de-ale altora. Mai venea de jos (dînsul locuind la subsolul clădirii don' Bănulescu, care ne povestea fascinant povești de cîmpie, uimindu-ne, și, cu modestie jucată, ne spunea să le scriem noi, pentru că dînsul n-are cum, cu ce și cînd să le scrie. Șuguia, ne mințea, mai blind și mai domol zis ne amăgea ori se amăgea și pe el atunci — bărbatul cu iernile lui și milionarul cu cartea lui — pentru că la ore tirzii (dacă pe timpul acela mai existau hotare între seară, noapte, dimineață, zi) deci la ore tirzii îl auzeam pe don' Bănulescu urcînd cu tocul și călimara — cred că așa scrie și acum — și ascuns într-unul din numeroasele birouri ale redacției chinuia, chinuindu-se hirtia albă din față, „zărunicindu-se”, feroce reciproc. Noi însă, în cămăruța noastră rideam, blestemam zicerile și operele și literale dogmatice și iar rideam. Fie citind parodic texte lirice voioase, „sănătoase”, zgometoase, cu tematică verificată și aprobată (proze cu eroi cu pete și fără pete, articole de critică sociologică-apologetică ș.a.m.d., ș.c.l.).

Nichita era „nemaipomenit” (îi folosesc iarăși ticul verbal de atunci) în a imita, parodia și chiar prelungi aplicat tonul emfatic, modalitatea estetică, schiloadă, sonoritatea și simetria uneori bună, dar exterioară, fără zvîcnet și tumult interior, ale textelor lirice apărute pe atunci. Texte pe care le aflăm lingă noi sau sub noi. Toate acestea, repet, se întîmplau prin anii '58—'59.

Bineînțeles ne amuzam să ne ironizăm și în de noi sau între noi. Lui Breban, bărbat orgolios, dar blind și înțeleghor, îi apăruse o recenziuă la nu știu ce carte obscură, dar sub ea, dintr-o scăpare, tipografică nu-i apăruse și numele. Romancierul prestigios de azi a făcut un scandal imens, amentînd că o să ajungă cu ele pînă la „nivele”, acuzîndu-ne, pe Nichita și pe mine — redactori și corectori totodată la acel număr de revistă — că vrem să-l săpăm, să-l brulem, etc. I-am spus consolator că stilul său se cunoaște și așa, am ris puțin și drept

impăcare i-am propus să ne citească una din întînsele sale piese de teatru de atunci. Ceea ce el imediat s-a apucat s-o și facă, deși era foarte tirziu și noi am aplaudat-o printre așipeli și ciupeli rînduite gospodărește. Altădată, o recenzie a lui Cezar Baltag la un volum prestigios pe vremea aceea a fost „jucată”, schimbată tipografic cu semnătura lui Z. Ornea (parcă) recenzent al altei cărți. Fiecare își revendica moale autorul prezentat. Dar rumoarea ori umoarea au trecut repede, poate și datorită repelcii unui om din conducere, replică poate suferată de Nichita.

— Alte măști, aceeași piesă...

Nichita era fascinant oral, inventiv, fastuos, scriitor în metafore și ziceri spontane, seducea, subjugă, copleșea, scîdpra debordant (epitetele sînt sărace, neputincioase) ce mai, avea și geniu verbal. Dacă cineva îi povestea o întîmplare mai curioasă, mai cu „șart”, din adolescență, copilărie, ori una caldă, recentă, Nichita o repovestea, în cine știe care cerc de prieteni, adăugîndu-i de obicei linii noi de gingășie și umor, amănunte inexistente, încît ea nu părea repovestită, de „o strădînă gurd”, era aceeași și totodată alta, iar eroul păntăiei (măcar în ceea ce mă privește pe mine) nu numai că nu-l corecta ori contrazicea, dar, nostalgic, ar fi vrut s-o retrăiască așa cum era povestită de poezia sa. Dacă unul dintre noi îi povestea o carte mai răsărită, pe care el n-apusese încă s-o citească, Nichita o comenta și o recrea adăugîndu-i sensuri și episoade imaginare, inexistente în „economia” lucrării, decurgînd organic din ea, prelungînd-o cu semnificații noi, superioare, încît, sint hotărît convins, că autorul străin sau de-al locului, la o eventuală reeditare a lucrării, ar fi retipărit-o și refăcut-o potrivit variantei lui Nichita.

Sederea, zăbovirea noastră ca locatari clandestini fără chirie, repartiție și viză șampilată pe Ana Ipătescu nr. 15 n-a durat mult. Cam din toamnă pînă în primăvară, tocmai pînă atunci cînd mutîndu-ne într-o cameră-birou mai luminoasă, mai din față, Nichita îmi spunea, în diminutiv însoțit, cit de „chinezesc de frumos” joacă pe covor și pe masă umbrele frunzelor de castani din față. „De-ți vine, bre, să le fixezi (umbrele adică) cu țărșii sau cu pioaneze” — a adăugat nițel mai tirziu și mai practic anapoda, privind o cutiuță plină cu măruntel, rotunjorale dar înepătorele obiecte amintite.

Atunci — la reclamația unor familii de funcționari de la subsol precum că noaptea stîrnim zgomet mare, ba chiar că facem să... scriștie ușa de la intrare și... parchetul, strivindu-l, și pentru alte temeieri cam fără temel și aruncate pieziș, cu furca — am fost chemați la aparatul administrativ al Uniunii Scriitorilor și ni s-a pus ferm în vedere că dacă în 24 de ore nu părăsim (noaptea) incinta ni se va desface, fără avertisment, contractul de muncă. Tonul era neînduplecat, dar chiar în 24 de ore n-am plecat noi. N-aveam cum și unde. Pînă la urmă, eu, întrebînd incolo și-ncoace, am „dibuit” o gazdă îndepărtată pe lingă șoseaua Colentina. La un fost chelner. Acesta, dar mai ales zbîrcita lui nevastă, după ce că mă jupuiam financiar (chiria îmi subția substanțial firava leafă) îmi mai pusese în vedere să nu folosesc baia (un duș) decît o dată pe săptămîină — pentru restul trebuind să plătesc suplimentar (un fel de bacșiș — tic de chelner, de...) și să n-aduc femei în locuință.



Primul paragraf al ciufutei mele gazde era greu de respectat, era vară, cald, zăduf, cartierul era prăfuit și un duș cald sau răcoros se cam impunea. Îl făceam fie „legal”, plătindu-l, fie „printre picături”, cînd eram singur acasă. Cit despre al doilea punct — cu fizicul meu și cu leafa delicată de subțire — nu era nici o primejdie dinspre sau către nostalgicul, primejdiosul și eternul sex opus. Și totuși, de aici mi s-a tras. Tînărul Nichita, „suavul lungan”,

## Quadriga lui...



această conștiință artistică a unui alt mare, neîntrecut bijutier al cuvîntului schimbase sapa în condei, atunci odată cu Nichita Stănescu condeiul să preschimbă în rază mai subțire și mai pură decît un deget de copil care arată luna, — așa cum apărea fulgerul neantului în „Basorelieful eroi”.

Și dacă lanțea albastră a privirii i s-a înfipt într-un copac schimbător, dacă arcul brațului s-a frînt fără să mai atingă Cuvîntul, Nichita rămîne neșchimbător, acela care a vinat cu noi leți melancoliei și ai îndoielii, ai strigătului și al iubirii. Am petrecut cu el în timpul vieții lui care s-a întîmplat să rămînă, doar timp al vieții noastre. Un bulgăre de răstăit, o rafală de viață trasă cu sete în aer, cheltuită rapid — amintirea lui sfîșie verdele acestui neînceput de primăvară.



Fiecare cuvînt al său, chiar aruncat cu nepăsare în obrazul alb al hîrtiei, fiecare sfîrșimătură de vers și orișice aschie de gînd poartă semnul unei colosale tensiuni existențiale, sînt aidoma elobului colorat de amforă — restul acela de perfecțiune din care poți reconstitui cruzimea asediului.

El a sărutat călcîiul vulnerabil al cuvîntului și acesta a început să schioapete strivindu-i sărutul și făcînd o involburare de sensuri nemăintîlnite pînă atunci.



Iubirea nu-l mai mușcă azi de față, quadriga lui Eminescu nu mai suieră pe cîmpia ecundelor sale. A nu i se mai opune în dureroasă lui absență de la masa tăcerii pe care el a pîsternut-o la plecarea aici, unde în vechime zeii n-au trecut decît călări și unde Opera lui ne este temelia pe care să ne pricepem să construim.

Traian T. Coșovei

era de o mare frumusețe (n-are rost s-o înfățișez). Într-o seară, după ce am servit noi sumar masa într-o locanță populară, unde cite o țulcă și o fasole bătută se încadrău, nu spărgeau cadrele chenzinelor noastre (locanță care se afla unde se găsește acum intimidanta-finanțiar Podgorie, în Piața Romană) poezia sa, răsfoindu-și carnețelul de adrese, mi-a spus că nu prea are unde dormi. L-am invitat la mine. La mine era un fel de-a zice. Am luat tramvaiul 26, ne-am dus, ne-am culcat și am adormit. Dimineața, eu, agrarian fiind, m-am trezit mai devreme și după ce chinuisem fără har cu creionul o hîrtie de scris, chinuiam fără îndeminare, cu briceagul, o cutie de conserve. Nichita dormea adînc. Gazda, de fapt găzdoaia, ca să zic așa, băgînd capul pe ușă și văzînd un obraz palid, frumos, prelung și un păr bogat bătînd în auriu revărsat larg pe pernă, a țipat, mimînd o pudoare rănită, și mi-a spus că, întrucît am adus o femeie să-mi fac imediat bagajul. La protestele mele, șoptite și drepte, și după ce Nichita s-a îmbrăcat iute, s-a trecut la un control jenant-hilar. Evidența, cum se știe uneori, supără. Poezia sa, ca să mai îmbuneze pe aprigii proprietari, a început să le recite niște versuri. Unele erau dintr-un ciclu mai „mirean”, cu tentă parodic umoristică, dar Nichita, dezlîntuit, uitînd unde se află, a început să recite și din cele cu ținuta mai înaltă, abstractă. Eu le laudam, cei doi le ascultau buimăciți, și s-au retras împleticindu-se în odăile lor. Seara mi-au spus că ei nebuni sub acoperișul lor nu țin și cel mult într-o săptămînă (cam atunci expira plata chiriei pe care o plăteau anticipat) să-mi iau catrafusele și să mă car în balamucul meu. Și chiar după ce, întîmplător, prin poștă, mi s-a trimis de acasă o ladă cu cireșe mari, pietroase și gazdele mele le-au apreciat seva, sucui și punînd cozile deoparte (pentru ceaiuri medicinale) ele au rămas tot neînduplecate, deși vorbeam linear, gramatical, chiar cu dezacorduri, acceptate de mahala. Frumusețe în orice fel respinsă, am conchis eu mai tîrziu, făcîndu-mi puțînul bagaj și însoțindu-mi plecarea cu versurile topirceniene din Balada chiriașului grăbit, dar și cu cele ale lui Rilke, care, într-o variantă nepermisă pe atunci, sunau cam așa: lucrurile (ori oamenii) după ce se umplu de mine mă resping.

M-am mirat, mă mir și acum, de ce Nichita, mai marele meu și al celor din seria (generația) noastră, și-a legat o vreme destul de bună și de lungă paști, gîndurile, trăirile și gazdele, locuințele provizorii, de ale mele. Doar neagresiv social eram amîndoi, neîndeminatici practic eram deopotrivă. Și atunci?

Toate se adunau și ne adunau la capete de oraș-capitală, pe șoseaua Pucheni (strada Naipu) ori, mai tîrziu, în centru, pe chiar prestigioasa stradă Roma, la numărul 13. Dar toate astea o să le amar amînnunfesc altădată. Poate.

Nicolae Velea

Inițiale gravate de Dragoș Morărescu





## O dîră de lumină



a Muzeul literaturii române mergeam, oricînd, cu foarte multă plăcere, mergeam cu drag, ca aca-

să. Aveam un prieten acolo, pe Alexandru Oprea — pe bunul, pe inimosul, pe inteligentul și atât de dăruitul Alexandru Oprea — și iată că acum nu-l mai am, nu-l mai avem, plecarea lui dintre noi, atât de neașteptată, atât de cumplită, atât de cutremurătoare, neputînd fi asemuită cu nimic altceva decît cu frîngerea de către un trăznit a unui copac tînăr și în putere, ale cărui ramuri verzi și pline de sevă abia apucaseră să alcătuiască o coroană, o bărbătească și frumoasă coroană.

Alexandru Oprea s-a afir-

mat în literatură în vremea aceasta a noastră, venind de undeva dintr-un sat din Oltenia, părinții lui fiind țărani, casa în care s-a născut el stînd cu fața către soare, cum au stat și mai stau încă mai toate casele țărănești. Soarele fiind Zeul cel mai iubit și mai venerat de părinții și străbunii noștri.

La început, de la o vîrstă foarte fragedă, el a făcut gazetărie, pe urmă, după ce a venit la București, s-a consacrat criticii literare. A muncit mult în acești ani. A muncit enorm, învățînd în același timp, făcîndu-le pe toate cu o pasiune pe care nu pot să o alibă decît oamenii care știu că au o vocație anume și că vocația aceasta a lor nu poate fi scoasă în lumină decît printr-o muncă necruțătoare, printr-o stăruință lipsită de orice rețineră.

Alexandru Oprea și-a dăruit cîțiva din anii săi buni și luminoși lui Panait Istrati, a cărui operă a intrat din nou în circuitul cultural datorită, în primul rînd, devoțiunii lui plină de fervoare și de inteligență. Glumeam uneori, pe vremea cînd se ocupa el de Panait Istrati. „Tot cu Istrati, tot cu Istrati?” îl întrebam eu. Iar el îmi răspundea, zîmbind, luminîndu-și ochii aceia ai lui, atît de negri, atît de frumoși: „Tot cu Sadoveanu, tot cu Sadoveanu?”

Alți ani, Oprea i-a consacrat criticii literare de actualitate, pentru ca după aceea să se dedice istoriei literare, Muzeului literaturii române, din care a făcut o instituție culturală vie, revistei Manuscriptum, publicație de prestigiu, care ar fi devenit, în mîna cine știe cărui conformist, o „arhivă literară” oarecare, fără relief și fără ecou între cititori. E greu, de fapt, să secționezi în etape anii unei vieți, mai ales ai unei vieți cum a fost — și cit de sinistru sună aceste vorbe acum — viața lui Alexandru Oprea, care le-a săvîrșit pe toate deodată și pe nerăsuflăte, cu aceeași dăruire, cu aceeași inteligență, cu același curaj nedomolit. El a trecut firesc de la articolul de gazetă la articolul de analiză critică și tot atît de firesc a trecut de la Panait Istrati la Tolstoi și la Rousseau, înturnîndu-se apoi cu fața, cu întreaga sa ființă, către neperitorul Eminescu.

Ne-am cunoscut, dacă îmi amintesc bine, acum treizeci de ani. Eu eram redactor atunci la revista „Tînărul scriitor”, care își avea „sediu” în mansarda cunoscutei clădiri de pe B-dul Ana Ipătescu. El era redactor, cel mai tînăr redactor, cred, la Viața Românească, al cărui „sediu” se afla la parterul aceleiași clădiri. M-a căutat într-o zi. Vroia să mă cunoască. Auzise că este unul „în pod” care scrie proză. M-a abordat, bineînțeles, de-a dreptul, olte-nește, cum avea să mă abordeze mai tirziu, după 1964, gorkianul Petre Pandrea. „Tu ești?” m-a întrebat atunci Alexandru Oprea. „Eu sint!” i-am răspuns. Iar după aceea, atunci și în alte zile, în atît de multe alte zile încît nici nu le mai știu numărul, am vorbit de unele și de altele, despre literatură, în primul rînd, fiindcă literatura era și avea să rămînă marea și devoratoarea noastră pasiune. Literatura, aspirația către o înaltă cultură, dorința de a



...a ea  
...Postu Opr  
...lauda și d  
...le-a întru  
...uraj

...ri  
...ă,  
...noi  
...știi,  
...cu  
...făină  
...sim-  
...ori cum ni  
...iflete tăria  
...zădărnice.  
...viața oricărui  
...asemenea în-  
...runtări. Și poa-  
...a merită laudă  
...ce le înfruntă  
...emnită și curaj.  
...te vrednic Ale-  
...ea — o spun fără  
...ata aceasta — de  
...cinstire, pentru că  
...antat pe toate cu un  
...nedomolit, cum spu-  
...neam, pentru că a făcut din  
...dăruire un drapel care nu s-a  
...închinat, în fața nici unei  
...greutăți, pentru că a construit  
...și a muncit, construindu-se în  
...același timp pe sine, pentru  
...că a fost inteligent și bun,  
...pentru că a fost un om cum  
...nu pot să fie, din nefericire,  
...prea mulți într-o epocă, oricât  
...ar fi ea de generoasă și de  
...înălțătoare. În fața morții  
...rămii încremenit și mut. Simți  
...cum îți se sfarmă în urechi o  
...mie de cascade, simți cum  
...trec prin tine, din creștet pînă  
...în tălpi, o mie de trăznete,  
...simți cum îți se sfarmă ochii  
...în cap, de nici lacrimi nu mai  
...ai și nici locul nu ți-l mai gă-  
...sești, pe nicăieri.

Așa am fost eu în aceste  
zile de lărnă, mirindu-mă că  
mai exist, după ce s-a rupt  
ceva în mine, uitându-mă cu  
uimire la înfloririle superbe  
și nepăsătoare ale gerului, ne-  
venindu-mi să mă mai duc la  
Muzeul literaturii române  
unde m-am dus de atîtea și  
atîtea ori cu plăcere și cu  
drag, unde nu mă voi duce  
cred niciodată — ce să mai  
caut eu acolo, acum?!

De Oprea însă — de bunul  
și inteligentul și atât de înflă-  
căratal Alexandru Oprea —  
îmi voi aminti mereu, cite zile  
îmi vor fi date și mie pe fața  
acestui pămînt atât de blînit  
de furtuni, că nu mai trece  
și nu se mai sfîrșește odată  
acest veac de foc și de scrum.

Ion Lăncrănjan



## Legămînt de generație



intr-o epocă zbuciumată, de  
răspunderea și de aportul ace-  
stei generații la constituirea  
reliefului literaturii moderne  
contemporane, așa cum este  
aceasta azi. Privind înapoi, de  
la debut și pînă în ultima cli-  
pă, drumul neconținut și ruitor  
al lui Alexandru Oprea, drum  
de abnegație, sacrificii și lup-  
tă, vom înțelege mai bine o  
epocă, îl vom înțelege mai

lexandru O-  
prea dă sca-  
mă printre  
primii, mai  
devreme decît  
ne-am fi aș-  
teptat, de ros-  
tul unei gene-  
rații literare

bine pe prietenul nostru, ne  
vom pricepe mai bine pe noi  
înșine.

A debutat, ca toți cei din  
generația sa, într-o epocă de  
ruptură, cînd marii dascăli de  
cugetare și simțire — singurii  
călăuzitori ai oricărui început  
— fie nu se vedeau, fie nu se  
auzeau. A fost o probă decisivă.  
A te găsi pe tine, în acea  
epocă, era tot una cu a-i regă-  
si pe ceilalți, pe cei din trecut,  
a-i redescoperi, a-i reaseza în  
locul lor organic, a-ți reface  
prin aceasta filogeneza, ție și  
celorlalți, unei culturi întregi.  
Într-o epocă în care literatura  
română se căuta pe sine,  
Alexandru Oprea a înțeles,  
mai timpuriu decît ceilalți, că



această literatură nu se poate regăsi decît pe fundamentul marii și strălucitei tradiții, care să-i redea intensitatea. N-a fost singur în această luptă sovălelnică inițial, angajată în solitudinea bibliotecii, în nopți de insomnie, incertitudine, a fost coleg cu alți singurateci, tot mai mulți și tot mai solidari, pînă cînd lupta însăși, ieșită la lumina zilei, a reprezentat ceea ce trebuia să fie: rațiunea de a fi. În această luptă, Alexandru Oprea a avut mari maeștri, a beneficiat de erupția unui adevărat curent regenerator, cu care el, și alții ca el, s-a identificat, dar a fost cel mai tenace, cel mai hotărît și cel mai eficient în această bătălie ale cărei roade se văd, încununează azi și fruntea lui. A fost un militant dintr-o generație pe care o definește militantisul.

Vorbînd de tradiție, invocîndu-l pe G. Călinescu, pe care l-a avut ca model ideal, pe Perpessicius, pe care l-a avut mentor și maestru, aproape ceas de ceas, pînă la stingere, trebuie spus că Alexandru Oprea s-a împlinit într-o clipă norocoasă, într-un moment hotărît al bătăliei, cînd era imperios necesar ca tradiția să devină instituție, să acționeze din nou asupra conștiințelor cu autoritatea și eficiența instituției. Astfel a fost gîndit rostul Muzeului literaturii române, fondat de Perpessicius, astfel s-a împlinit strălucit acest rost prin Alexandru Oprea. Și acum nouitatea, care se datorează exclusiv lui Alexandru Oprea; tradiția a devenit la Muzeul literaturii române, factor transformator, pirghie în constituirea unor noi conștiințe literare — și chiar a unei noi vieți literare — în care să se înfrățească toate generațiile vii, dar și cei vii cu cei dispăruți, cei de aici cu cei de dincolo, sub semnul datoriei față de această cultură, de acest neam. Concepută astfel, trăită astfel, tradiția și-a restaurat rolul major. A fost vorba despre un program, inițial nemărturisit, apoi pe deplin răspăcat, conform cărui trebuia scoasă la lumină nu numai fața nevăzută a culturii române, scufundată cîndva fără drept de apel, dar și fața ei adevărată.

În acest sens, și după un asemenea program, au funcționat rotundele muzeului, animate de spiritul lui Șerban Cioculescu, propulsate de vigoarea, tactul și orizontul constructiv al lui Alexandru Oprea, care a ambiționat o cuprindere și globală, și de adin-

cime a literaturii române, de la cele mai îndepărtate epoci și de la cele mai înalte piscuri pînă azi. În acest sens a funcționat climatul de dezbatere, sincer, cald, pasionat, comprehensiv, prietenesc, unde afluența publicului, sentimentul public că Muzeul condus de Alexandru Oprea e o vatră de lumină. Directorul însuși, cald, surizător, curtenitor dar și tranșant în opinii, inteligent și sagace, maestru al dezbaterilor, a reprezentat întotdeauna un generos punct de convergență a contrariilor, a girat întotdeauna înaintarea, ca luminare, a înlesnit și a asigurat sinteza. Ca dialectician, prin formație și prin fire, Alexandru Oprea a supus contrariile și a impus sinteza, întotdeauna nouă și înnoitoare. Toate acțiunile Muzeului, multiple și iscusite, captivante, pline de inedit, au avut menirea, sub bagheta lui Alexandru Oprea, de a transforma tradiția într-un eveniment contemporan și evenimentul creator contemporan în tradiție, în fapt catalizator de energie creatoare și dinamism înalt. Sub acest semn, al tradiției ca eveniment, a funcționat și revista Manuscriptum, fondată de Perpessicius și condusă de Alexandru Oprea, o revistă originală pe continent, o revistă a celor dispăruți, cărora li s-a oferit din nou șansa de a participa la viața literară contemporană prin pagini inedite. Fraternizarea și solidarizarea generațiilor și-au aflat astfel un vehicul, sub forma unei reviste bibliofilie, pe cit de elegantă, pe atît de frapantă, prin inedit, o revistă care onorează literela române.

Dar sensul tradiției este cel adevărat cînd te legi de valorile supreme ale unei culturi: la germani — Goethe, la italieni — Dante, la spanioli — Cervantes, la noi — Eminescu. Dintre toți cei mari ai lumii, pe care i-am pomenit, tezaurul rămas de la el desemnează un iceberg, două treimi din opera poetului nostru național aflîndu-se în adîncime, sub apele vizibile ale cărților editate.

Din acest punct de vedere, al editării operei lui Eminescu, trei generații și-au trecut stafeta și s-au întrecut, se poate spune, în a reîmpărți moștenirea submersă. Fiindcă dacă primul editor, Maiorescu, cel care a inițiat tipărirea operei, a fost prudent cu ineditelile, admitîndu-le cu parcimonie, Perpessicius l-a depășit, inițînd proiectul Operei omnia și jertfind întru acest

p  
u  
c  
C  
c  
c  
o  
c  
e  
d  
c  
C  
je  
fă  
vis  
pas  
Ulti  
Alexa  
tarea lu  
rul, devine  
reper testan  
monumentale  
opera lui Em  
le-a girat și p  
carte marchează  
mai strălucite et  
lui Alexandru O  
spune azi de di  
Eminescu nu pu  
trebuie să facem  
existăm prin Emi  
Cum a fost Alexa

ca om pînă în ultima  
datoria noastră s-o m  
sim, fiindcă modul lui de a fi  
se restituie de aici înainte ca  
un reper de generație și ca un  
model: simplu, franc, loial, de  
o inepuizabilă și fecundă  
energie, catalizant, cordial, ge  
neros, plin de umor, un om in  
treg.

Peste toate, Alexandru Oprea era un neînduplecat în țintele mari, bun strateg și iscusit tactician, știind să cîștige bătălii, nesuportînd ideea de eșec, nu pentru sine, ci pentru cultura română. Prin el și prin cei asemenea lui se definește o generație-constructor, o generație a răspunderii față de destinul acestei culturi și față de locul acestei culturi în lume. Prin el, prin actul lui de viață și creație, ne reconstituim într-o credință și într-un sens existențial: nu este de admis eșecul în țintele mari; ținta integralei Eminescu va trebui să fie — va fi și prin aportul lui! — o biruință națională.

Acum ne-am despărțit de Alexandru Oprea, lăsîndu-l singur cu sine, în vecinătatea celui pe care l-a slujit, sub lumina Luceafărului unei seri eterne. Fiind ajuns acolo în această clipă, Alexandru Oprea este solul unei generații și solul conștiinței românești contemporane către zeul său tutelar, impenetrabil și rece. Dar Alexandru Oprea poate fi împăcat, nu va trezi minia zeului; el, unul, și-a făcut datoria.

Paul Anghel



# MIRON COSTIN

## EXECUTIE ORI ASASINAT

# ?



„Domnul  
face  
neamurile,  
domnul  
le stinge“

MIRON COSTIN



## DIVERȘI AVOCAȚI ȘI DETECTIVI LITERARI

### Intelectuali și brute

Boier foarte cunoscut pentru vremea lui, bogat și învățat, faimos mai ales pentru învățătura lui, Miron Costin a sfârșit sub sabia călăului la poruncă domnească, în decembrie 1691. Domnul care a dat porunca a fost Constantin Cantemir. Decapitarea a fost asistată, după izvoarele vremii, de fiul lui Constantin Cantemir, viitorul domn și el, Dimitrie Cantemir. Moartea marelui învățat, care avusese înalte funcții boierești, ministeriale am zice astăzi, a avut un mare ecou în epocă, și pentru că problema românească era atunci la ordinea zilei între marile puteri, ea a avut ecou și peste graniță. S-a creat astfel o imagine dramatică de învățat cu barbă albă suprimat inoportun de hotărâri politice care nu țin seamă de valoarea omului. După moartea lui N. Iorga în 1940, G. Călinescu a ținut demonstrativ un curs studenților despre Miron Costin. Analogia era evidentă: în ambele cazuri cel omorât era un mare savant al vremii. De o parte, primul istoric de deschidere modernă, Miron Costin, cunoscut și în afara Moldovei, de alta un mare savant, istoriograf de reputație mondială, N. Iorga, amândoi suprimați cu mină armată. Modelul politic al morții lui N. Iorga a fost aplicat morții lui Miron Costin. Cum N. Iorga a fost asasinat bestial cu glonț și lovituri de topor, analogia, dacă o acceptăm,

presupune și în cazul lui Miron Costin asasinarea. Dacă ducem mai departe analogia, avem de o parte brutele disprețuitoare de cărturărismul savantului, de alta înși la fel de nemiloși și indiferenți la calitățile intelectuale ale lui Costin. Ea a fost chiar formulată, deci și gândită: „Grijile și suspinurile” lui Miron Costin, scrie un comentator al vieții și operei cronicarului în 1976, **aveau o puternică justificare reală. Ne-o dovedește chiar sfârșitul tragic al acestui intelectual enciclopedist, ce și-a pierdut capul din porunca unui domn care, după spusele lui Neculce, „carte nu știa”, în schimb „era sănătos, minca bine și bea bine”. A murit cu da'orii neplătite, pe care fiul său, Nicolae (mare logofăt!) nu le-a putut achita”. Optica este cu totul modernă, ca să zicem așa. Recunoaștem aici tiparul unei tipologii a intelectualului-victimă, care dăinuie în literatura română de la Dan al lui Vlahuță încoace, după care acesta — fire sensibilă și absorbită de preocupări nelumești, este cu atît mai expus impactului social și politic. La tiparul sămănătorist se mai adăugă aici un strat mai nou al desenului: acela al intelectualului victimă a tiraniei politice. Faptul că cel dispărut știa carte, iar cel care decide asupra vieții lui nu știa, reprezintă o schemă actualizantă din speța celei după care Jân Kott a interpretat pe Shakespeare căutînd în piesele sale conflicte moderne. Spre susținerea acestei evaluări vine și alegerea citatului despre Constantin Cantemir, din care aflăm că acesta are preponderente funcții animale: mănîncă și bea bine.**

Efectele din analogia propusă de G. Călinescu în cursul său despre Miron Costin, a cărui transparență lăsa să se vadă cazul N. Iorga, sînt, credem, evidente și elocvente. Așa se face că altundeva un

critic literar întrebă pe cine detestă mai mult, declară fără ezitare: **pe Constantin Cantemir, analfabetul, care a omorît un mare știutor de carte.** Simplificarea a ajuns aici în punctul ei cel mai elocvent, ca vorba metamorfozată la capătul telefonului fără fir din jocurile de copii.

Cum stau în realitate lucrurile? A fost „omorît” Miron Costin pentru că era intelectual? Sînt cei care i-au hotărît și înfăptuit moartea niște brute comparabile cu cele care l-au asasinat pe N. Iorga? Este această moarte un asasinat sau o execuție? Dacă este vorba de o execuție aveau cei care au hotărît-o dreptul s-o hotărască? A fost vinovat Miron Costin?

În fond întrebarea cheie este: a fost vinovat sau nu Miron Costin?

## JUDECATA POSTERITĂȚII

### Un portret idealizat

Să precizăm că n-a fost doar o moarte ci mai multe. Primul care a căzut sub sabia călăului a fost Velicico-Costin, fratele lui Miron.

Chestiunea se complică.

Să vedem cum o privește pornind de la Cronicari, Nicolae Bălcescu. El scrie de două ori despre Miron Costin, o dată în 1845, a doua oară în 1847, cînd reia primul text și-l amplifică.

„Numele lui Miron Costin este vestit atît prin istoria Moldaviei, ce ne-a lăsat, scrie N. Bălcescu, cit și prin tragica lui moarte. Căci și el asemenea a cînstit știința și a dat frumosul exemplu în acele triste timpuri, pierzîndu-și viața pentru binele omenirii”.

Miron Costin se distinge, după N. Bălcescu, prin „curaț cetățenesc” și este capul „partidei turcești”, care se si-

*Miron Costin*

Autograf Miron Costin



lea „să fie în bună înțelegere cu Poarta, ca și aceasta să respecte drepturile lor și astfel sub egida Turciei aceste țări să se poată mintui de lăcomia vecinilor și aștepte în pace un viitor mai priincios”. În țară se pun biruri și Miron Costin „striga, după cum scrie N. Bălcescu, mai tare decît ceilalți asupra nedreptăților ce se urma”.

Cum era Constantin Cantemir?

„ Cantemir v-v. era un domn bun, milostiv și înzestrat cu mari talente ostășești, dar iute la minie și neînvățat în totul. El avu nenorocirea de-și dete toată credința unui fanariot gonit pentru intrigile lui din Țara Românească, anume postelnicul lordache Ruset”.

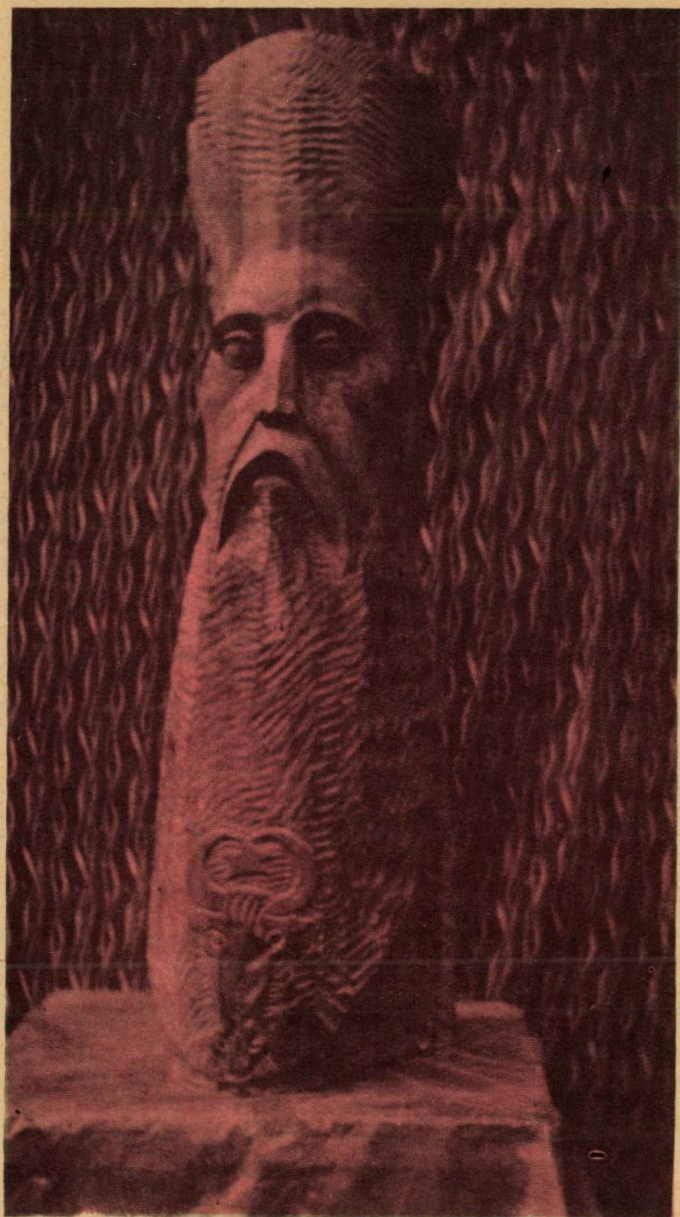
Moartea Costineștilor ar fi manopera acestui „fanariot” care a îndirjit partida boierească veche, aceasta a complotat împotriva domnului la o nuntă, cu scopul de a-l înlocui cu Velicico-Costin, iar domnul, care a aflat, influențat de consilierul „fanariot” a dat morții fără cercetare pe cei doi.

Pe Velicico „fără a-l judeca, după lege, îl duseră la fîntîna domnească și acolo îi tăiară capul, fiind de față la această osîndă și beizadea Cantemir, istoricul”.

Apare aici ideea că această execuție ar fi nelegiuită, fără proces, un capriciu domnesc, deci un asasinat. Tot fără cercetare moare și Miron Costin.

„Vătaful de păhărnice, Dumitrașcu Macri, sosit pentru împlinirea poruncii domnești la moșia Barboși, unde Miron Costin se îngrijea de ceremonia îngropăciunii soției, fără a mai asculta rugăciunea lui de a-l duce la lași, îl smulseră din brațele familiei sale și ducîndu-l în țîrg la Roman, îl ingenuchiară și îi tăiară capul”.

Deci, și aici se menționează, refuzul de a-l aduce în față judecătii, punct important în lista de reproșuri ce se va face fie lui Macri, fie direct lui Constantin Cantemir voevodul.



MIRON COSTIN —  
sculptură în lemn de  
Justin Năstase

„Într-acest chip pieră nevinovați logofătul Miron Costin și frate-său, hatmanul”.

Concluzia lui N. Bălcescu este clară: atît Miron Costin, cit și Velicico Costin au murit nevinovați deși în cazul lui Velicico, singur istoricul, urmînd pe cronicari, ni-l înfățișează prezent la complotul divulgat de Ilie Țîfescu zis Frige-Vacă.



## Capul partidei filopolone : un cancelar - vorbăreț ?

În 1896, A.D. Xenopol publică cele 12 volume ale Istoriei Românilor și acordă o atenție deosebită domniei lui Cantemir voevod. Cei aproape 50 de ani scurși de la portretul pe care-l făcuse în 1847 N. Bălcescu lui Miron Costin, explică diferențele pe care le vom descoperi cu ușurință de la un istoric la altul. A.D. Xenopol avea mai multe izvoare și o detașare mai mare de fenomenul discutat decât ilustrul său predecesor.

„Simpatia, care izvoarăste fără voie către acel ce ne-au destăinuit o parte din durerile trecutului nostru, osindește pe Cantemir pentru cruda lui faptă, și ni-l arată în privazul istoriei ca pe un călău, iar jertfa lui ia de la sine figura unui martir. Totuși fiind date moravurile timpului, moartea lui Miron Costin nu este mai extraordinară decât cea a sute de alți oameni, poate chiar mai puțin vinovați decât el, și care cu toții trebuiau să plece capul sub securea călăului. Erau cumplite vremuri pe atunci, în care o simplă bănuială, neîntărită prin nici o dovadă, putea, fără judecată, să arunce în mormint chiar figurile cele mai impunătoare ale veacului lor”.

A.D. Xenopol face o distincție asupra căreia este nevoie să ne oprim: el deosebește între reacția sentimentală care privește lucrurile la suprafața lor și judecata rece, rațională care cere o privire prudentă, avertizată. După evaluarea sentimentală victima este un martir, iar Constantin Cantemir un călău. Judecată rece, contextual, decapitarea lui Costin nu este un act singular, ci o practică de

epocă. A.D. Xenopol nu exclude vinovăția cronicarului, atrăgând atenția că oameni cu mult mai inocenți decât el au pierit fără judecată. Cauza trebuie căutată într-un spirit al timpului, în „cumplitele vremuri” de atunci. Această încheiere este evazivă, dar istoricul a scos totuși cazul din teritoriul idealizant în care-l introdusese Bălcescu. Iată, de altfel, portretul lui Constantin Cantemir, diferit de cel făcut de Bălcescu:

„Acest moldovan cinstit și de treabă ia cum vine la tron citeva măsuri de ușurare a poporului zdrobit de împilări prin domniile lui Duca și Cantacuzino (...). Ar fi făcut poate Cantemir și alte bune rinduieli, dacă vremile n-ar fi fost așa de turburate”.

Apoi „Cantemir, care deși necărturar, se vede că învitea destul de bine daraverele politice, combătea cu stăruință și izbindă silințele adversarilor săi, de a-l pune rău cu francezii. El le făcea slujbe reale, mijlocind corespondența ambasadorului din Constantinopol cu acela din Polonia”.

De la Xenopol se înțelege că bătrânul Cantemir era

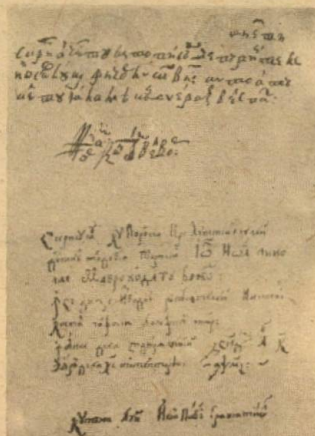
pe Cantemir răspîndind la francezi, dușmani politici ai austrieilor, știrea că bătrânul voevod ar fi încheiat un tratat cu aceștia din urmă, ceea ce dezavantaja Franța. Cine oferă străinilor aceste „informații”? Ele sînt „dobîndite de secretarul lui de Castangères de la partida polonă din Moldova, reprezentată prin Miron Costin, care avea interes a compromite pe domn în ochii francezilor”. Acești ochi ai francezilor erau și ochii Porții, de unde putea veni maziarea lui Constantin Cantemir. E nevoie de comentarii? Într-o carte Călătorii în diferite state din Europa și Asia, autorul ei, Philip Avril, afirmă că domnul ceruse cancelarul lui țării, Miron Costin, sub jurămint păs-trarea tainei asupra mișcării diplomatice cu austrieii. Circulația acestor știri pe filieră franceză ne arată că marele cancelar, Miron Costin, de fapt fost mare logofăt, nu păzise jurămintul și taina.

Deci, nu șeful partidei turce era Miron Costin, cum credea Nicolae Bălcescu, ci al celei polone în conflict cu turcii. Istoricul pașoptist, care alături de alți colegi de generație miza pe Turcia în vederea salvării țării, își căuta un model istoric și l-a găsit în Miron Costin, chiar cu riscul deformării adevărului istoric.

A doua concluzie inevitabilă este că victima nu era un inocent ci un om politic și încă unul care face o politică primejdioasă, de vreme ce participă la divulgarea unor secrete de stat.

„Din aceste toate împrejurări căpătăm convingerea, scrie Xenopol, că Costineștii intrigau contra lui Cantemir după instigațiile polonilor, și mijlocul prin care ei credeau a ajunge mai ușor la răsturnarea lui era de a-l arăta porții otomane că ar sprijini interesul german”.

Deducem de aici, că Miron Costin nu era un intrigant oarecare. A.D. Xenopol ne explică și de ce Constantin Cantemir s-a încredințat unui „fanariot”. Divulgarea acestui secret îl face pe Cantemir să-i scoată din funcțiile de stat pe Costinești. Mai întii îi ia lui



cinstit, justițiar, preocupat de bunăstarea celor de jos, că necărturăria lui nu era importantă, omul dovedind o reală pricepere diplomatică. Cît despre adversarii săi, aceștia, ne spune istoricul, erau cei din partida polonă, din care pricină încercau să-l compromită

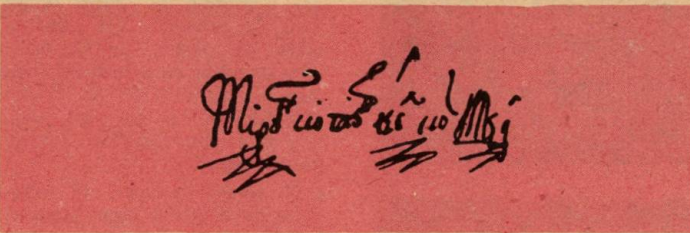
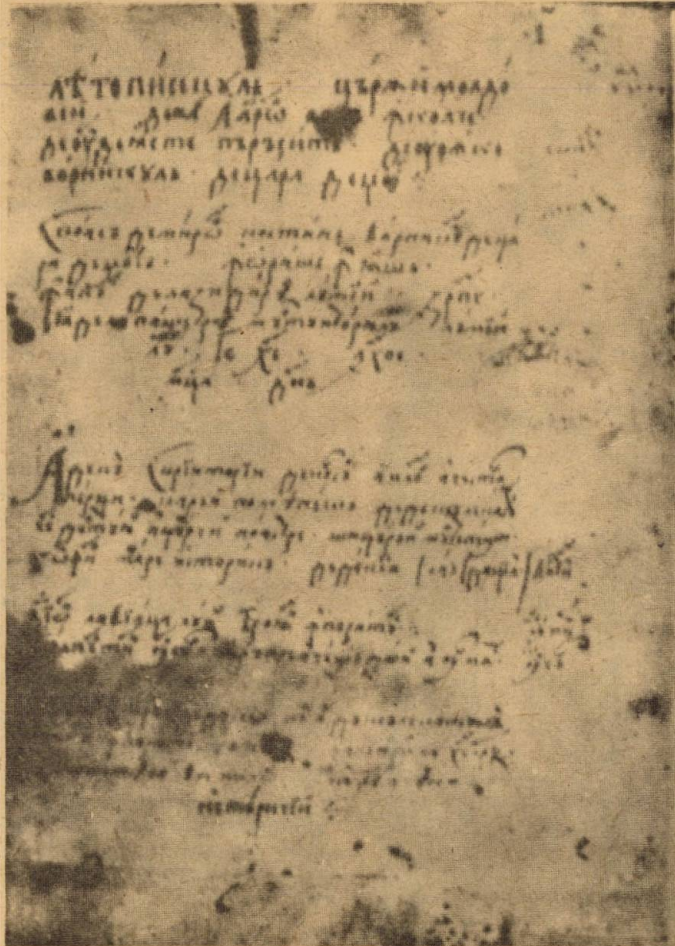


Miron Costin : „Istoria Moldovei”, în românește  
(cel mai vechi manuscris)

În funcții și rol politic, Costineștii, ne spune Xenopol, încearcă o răsturnare a domnului. Complotul denunțat de Țifescu Frige Vacă i se pare plauzibil, iar reacția domnului justificată în condițiile date. Dar Xenopol refuză să admită toate acuzațiile aduse de Dimitrie Cantemir Costineștilor și lasă în concluzia lui loc atît sentimentului, cît și rațiunii. Cîștigul adus însă de Xenopol în lămurirea cazului este mare. Condiția de oameni politici activi, cu mari interese interne și cu relații externe puternice, a clanului Costineștilor este pentru prima dată bine pusă în valoare de Xenopol. Dar el nu răspunde clar dacă este vorba de un act legal sau de o răzbunare. În rest, este evident că Miron Costin n-a murit din pizma ignoranțului față de intelectual, și că persoana domnului este mai complexă decît o lasă să se vadă alte comentarii.

## N. Iorga contestă trădarea

În 1901, Miron Costin și „tragedia Costineștilor” se confruntă cu N. Iorga. „Neînvățatul” domn, scrie istoricul, l-a chemat pe prea învățatul boier pentru a-i fi de ajutor, dar acesta face politică separată și divergentă de a domnului, pentru că „continuă să fie prietenul, corespondentul, chiar înțetitorul polonilor, de la care aștepta o eră creștină pentru Moldova”. Dar cel mai bănuît era Velicico și „cînd domnul, scos din fire, lovi în acesta, i se păru că fratele cel deștept nu poate fi lăsat în viață. Ferindu-se de o întîlnire cu dînsul, el porunci să i se taie capul chiar la moșia de lingă Roman”. N. Iorga nu-și propu-



Velicico funcția de conducător al oștirii Moldovei, adică hătmănia, pe care o trece unui om sigur, ginerele său, Bogdan Lupu. Pe Velicico Costin îl face apoi vornic de Țara de Jos, funcție importantă, dar depărtată de granița poloneză. Scoate și pe Miron Costin din stărostia de Putna pe care o dă lui Manolache Ruset, fratele lui Iordachi Ruset, adus din Transilvania pentru a fi făcut vistier, adică mizează în

locul Costineștilor pe doi „fanarioti”.

Substituirea este explicată de marele istoric ca un act de prudență necesară : văzîndu-se expus bănuielilor Porții prin mașinațiunile partidei boierești polone, domnitorul caută sprijin „fanariot” la Poartă. Cei trei frați Rusetiști de la Constantinopol, sînt numiți de bătrînul Cantemir reprezentanți diplomatici ai Moldovei pe lingă Poartă, adică capuchihăi. Destituiți, scăzuți





Constantin Cantemir și fiul său mai mare, Antioh

ne să clarifice „tragedia Costineștilor” pe care nici n-o prezintă ca pe o tragedie. Suprimarea celor doi Costinești este urmarea unor bănueli și a unui calcul politic. Iorga este interesat major de opera lui Miron Costin și scrie despre ea un capitol cu ade-vărat memorabil.

Dar despre Miron Costin nu va fi vorba doar în capitolul care-i poartă numele ci și în

cele închinat lui Nicolae Costin, lui Ion Neculce și lui Dimitrie Cantemir. De reținut este că N. Iorga vorbește despre „intrigile” lui Miron Costin prin care a fost scos Antonie Vodă din domnie, că-l bănuie de lipsă de obiectivitate când este vorba de „Duca Vodă”, că notează rolul „nu tocmai cinstit, jucat de Miron în vânzarea de Domn din 1683”, care e tot „Duca, dînd „sfaturi viclene”. În altă parte,

consideră prinderea lui Duca de poloni o „ticluială bine pusă la punct : rezultatul unei conspirații boierești alcătuită de Miron însuși, între alții”. Portretul pe care i-l face, deci, N. Iorga nu exclude nota de umbră, pe care orice om politic al timpului o avea. N. Iorga admite că între Miron Costin și poloni era o înțelegere, dar îl absolvă de bănuiele grave :

„Întorcîndu-se în Moldova, Miron păstră vechile sale legături cu polonii. Între anii 1687 și 1689 el trimite continuu știri acestora. Dar aceasta, ne previne Iorga, nu constituie o dovadă de trădare pentru dînsul, căci polonii corespundau, nu numai cu Constantin Stolnicul, ci și cu Domnul Moldovei însuși ; acesta dă în 1687, „știri și sfaturi”. trimite soli în 1687 și 1688”.

Iorga introduce în discuție cuvîntul fatidic TRĂDARE și-l justifică pe Miron prin faptul că și domnul corespundea cu polonii.

Dar era același lucru o corespondență domnească, oficială, în interese de stat cu una particulară, minată de alte interese ?

N. Iorga nu răspunde acestei întrebări. Dar folosește din nou cuvîntul pentru Cantemir : „Și Cantemir nu trăda numai față de poloni”... De unde se vede că gestul lui Cantemir este asimilat cu o trădare după cum corespondența lui Costin, „trădătoare” și ea s-ar justifica prin paralelismul cu gestul domnesc...

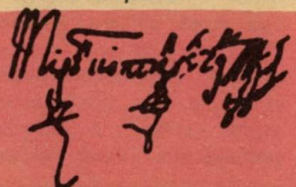
N. Iorga încearcă să raționeze pe hîrtie în locul bătrînului Cantemir. Intrarea polonilor în Moldova acesta o crede chemată de un cineva care „rămăsese trădător”. Acesta este desigur, în mîntea voevodului, Miron. El mai pune în relație intrarea polonului cu intrigile potrivnice ale hainului Brîncoveanu, și presupune și aici un mijlocitor, care ar fi același Miron. Bănuielele aveau nevoie de o cît de mică confirmare, adusă de Cuprești, adică de partida turcă, adversara celei polone. Cante-



mir crezu intrinsele, lovi, și fiindu-i frică de partida lovită, de Brincoveanu, de turci, lovi de moarte. Aceasta pare să fie istoria uciderii Costineștilor". Istoricul înclină spre o bănuială domnească bizuită mai mult pe logică și pe impetuoase calcule politice, decît pe probe. Cît despre complotul al cărui erou urma să fie Velicico Costin, el i se pare o ficțiune tenebroasă, imposibilă la niște „oameni luminați, buni creștini": „se putea ca în mintea celui mai miserabil dintre boierii timpului să incolțască o atît de infamă idee? Să-și ucidă cuscru, oaspetele în ziua de bucurie a unei nunți?"

De la Iorga mai vrem să reținem portretul lui Constantin Cantemir scris cu condeiul său sugestiv:

„Seara (Dimitrie Cantemir) stătea lingă Constantin Vodă, un necărturar care iubea cartea și simțea dureros glumele făcute asupra prostiei lui, — stătea lingă el — fiul așa de tînăr și tatăl așa de bătrîn — și-i înșira «istoriile cele vechi», ori îi tîlmăcea din slăvonă Sfînta Scriptură, ori îi cetia cuvintele Sfîntului Ioan Gură de Aur. O scenă duioasă din viața simplului trecut, aceste lecturi tirzii, la lumina luminărilor, în vechiul palat pustiu, al Domnului fără Doamnă, fără rude, fără adevărați prieteni, avînd pe lingă sine numai acest copilăndru, care-i semăna așa de bine la chip și a cărui minte luminată era atît de superioară minții naive. În marele jîlt domnesc, bătrînul «rumân la față...», cu barba albă ca zăpada», cîndînd în umbra nopții la fruntea înaltă și largă a genialului său copil, care culege pentru dînsul, neînvinșatul, vechea înțelepciune veșnică a cărților..."



## Opera îl divulgă întotdeauna pe autor

Interesul pentru operă predomină. Opera îl întoarce pe Șerban Cioculescu la om. Familiarizarea cu letopisețul lui Miron Costin și cu epoca istorică pe care o cuprinde îl face să suspecteze în alcătuirea cărții o mare deliberare, efecte scontate, și detectivistic, criticul tinde a descifra o taină a omului: „Cronicarul dramatizează asupra împrejurărilor, cu obișnuitul său accent patetic, de mare efect, care ne întărește în credința că scriitorul era un actor, un mare actor". Asupra calculării efectelor și asupra întăririi lor, ne atrăsese atenția lui N. Iorga cînd dădea peste caracterizarea excesivă a domniei lui Duca Vodă. Și N. Iorga îl bănuie de subiectivitate și de încercarea de a o masca. În orice caz, Șerban Cioculescu este primul care distinge între omul de literă și omul pragmatic Costin. Diferența, scrie el, trebuie să fie mare și nu este de loc de presupus că imaginea pe care ne-o sugerează mereu cronică corespunde realității: „Ar fi o mare greșală să descifrăm în dezlantul său letopiseț, un temperament omenesc corespunzător. Miron Costin e cu atît mai interesant, prin fețe alternative ale omului de acțiune și de condei". Și N. Iorga întuie așa ceva, dar fără să-și urmeze gîndul l-a lăsat neterminat în pagină: „Cînd întrebăm (...) cronică lui Ioan Neculce, trebuie să ne gîndim totdeauna că n-avem a face cu povestirea pătimașă a luptătorului care abia a lăsat armele din mînă, că într-însa nu răsună nici imnul de triumf al biruitorului, nici plîngerea învinsului prigonit sau înstrăinat, ci..." Nu interesează acum dacă letopisețul lui Neculce este atît de senin pe cît cre-

de N. Iorga, ci opoziția față de un altul nenumit, dar care este desigur vizat: cel al lui Miron Costin, care scrie cînd lasă armele din mînă, care are de celebrat și triumful biruitorului, dar și plîngerea învinsului prigonit sau înstrăinat. Pentru noi, Miron Costin este un mare scriitor român. Pentru contemporani a fost un mare învîțat. Dar a fost tot timpul și un om de arme și un om politic.

Practic, a învins însă o imagine idilică sau idilizată, izvoită din dorința de a croi scriitorului un portret pe potrivă ideilor și atitudinilor din operă, dar o operă citită mai ales în litera și nu în spiritul ei, care e al epocii care a născut-o.

## Detectivistica de hîrtie

Trăgînd linie și făcînd socoteala vedem că judecata posterității pe care am trecut-o în revistă pînă acum este influențată de cea a contemporanilor, dar are și aspecte independente. Drama are trei grupuri mari: Cantemireștii, Costineștii, Cupăreștii. O opinie încearcă să dea toată vina pe Cantemirești, alta pe Cupărești, o a treia, mai nouă, pe Costinești. În această ordine Cantemir este un vinovat, dar mai vinovați sînt Cupăreștii și, trei, dacă vinovați sînt Costineștii, atunci Cantemireștii nu-s vinovați. Dacă admitem vinovăția lui Cantemir, admitem și că pomeiul complot era o plămăială a cuiva. Dacă admitem vinovăția Cupăreștilor, facem loc principal intrigii și întreselor boierești, ceea ce înălătură iarăși vinile politice ale Costineștilor. Dacă admitem vinovăția Costineștilor, admitem existența și amenințarea complotului, ca și rolul politic amenințător al lui Miron Costin.



Istoricii literari au mers către absolvirea lui Miron Costin și către minimalizarea lui Constantin Cantemir. Istoricii propriu ziși au optat pentru un examen extins al faptelor lărgind aria probelor și bănuielilor împotriva lui Miron Costin.

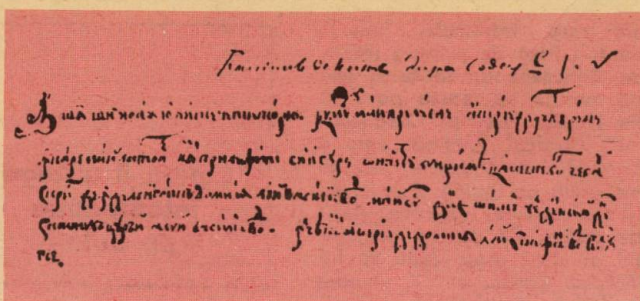
Un singur istoric literar, cu plăcerea șoarecilor de bibliotecă, Șerban Cioculescu, avansează dinspre cronică la Miron Costin ideea că persoana autorului e alta decât cea sugerată de opera lui scrisă și că omul de arme și omul politic era mai puțin blind și obiectiv decât ne-o arată letopisețul.

Această detectivistică pe hirtie își are desigur pentru amatori interesul ei. Pe de o parte vedem cum înaintează cercetarea, cînd este dorită, pe de alta, cum staționează ea cînd admirația față de Miron Costin funcționează ca o frînă a cercetării. Judecata posterității ne dă spectacolul unei înfruntări între aprecierea sentimentală și judecata istorică rece în cazul lui Miron Costin.

## Au cuvîntul poloniștii

Cum stau astăzi lucrurile? Cum cazul este de arhivă trebuie să ne mai uităm prin niște hirtii. Deschidem cele două cărți din 1958 tipărite de slavistul P.P. Panaitescu: **Dimetrie Cantemir, viața și opera** și **Miron Costin, Opere**, amîndouă în relație directă cu tema care privește raporturile dintre **Cantemirești** și **Costinești**. Sîrșitul vieții lui Costin este scris astfel de P.P. Panaitescu:

„În 1691, la porunca lui Constantin Cantemir, capul bătrînului și învățatului boier căzu sub seculărea călăului, jertfă a rivalității dintre familiile feudale (Cupăreștii Rosești care aveau puterea în acea vreme, rivali ai Costinilor). Se pare că



pricina morții lui Miron Costin a fost ambiția de a domni a fratelui său, Velicico hatmanul. Dar deasupra acestei rivalități se situează desigur lupta lui Miron Costin de a dezrobi țara de sub jugul turcesc, fie și cu ajutor străin. El moare astfel pentru țara lui, pe care o cunoștea în adîncurile trecutului din scrierile istorice și în durerile prezentului de însăși viața sa”.

De la Bălcescu, după 100 de ani asistăm la o întoarcere de o sută optzeci de grade: de unde la acesta Miron Costin era capul partidei turce pentru a salva autonomia țării, la P.P. Panaitescu el este un luptător al țării pentru a o salva de sub jug turcesc. P.P. Panaitescu nu are de fapt o opinie proprie ci combină eclectic diverse opinii pe care le amalează în chip personal: mina decapitării e domnească, dar intriga e boierească, se pare că vinovatul e Velicico cu ambițiile lui, de unde sugestia de nevinovăție a lui Miron Costin care — prezentat ca un dezrobitor de țară, și ca patriot — este absolvit de orice vină. Nici vorbă de suspectele relații cu polonezii despre care a vorbit, în 1938, N. Iorga folosind chiar cuvîntul trădare. Și cu toate că P.P. Panaitescu ca polonist le cunoștea și le acordă destul

loc în prefața din care cităm, el nu se lasă condus de faptele pe care le înfățișează manifestînd cu concluzii „moștenite”:

„Cînd în 1690 Cantemir încheie tratatul secret de alianță cu Habsburgii, Miron Costin se opuse, dar este nevoit să adere la el sub amenințarea domnului că-i va tăia capul lui și întregii familii, dacă nu primește, ceea ce arată că Constantin Vodă plănuia de mult pierderea influenței lui boier, prieten al Poloniei. Este adevărat că în această vreme Miron Costin întreține o corespondență politică tainică cu hatmanul polon Jablonski, cu Andrei Potocki și chiar cu regele însuși, pe cînd domnul se ferea de poloni și, pînă la o schimbare hotărîtoare a situației, se dăduse de partea turcilor”.

Altfel zis, capul partidei turce era Constantin Cantemir din rațiuni de stat. Din ce rațiuni întreține Miron Costin corespondență tainică și politică cu oameni de stat polonezi? P. P. Panaitescu nu-și pune întrebarea, dacă este admisibilă pentru securitatea unui stat o astfel de corespondență, ci doar o constată. După cum ca istoric nu-și pune întrebarea, ceea ce este nefiresc, care dintre cele două opțiuni erau justificate în contextul istoric dat, cea turcă ori cea poloneză? Din pricină că evita să-i pună semnele de întrebare necesare și să le dea răspuns, informatul istoric P. P. Panaitescu prelungește, după cel de al

Autograf al lui Velicico Costin



doilea război mondial, o prezentare ambiguă a morții lui Miron Costin îndatorată multor șabloane, vechi și noi.

Cît despre Constantin Cantemir, opinia lui P.P. Panaitescu este hotărît depreciativă. Deși spune în prefață că era un „vechi ostaș, prudent și realist” în monografia despre Dimitrie Cantemir, cînd ajunge la **Viața lui Constantin Cantemir**, P.P. Panaitescu scrie următoarele :

„Acest portret (al lui Constantin Cantemir, n.n.) este complet denaturat, Constantin Cantemir nu a fost o mare figură cu o personalitate puternică, dimpotrivă. Am arătat mai sus că era un oștean incult și sărac ridicat la domnie de boieri ca un instrument al lor. A fost întîi sub tutela gavriliștilor, apoi a rusetștilor. Departe de a înființa o autoritate centrală în Moldova, domnia lui a însemnat culmea guvernării oligarhiei boierești, sub un domn slab, fără sprijin și fără domenii mari, pe care să se poată bizui. Uciderea celor doi boieri, dintre care unul a fost o lumină a culturii moldovenești, nu a fost un act de salvare a autorității domnești, ci rezultatul rivalităților dintre facțiunile boierești.”

Cine are dreptate ? Panaitescu sau Iorga ? Cum nu sîntem de principiul că cine vorbește la urmă are și dreptate ne vom continua cercetarea.

## MĂRTURIA CONTEMPORANILOR

### Cronica lui Neculce

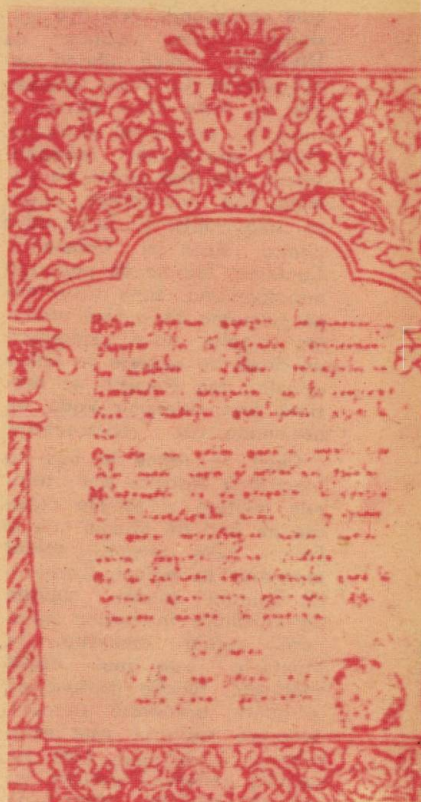
Dar ce spun contemporanii ? Ce ne spun părtaşii la viața acelei Moldove în care au

trăit atît Costineștii cît și Cantemireștii ? Cum vîd ei faptele ? Cum le prezintă ? Pe cine consideră vinovat ? Ce motive au să-și tragă fiecare concluziile ? Există două izvoare principale ale dramei Costineștilor : unul e **cronica lui Ion Neculce**, martor al evenimentelor, altul este **Viața lui Constantin Cantemir**, scrisă de fiul acestuia, Dimitrie Cantemir. Acestea sînt izvoarele narative de referință în care se articulează o atitudine precisă față de evenimente. Ele pot fi confruntate cu alte izvoare narative, precum : **Letopisețul lui Nicolae Muste**, și **varianta acestui Letopiseț** cu un capitol special despre moartea lui Miron și Velicico, **cronica anonimă tradusă de Alexandru Amiras**, și o presupusă cronică a lui Nicolae Costin, căreia i se mai zice și **Pseudo-Costin**. Pe lîngă acestea ar mai fi de folosit și documente de arhivă numeroase și știri externe. Dar ceea ce facem acum este confruntarea cu imaginile din epocă. După judecata posterității să vedem judecata contemporanilor.

### Un „self made man”

Începem cu Ion Neculce și cu distribuția dramei.

Cum este Constantin Cantemir din punctul de vedere al lui Neculce ? „Acest domn Cantemir Vodă au fost de oameni proști, de la ținutul Fălciului. Și dacă s-au ridicat la vîrstă s-au dus în Țara Leșească, de au slujit la oaste, pînă au ajuns de au fost rohmistru. Apoi viind în Moldova, s-au dus cu Grigorașco Vodă în Țara Muntenescă și au fost acolo ceaș spătăresc. Și era om viteaz și cu sfat bun. După aceea viind aice în țară în Moldova și slujind bine, l-au pus căpitan mare, și apoi au



Miron Costin : „Letopisețul” tradus în grecește de Alexandru Amiras

fost sărdar și mai pe urmă au fost și clucer mare. Fost au și capichihaie la Poarta Împărăției, știind limbi și fiind om bătrîn. Cu alesul tuturor boierilor ce erau pribegi în Țara Muntenescă l-au ridicat domn, cu cheltuiala lui Șerban Vodă, domnul munteneșc”.

Abia după această semnificativă fișă biografică urmează portretul citat abuziv : „Carte nu știa, ce numai iscălitura învățase de o făcea. Practică bună avea la voroavă, era sănătos, minca bine și bea bine. Semne multe avea pe trup de la războaie, în cap și la miini, de pe cînd fusese slujitor în Țara Leșească. La stat nu era mare ; era gros burduhos, rumăn la față, buzat. Barba îi era albă ca zăpada. Cu boierii trăia bine pînă la o vreme, pentru că era om de țară și-i știa pre toți, tot anume, pre carele cum era”.

Această a doua caracteri-



zare corespunde unei fișe moderne pentru rubrica de **DIVERSE**, adică rubrica neobligatorie. Cu toate acestea toți au mers către partea a doua a portretului niculcian. Partea importantă, indispensabilă este însă prima. Ea notează **fișa unei cariere**, singura importantă și justificativă pentru viața lui Constantin Cantemir. Înainte de perioada napoleoniană, zona răsăriteană permitea celor fără noblețea singelui să-și cucerească un drept de noblețe pe calea armelor. Ion Neculce ne prezintă prin Cantemir Vodă un asemenea caz reprezentativ.

Ceea ce reține în fișa sa biografică Neculce sînt treptele militare și sociale cucerite pe rînd de răzeșul de la Fălciu. Din simplu **soldat mercenar la poloni**, Constantin Cantemir ajunge **căpitan de cavalerie** în oastea poloneză, adică **rohmistru**. În Muntenia este apoi **ceauș spătăresc**, funcție militară de încredere, apropiată tronului, deoarece spătarul este echivalentul hatmanului, care înseamnă generalul armatei, iar ceaușul spătăresc ofițerul de stat major, care vine după spătar. În Moldova este **căpitan mare**, funcție mai importantă decît cea poloneză, iar mai tîrziu **sărdar**.

**Serdăria** este un rang militar înalt, depinzînd direct de hatman, considerată a doua funcție militară după a acestuia, cu o responsabilitate precizată pentru granița răsăriteană a Moldovei, avînd o funcție antitătărească. Ținînd seamă de forța impactului tătărăsc al vremii asupra Moldovei funcția avea o importanță deosebită și cerea oameni destoinici. Pe lîngă atribuțiile militare serdarul avea și misiile judecătorești.

Ascensiunea lui Constantin Cantemir este o ascensiune de merit. Cealaltă treaptă pe care urcă Constantin Cantemir este de **clucer mare**, ceea ce înseamnă **a patra poziție în divan**, după stolnic, comis și medelnicer și înaintea serdarului. Clucerul este practic omul care răspunde de aprovizionarea țării. În sfîrșit, Constantin Cantemir îndeplinește și dificila și delicata funcție

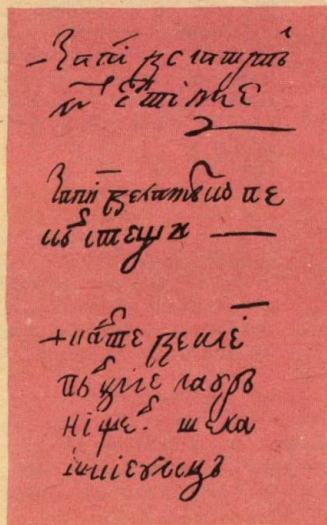
politică de **capichihaie**, adică de agent diplomatic, ambasador rezident în Constantinopol.

Carierea nu este de loc obișnuită, dată fiind distanța socială parcursă și slujbele îndeplinite. Dar ceea ce ni se pare mai important să observăm este că viitorul voevod Constantin Cantemir, este mai mult decît oricare alți voievozi, **UN OM NOU**, adică **UN OM AL TIMPULUI SĂU**, pentru că ridicarea lui socială este făcută de sine. Constantin este un „self made man” și optica acestora este întotdeauna optica originală a unor oameni de voință și de independență. Restul **fișei portret**, care a făcut însă carieră în dauna acesteia, este de ordinul pitorescului și **accesoriului**. Trăducînd datele furnizate de cronică constatăm că Ion Neculce ne oferă datele obiective ale unei personalități excepționale, originale și puternice și nu ale unui anonim. Alte analize ale întîmplărilor și oamenilor vor confirma această apreciere.

## Unul din treisprezece

Curios este că lui Miron Costin, Ion Neculce, care-i deplînge moartea, nu-i închină nici un portret. Cînd domnitorul dă amnistia de întoarcere a pribegilor apare și Miron: „Venit-au atunci și Miron Logofătul din Țara Lezească, foarte scăpat, și l-au avut Cantemir Vodă în milă și în cinste. Și avînd trei feciori i-a boierit.” Bunăvoința este deplină: loniță este făcut sărdar, funcție militară importantă pe care o avusese chiar Cantemir, pe Nicolae – logofăt de-al treilea, adică a treia treaptă a funcției de cancelar sau secretar domnesc, ceea ce oferă accesul la secretele curții. Pătrașcu a fost făcut cămăraș mare, adică administrator al bunurilor domnești, iarăși slujbă de încredere. Tatăl, Miron, a fost făcut stăroste de Putna, adică pîrcălab

al ținutului cu centrul la Focșani, ceea ce însemna întreaga răspundere militară, administrativă și judecătorească a ținutului. Socotînd că practic erau 13 pîrcălăbii importante, cu o ierarhie precisă, Miron Costin este unul dintre acești înalți funcționari domnești sub direcția răspunderii a hatmanului. Acesta a fost Velicico Costin, numit tot de Constantin Cantemir, ca hatman, funcție strict moldovenească după un model polonez, care are răspunderea unui actual ministru de război. Toate aceste slujbe boierești sînt aducătoare de venituri, fapt vital pentru fustul transfug în Polonia de unde venise sărăcit. Dacă mai adăugăm că se proiecta chiar și o alianță matrimonială între Cantemirești și Costinești, putem spune că voevodul s-a purtat extrem de binevoitor și de atent cu această familie.



Zapise relative la moșiile lui  
Miron Costin

## Un general fără victorii și „tuscinci” Cupăreștii

Alt actor al dramei este Velicico Costin, făcut hatman de Cantemir. „Velicico Hatmanul era un om de fire și de



treabă la toate socotelile lui și îndrăzneț bun, numai neavind nici cu cine, au doară nici noroc la războiu n-avea să-i slujească, că pe unde mergea îl tot bătea". Iată deci un șef de oaste, plin de inițiativă, dar mereu învins! Tot Neculce ne spune că aceste infringeri Velicico le înregistra numai în fața polonezilor! Cînd vechiul om de armă care fusese Constantin Cantemir ia în mînă „bastonul de mareșal” sorții se întorc în rîndurile armatei moldovene, ceea ce nu întărește spusele lui Ion Neculce, „neavind nici cu cine”. Oștenii erau aceeași. Era Velicico un incapabil?

Și acum Cupăreștii, înfățișați global: „Ține-te săracă țară, Moldova, de acum înainte de jocurile și de mincăturile a toți acești tuscinci feciori a Cupariului celui bătrîn, careii nu se satura unul cite cu o sută sau și două sute de pungi! Dat-au toată taina Cantemir Vodă, ce au avut cu Șerban Vodă, Cupăreștilor, bucurat-au Cupăreștii pe Cantemir Vodă, că l-or face domn în Țara Muntenească”. În acest punct adversitatea naratorului este fățișă. Dacă mai știm și că este un dușman declarat, programatic, a tot ce este „grec” în Moldova, avem explicația acestei atitudini.

### Boiernașii gălățeni și „noua ordine” cantemirească

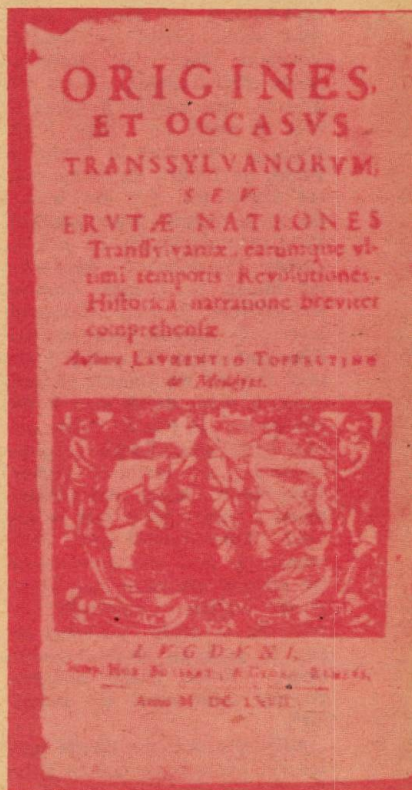
După distribuție — drama. Ea are însă mai multe acte. Nu le vom înșira pe toate conform istoriei, ci conform cronicii niculciene care a făcut carieră. Este vorba de două episoade extrem de sugestive și explicative pentru resorturile ascunse ale dramei. Primul tablou se petrece după ce dintr-un motiv neexplicat de Neculce, Velicico nu mai era mare hatman, fiind înlocuit cu ginerele lui vodă, Bogdan Lupu:

„Deci lordachi Vornicul au și legat frăție cu Bogdan Hatmanul, văzînd că acesta este ginere lui Cantemir Vodă, de ținea la un cuvînt. Și pe ceilalți boieri au început a-i călcare din obiceiurile lor.

Și scotea mulțime de orîndue pe țară, și pe mazili dădî grele, și pe breslași greutate... Și Cantemir Vodă carte nu știa. Sama nice nu le lua — că-i supusese pe ceilalți boieri — că birul țării era iertat de la împărăție. Iar Lascarachi Capichihia, tot trimitea la sute de pungi de bani, de lua ni cu o pricină, ni cu alta. Oarece sta împotriva pentru țară Miron Logofătul și cu frate-său Velicico Vornicul. Ii zicea lui Cantemir Vodă la masă: « Mai des cu paharele, Măria ta, și mai rar cu orînduele că băirul țării este iertat de la Poartă. Și-i vrea să-ți dai Măria Ta samă odată și nu-i putea ». Și Velicico și mai tare totdeauna se sfădea cu Cantemir Vodă și cu lordachi Vistiernicul. Carii dintru acele vroave avînd frică, au căzut la prepus, de și-au pus capetele ».

Aceasta este paragraful care l-a făcut pe N. Bălcescu să-l treacă pe Miron Costin între apărătorii țării. Dar, rezumîndu-ne doar la acest text, „țara” nu înseamnă țara întregă ci boierii și mazilii suptărați de noile orînduiri dirijate de domn prin lordachi Vistiernicul și ginerele său Bogdan. „Țara” nu are aici sensul democratic, burghez, pe care-l presupunea abuziv Bălcescu, ci unul strict boieresc: țara sînt boierii. Acești bani sînt ceruți de itele politicii constantinopolitane unde Constantin Cantemir este amenințat și prin intrigile interne boierești. Prin protestele ei, boierimea vrea să-l paralizeze diplomatic lăsînd capucheala moldovenească de la Țarigrad fără posibilități bănești, singurele eficiente la Istanbul. Cît

despre vorba pe care Miron Costin i-o zice la masă lui vodă ea conține o amenințare fățișă, recunoscută ca atare și de cronicar („de acele vorbe avînd frică”) pe care domnul nu putea s-o ia decît ca atare, cunoscînd situația internă și externă a Moldovei. Ele nu s patriarhale și nevinovate ci mărturisesc o tensiune a momentului. Să nu uităm



Principalul izvor pentru „De neamul Moldovenilor” de Miron Costin

că Velicico nu mai era hatman, ci scăzut în funcția boierească ca și Miron Costin. Cei doi mari boieri nu mai au confirmată prin funcție condiția marilor boieri, iar replicile la vodă nu se fac în sfatul domnesc ci cu prilejul unei mese, în cadru public. Cine-ți spune că va veni vremea să dai socoteală și că n-o vei scoate la capăt anunțu o revanșă și voevodul experimentat a înțeles lucrul ca atare.

Al doilea tablou înaintea declanșării dramei:



„Tot intru acel an, mai înainte de ce au mers la Soroca, strinsu-s-au toți feciorii lui Gavrilă și cu alți boieri mulți de țara de gios la nunta lui Ion Păladi, la Băcani din sus de Birlad. Și acolo au fost și vornicul Velicico, fiind cumnat lui Păladi. Și stringindu-se acolo la acea nuntă, au sfătuit și s-au giurat cu toții, ei în de ei, să fugă în Țara Muntenească la Brâncovanu Vodă, să-l scoată din domnie, să ridice dintre dinșii pe Velicico Vornicul. Deci s-au sculat un boier dintre dinșii, anume Ilie Țifescu, pre carele îl poreclea mai pe urmă de-i zicea Frigivacă, și i-au pirit la Cantemir Vodă, pe boieri, de le-au spus tot sfatul lor. Că era boierii de la o vreme prea supărați de Cantemir Vodă, că era la curtea domnească boiernași tot feciori de mojiți, Codreni și Gălățeni. Și zice Cantemir Vodă că domnul face neamurile, domnul le stinge. Și-i era urâți feciorii de boieri, să nu-i vază în ochi, după cum îi era natura lui. Și era în cinste numai Hatmanul Bogdan, ginere-său, și cu lordachi Vistiericul Rusăt. Acești doi schiverisea și minca țara cum le era voia. Deci boierii pre acea vreme nu mai putea suferi să fie călcați de acei doi boieri și de mojiția celorlalți mai mici de la curte. Că cind ieșea la țară cu slujbe boiernașii, făcea multe necazuri caselor celor mari ale boierilor”.

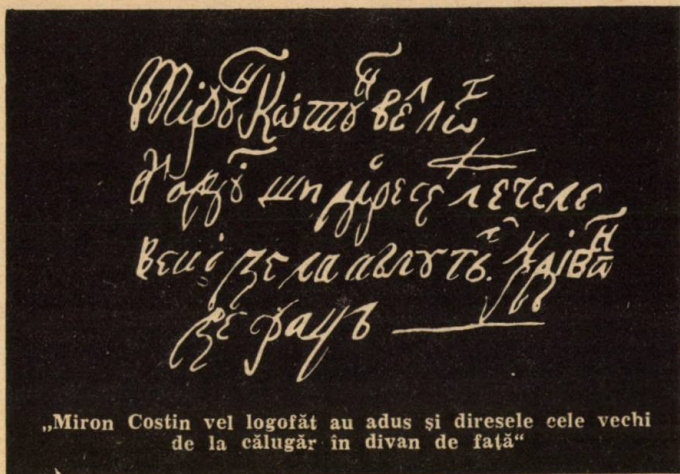
Aici este una din cheile problemei peste care cei ce și-au propus să dezlege conflictul Cantemirești-Costinești au trecut cu foarte mare ușurință, înșelați credem de șartul blind al narațiunii niculciene.

Ion Neculce ne procură un document extrem de important fără a face toate precizările cuvenite. De la o vreme, zice cronicarul, boierii erau tare supărați pe voevod. Dar **care este acea „vreme”**? Ce a determinat, de fapt, supărarea lor? Este vorba, nu-i așa, de o scădere în funcții, venituri și libertăți a marii boierimi. La nunta lui Pălade este o adunare de mari boieri. Feciorii lui Gavrilă Vornicul prezenți aici sînt și ei scăzuți în libertățile vechi. Știm că erau tilhari de drumul mare, că aveau cete înarmate

care dădeau mari lovituri, ca baronii prădalnici ai evului mediu german, dar vodă nu le făcuse pină „la o vreme” nimic.

Constantin Cantemir retrage deci încrederea acordată unor boieri, le reduce privilegiile. Politica lui internă cunoaște o cotitură și faptul nu este marcat de cronicar decît în chip vag. Și cum această politică era determinată de cea externă, racordul e trebuitor pentru descifrarea modificării de atitudine și de orientare.

Constantin Vodă nu este doar un **self made man** ci un conducător de țară care încearcă să creeze o clasă după alte criterii decît cele de sînge, de vechime, de proprietate. Pentru un om care s-a creat pe sine, plecînd foarte de jos, și urcînd treaptă cu treaptă, pe merit, este firesc să nu-i vază în ochi pe feciorii de boier, a căror imagine extremă o reprezentau descreierații feciori ai lui Gavrilă, la care desfrînarea purtării degenerează în banditism. Vedem apoi că acești fe-



„Miron Costin vel logofăt au adus și diresese cele vechi de la călugăr în divan de față”

### „Socotind boierii că-l vor putea purta”

Extrem de importantă este precizarea **cauzei nemulțumirii** marilor boieri: **aparitia mojiicilor** în funcții boieresti. Se mai întimplase ca un om de jos să se ridice la ranguri, dar aici este vorba de o promovare sistematică și teoretizată. Neputîndu-se folosi de vechea boierime voevodul încearcă să-și creeze instrumentele conducerii voevodale ridicînd boiernași în slujbe mai ales din ținuturile încercate de război, cunoscuți lui probabil din vremea șerdăriei.

ciori ai lui Gavrilă, condamnați de Neculce în cronică pentru abuzurile lor, nu sînt respinși de loc de marii boieri cu care stau la masă și pun țara la cale.

Faptul că voevodul Cantemir nu este doar un produs al norocului, ci un **homo novus**, cu o optică nouă, nu-l dovedește doar fișa lui biografică, nici numai această promovare în corpore a micilor boieri împotriva celor mari, destituiți ori scăzuți în funcții și privilegii, ci fraza pe care Neculce o citează: „**Domnul face neamurile, domnule le stinge!**”. Cine pe scaunul domnesc rostește asemenea fraze și se poartă conform lor este mai mult decît un soldat norocos. Fără a afișa spectaculos vreun program de reforme, Constantin Cantemir îl realizează, iar această declarație este o **deviză la fel de modernă ca întreaga lui carieră militară și politică**. Con-



stantin Cantemir fusese ridicat în tron după un proiect și un calcul boieresc : „Și au socotit cu toții pre Constantin Cantemir Clucerul, fiind om bătrîn, ca de șaptezeci de ani, și om prost mai de gios, că nici carte nu știa, socotind boierii că-l vor putea purta precum le va fi voia lor. Și de va fi și rău, încă nu va trăi mult, că era bătrîn. Că alții mai de cinste și mai de neam nu primea să fie domn”.

Într-unul din cele mai grave momente pentru Moldova, nimeni din marea boierime nu voia domnia, optind pentru un intermit de studiu. Boierimea mare a Moldovei nu accepta riscul care-i revenea prin rostul ei de clasă. Socoteala ei s-a dovedit proastă :

Constantin Cantemir nu numai că n-a putut fi purtat cum le-a fost voia boierilor, dar a dovedit și o orientare superioară lor : încercarea de a destitui istoric o clasă înlocuindu-i reprezentanții într-un moment de răscruce pentru societatea moldoveană reprezintă o încercare de anvergură, cu nenumărate efecte. Cel mai violent și mai pitoresc a ajuns pînă la noi : dispariția celor doi Costinești. Deviza lui : „Domnul face neamurile, domnul le stinge !”, nu contrazice de loc decapitarea celor doi Costinești, ci dimpotrivă o anunță principal.

Înștiințat de Ilie Țefescu de complot, Constantin Cantemir, care după deviza și inițiativele lui se putea aștepta la multe, ia grabnice măsuri : repede „boierășii de-ai lui și cu slujitori, să-i prindă pre toți pre acela”. Unii au fugit la munteni, la Brîncoveanu, alții au fost prinși și aduși la Iași, între care Velicico. Cupăreștii cer moartea lui Velicico și o obțin. Tot Cupăreștii cer și moartea lui Costin pe care o obțin. „Deci, zice cronică, Cantemir Vodă nu și-au socotit viața lui, că era trecut cu bătrînețile, om de șaptezeci de ani, de numai cît nu-i sosise ceasul morții și lui, ce s-au potrivit neprieteniilor și nu și-au cruțat sufletul său. Ce ca un tiran au trimis pe Macri Vătaful de păhărnicea cu slujitori din Roman, de l-au luat de acolo, de la casa lui, de la Bărboși, de l-au dus pînă la Roman și i-au tăiat capul”.

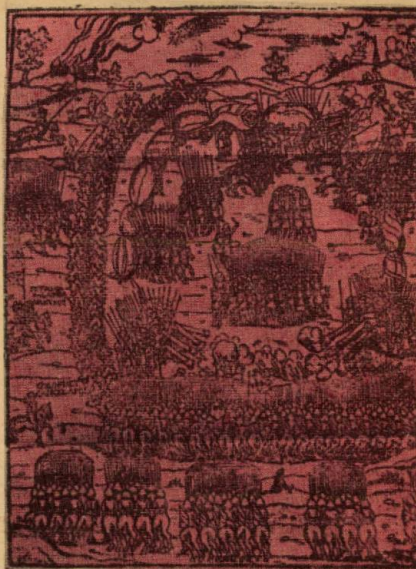
Izbucnirea lui Neculce pri-

vește mai ales ieșirea voevodului din calculul inițial : nici nu murise așa cum se socotise și mai făcea și după voia lui.

Apoi Neculce tratează chestiunea în registru sentimental : Domnul nu și-a cruțat sufletul și a ascultat pe neprieteni. Dar cine probează că Rusetesții nu erau prietenii voevodului? Erau prietenii acestuia, cei care l-au părăsit cînd au intrat polonii în țară? Ori poate feciorii lui Gavrilă vornicul care-i doreau căderea? Caracteristic pentru un *self made man* este că nu-și lasă viața la mîna altora. Constantin Cantemir n-a lăsat pe nimeni să hotărască și să acționeze în locul său. Mai ales la acest capitol au greșit marii boieri care au mizat pe Constantin Cantemir ca pe un om de paie.

Neculce crede că Miron Costin n-a fugit știindu-se drept și că fostul mare logofăt „gîndea că l-or duce la Iași și se va îndrepta”. Urmează apoi incriminarea lui Macri : „Iar după ce au venit Macri și viind zapciu după zapciu să piară nu i-au mai îngăduit. Și-au pus de l-au tăiat la Roman. Și mult s-au rugat lui Macri să-l ducă pînă în Iași, iară Macri, ca un om rău și de nimic, nu i-au fost milă de sufletul stăpinu-său. Și s-au grăbit de l-au omorît. Că de l-ar fi dus la Iași poate s-ar fi îndreptat și n-ar fi pierit”.

Macri face parte după toate semnele dintre acei boierășii pe care se bîzuia Constantin Cantemir și el nu și-a făcut dedit datorică. El întîrzie, pentru moment, tăierea, dar presat de repetarea insistență a poruncii, îndeplinește osînda. Ceea ce condamnă Neculce, mare boier și el, este **funcționarea implacabilă a unui aparat de stat centralizat** a cărui activitate nu poate fi deturnată. Ceea ce-i cere lui Macri, într-un spirit tradițional, adică vechi, este aminarea poruncii, aducerea la Iași a celui în cauză adică o încălcare a ordinului domnesc. Nimeni n-a remarcat că **aparatură de represiune** al lui Constantin Cantemir a mers ireproșabil : a surprins pe principalii bănuți, i-a arestat, i-a adus la domnie ori i-a executat, după poruncă. „Domnul face neamurile, domnul le stinge !”. Neculce afirmă că



**Bătălia de la Obretin între polonezi și moldoveni**

domnul s-ar fi căit și că adesea plîngea în public după cel mort. Dar asta nu anulează cu nimic îndreptățirea proprie a acestui gest. După unii, însă căința este o scormitură a lui Neculce. Nici un cronicar n-o mai pomenește !

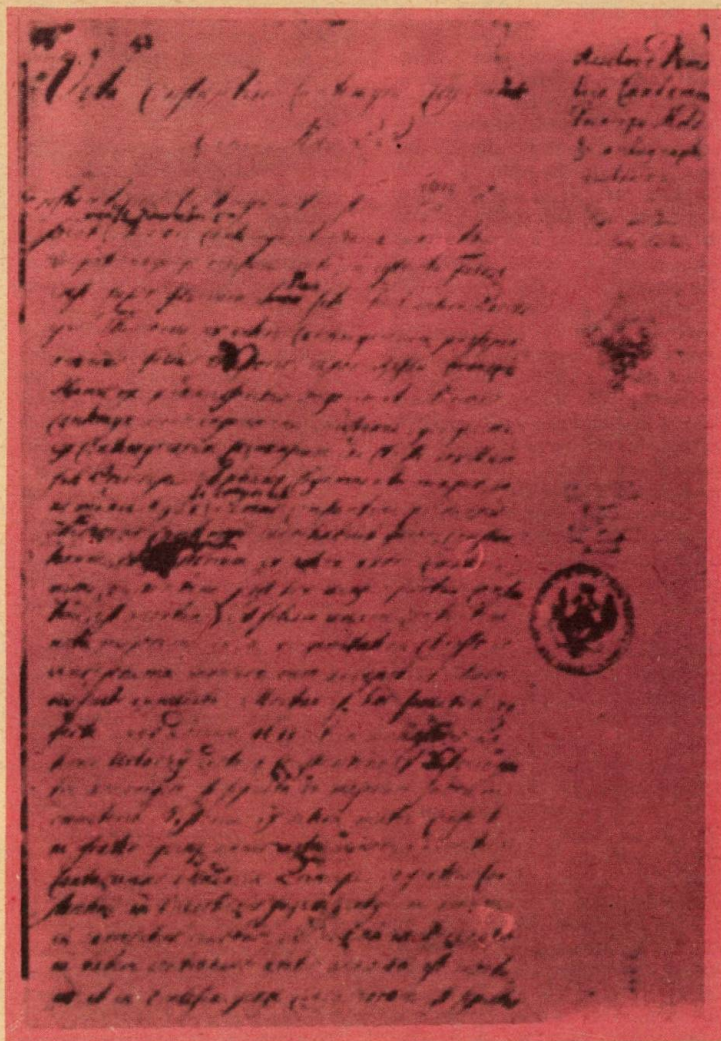
Modul cum a înfățișat și a tratat Neculce cazul Miron Costin a făcut carieră. Optica lui o vom întîlni la mulți istoriografi pînă foarte tîrziu. Textul spune însă mai mult decît vrea să afirme Neculce și el poate fi citit și dincolo de litera lui, iar acolo unde s-goluri ele pot fi umplute pe alte căi documentare.

În orice caz, din această cronică pleacă **aprecierile sentimentale** asupra morții lui Miron Costin, ca și învinuirea aruncată asupra grecilor, adică a Cupăreștilor. Aceștia sînt în narațiunea lui mai vinovați decît cei care proiectează răsturnarea domnului. Evident, Neculce face corp comun cu marea boierime și cu victimele ei și nu cu Cantemir, cu instrumentele acestuia, Bogdan hatmanul, lordachi vistiernicul ca și cu noul său aparat de stat alcătuit din **mojiți gălățeni și codreni**, de care nu mai avea loc la curte. Talentul a făcut ca o părere partizană să se transmită pînă astăzi, pătrunzînd în lucrări de specialitate foarte documentate.



## Romanul lui Constantin Cantemir

Dacă am hotărât că în acest proces postum al cazului Miron Costin, cronicarul Ion Neculce este **parte cu victima**, să vedem ce spune cealaltă parte, a Cantemireștilor. **Viața lui Constantin Cantemir** a fost tipărită de trei ori în românește, de două ori și cu textul latin, o dată de N. Iorga în 1924, a doua oară de Radu Albala și P.P. Panăitescu în 1959 și a treia oară de C.C. Giurăscu în 1973, de fiecare dată prefațatorii pronunțându-se în legătură cu opera, autorul și tema ei. Cartea este un **apolog** și, deși se poate citi ca un roman de aventuri, n-o vom rezuma aici. Ea trece în revistă toată viața lui Constantin Cantemir într-un chip plauzibil și este un izvor documentar pentru viața țărilor românești din acea vreme. Un loc important îl ocupă în monografia sau romanul scris de Dimitrie Cantemir afacerea cu Costinești, la care a luat parte și autorul ei, ca **actor important** al ultimului act al dramei. Ceea ce este scris pe scurt în Ion Neculce este lămurit în pagini întregi de Dimitrie Cantemir. Ion Neculce nu este de fapt contrazis ci completat. Și oricât ar părea de ciudat, la prima vedere, aceste surse nu se contrazic, pentru că episoadele relatate de Neculce se îmbucă perfect în lanțul de fapte povestite pe indelete de Dimitrie Cantemir. Diferența nu stă în deosebirea faptelor, ci în detalierea, completarea și explicarea lor. Dimitrie Cantemir privește de la început pe Miron Costin ca pe un inamic politic, un boier nerecunoscător domnului său, campion al vicleniei politice. Chiar de n-ar fi adevărate, faptele descrise de Dimitrie Cantemir au o autenticitate de epocă extraordinară. Se pot reține numeroase episoade românești și este de mirare că această carte n-a de-



„Vita Constantini Cantemyri”  
— manuscris autograf  
(1716—1718)

venit populară prin conținutul ei cavaleresc și eroic, plin de savuroase anecdote de epocă. Merită să amintim aici modul în care a învins Cantemir o armată poloneză, care invadase Moldova și grăbea către curtea domnească. Domnul, fost rohmistru în oastea leșească, decide repede tiparul luptei: capitala e părăsită de oastea moldoveană, **la vedere**, încît și polonii să-i descopere flămurile în afara orașului, iar negustorii și dughengii sînt sfătuiți să-și lase prăvăliile deschise și pe

tarabe marfă proastă, cea bună ascunzînd-o. Crișmarii sînt îndemnați să-și lase circiumile deschise, ambelor categorii de comercianți garantîndu-le domnul acoperirea eventualelor pagube. Urmarea este o relaxare dezordonată a ostirii leșești, care se aruncă în cramele moldovene și în jafuri de mărfuri. Prinderea și alungarea lor a fost o treabă ușoară. Cum circiumele moldovene erau de fapt crame, adică prăvălii subpămîntene, polonezii au fost făcuți ușor prizonieri prin lăcătuirea ușilor la crame. Ce a urmat a fost un spectacol comic pe care nu-l mai descriem.



## Comploturi boierești la 1686

Scris la mare distanță de evenimente și fiind implicat, Dimitrie Cantemir a arătat mare atenție cazului Miron Costin, **Viața lui Constantin Cantemir** avînd din acest punct de vedere și aspectul unui memoriu justificativ. Dar nu e vorba de o replică, Cantemir și-a scris cartea pe la 1716—1717, înainte de cronică lui Neculce, scrisă pe la 1733. Miron Costin este prezentat drept cel mai de seamă dintre boierii care fugiseră în Lehia: „Zisul Miron nu era de loc neștiutor de carte: cunoștea limba latinească, leșească și rusească; dintre boierii moldoveni, el cel dintîi și-a trimis feciorii să învețe școală peste hotare și a dus mai departe, de la Ureche vornicul și pînă în zilele noastre, adică pînă la moartea lui, Letopisețul Moldovei, chiar cu destulă iscusință și puțin minat de linguşeală”. Deci, Dimitrie Cantemir, este edificat asupra valorii intelectuale a lui Costin, pe care, de fapt, îl continuă pe linie istoriografică. O vorbă rea cu consecințe proaste pentru Cantemir ar fi pus Costin încă de pe vremea lui Duca, care nu-l mai avea în ochi de bine pe serdarul Cantemir, în timpul războiului Vienei, unde se afla și armata moldoveană cu cei mai importanți boieri ai țării. Bunurile lui Cantemir fiind jefuite de tătari în întregime, Cantemir cere voie să se ducă să-și recupereze hergheliile și vitele de la aceștia. Jaful îi atinsese și pe alții, iar de la tătari se știa că nu se mai putea lua nimic înapoi. Diferența venea de acolo că lui Cantemir i se jefuise, după spusa fiului, totul, și din faptul că serdarul era cunoscut la tătari unde avea prieteni printre mirzaci. Scopul real era de a se feri din calea domnului care-l pîndea și de a nu se mai întoarce pe cîmpul de luptă al Vienei.

Surprinzător, Duca Vodă îi dă voie să plece, asemenea cereri nu erau totuși chiar atît de neobișnuite, dar **Miron Costin stă împotriva** prin sfatul său către domn, acuzîndu-l practic, de dezertare și de lipsă de credință față de domnie. Acesta ar fi după Dimitrie Cantemir, care-l știa de la tatăl său, **preludiul conflictului**.

Intrat în domnie, Constantin Vodă îl iartă pe transfugul la poloni, căruia odată întors îi dă funcții și posibilitatea de a-și reface averea. Al doilea segment important al conflictului e legat de prima invazie polonă. Craiul Sobieski ar fi scris, ni se spune în **Viața lui Constantin Cantemir**, lui Miron, fratelui acestuia, hatmanul Velicico, ca și altor boieri „să-l părăsească pe domn și, luînd cu dinșii oști moldovenești, să vină la crai, care le va face domn pe oricine vor voi ei și-i va primi cu cea mai mare cinste și mulțumire”. Miron, de la stărostia din Putna, scrie fratelui său fie să-l părăsească pe domn, fie să stîrnească o răzmeriță în oaste cu ajutorul căruia să-l doboare. **Cantemir bătrînul** află din vreme uneltirile, dar ia hotărîrea să tacă și să temporizeze orice acțiune de pedeapsă.

Hatmanul Velicico incită însă la rebeliune pe pedestrași pe care-i învață să ceară lefurile pe șase luni înainte, asta pe cînd regele Sobieski era la patru ore distanță de Iași. Voevodul potolește datorită prestigiului ostășesc personal răscoala și află chiar din gura pedestrașilor pe autorul instigației, dar **tace din nou** și le plătește solda pe trei luni.

A doua zi sînt instigați călăreții prin intermediul căpitanului Mitrea, pe care voevodul îl înlocuiește pentru a potoli tulburarea. Din nord veneau polonii, iar în coastă la orice defecțiune antiotomană le-ar fi stat tătarii, bici turcesc împotriva ghiaurilor necredincioși. Voevodul, precaut, nu ia hotărîri singur ci **face sfat** arătînd că a trece la polonezi înseamnă a expune țara jafului tătaresc și că alianța cu polonii nu dă garanții de securitate anti-turcească. **Excluzînd pe Gavrilă vornicul și pe Ciobanu postelnicul**, toți ceilalți boieri, în frunte cu Velicico, vizibilă că-



Dimitrie Cantemir, tinăr. Portret identificat de Iorga la muzeul din Rouen

petenie a lor, cer a conlucra cu polonii. Domnul răspunde că nu împiedică pe nimeni a trece la poloni, dar că el nu va expune astfel țara și se retrage către tătari în jos. Acesta este credem **momentul marii disensiuni politice**: „Astfel, domnitorul trecînd riul, cea mai mare partea a boierilor — de rangul doi însă — și mulți dintre ostași nevrînd să treacă, se întoarseră la crai, care zăbovea la Iași”. Faptul este atestat și de Neculce: boierii îl părăsesc pe domn, dar Neculce nu face distincția dintre boierii de rangul doi și unu. Capul acestei partide este Velicico, dar el n-a trecut la poloni, după cum n-a trecut nici Miron Costin, filopoloni cunoscuți. A-l părăsi atunci pe domn ar fi însemnat în codul epocii hainirea. Clipa a fost probabil foarte delicată și domnul a lucrat inspirat și înțelept apelînd la liberul arbitru al fiecăruia. Orice hotărîre lipsită de elasticitate din partea sa ar fi dus probabil la rebeliune și detronare. Faptul că și o parte din ostași merg către poloni ne arată cît de critică era situația domniei și a Moldovei la acel ceas. Credem că domnul a rămas stăpîn pe



situație, adică Domn, numai printr-o mare abilitate.

Dar Velicico n-a renunțat la planul său. Dimitrie Cantemir ne spune că hatmanul pusese la cale un atentat împotriva domnului, chiar în aceste circumstanțe. El nămește un om cu 500 de galbeni ca să prăvale pe domn în ripa Prutului de pe scăunelul de unde su-praveghea traversarea apei de către propriile trupe. Ucigașul plătit însă mărturisește domnului tranzacția și acesta îi cere **tăcere asupra faptei**. De neînțeles astăzi, pentru noi, dar în același cod boieresc al epocii, mărturia omului simplu n-avea valoare juridică și nu-l putea acuza pe hatmanul Velicico. Deci, din nou, **Vodă tace și așteaptă**, amenințând chiar pe destăinuitor cu moartea dacă va vorbi.

Momentul a fost de răscruce. Pus de Șerban Cantacuzino domn, Cantemir Vodă nu mai face de aici înainte politica antiturcească alături de el ci, constrins de invaziile polone, una filootomană. Era firesc ca el să stimească adversitatea partidei filopolone din țară ai cărei capi erau Costineștii, și pe cea a partidei antiturcești din Muntenia, a lui Șerban Cantacuzino, și a urmașului acestuia, Constantin Brâncoveanu.

Realistul domn, prins între mai multe focuri, amenințat din afară și dinlăuntru, se pune cu spatele la zid pentru a se apăra: acest zid este **Împărăția turcească**. Acum apar pe scena politică moldovană Cupăreștii ale căror relații la Înalta Poartă sunt necesare Moldovei și domnului ei și scad în însemnătate unii boieri cu altă orientare politică decît Constantin Cantemir.

Al doilea atac împotriva lui Constantin Cantemir, — ne spune Dimitrie Cantemir — este pus la cale de Constantin Brâncoveanu, care-și caută cozi de topor printre moldovenii de frunte. Intermediarul acțiunii este, după Dimitrie Cantemir, **din nou Miron Costin și fratele Velicico**, care momesc și pe fii lui Gavrilă acum ieșiți din dragostea și ocrotirea domnească. Aceștia au rolul de a ciștiga și pe alții, dar în încercarea lor de racolare dau peste Ștefan Cerchezul, care conform moralei epocii cere ca informațiile pe care i le servește Vasile Ga-

vriliță, fiind de importanță statală, să fie aduse direct la cunoștința domnului. Merg împreună la hatmanul Bogdan și acesta duce pe conspiratorul neinspirat la vodă, căruia Vasile Gavrilă, de voie de nevoie îi spune totul. Complotul Brâncoveanului este descoperit. Vodă tace și nu acționează nici acum.

## Proiectul unei lovituri de palat la 1691

Aceste lucruri de taină nu sînt în cronica lui Neculce, care vorbește doar despre împlirile proeminente date în vileag.

Două fapte se intersectează în 1691: proiectul lui Constantin Cantemir de a se încuscri cu Costineștii, dîndu-le pe Ilisafă după Pătrașcu, care era mare cămăraș la domnia lui, nuntă proiectată de Crăciun și noua uneltire brîncovenească împotriva lui Constantin Cantemir ai cărei capi în Moldova sînt tot Costineștii: Miron și Velicico. Propunerea brîncovenească era **ca prin orice mijloc**, Constantin Cantemir să fie îndepărtat, iar în domnie se garanta prin eficienta diplomație munteană la Poartă **instalarea lui Velicico**. Costineștii aleg ca moment al îndepărtării domnului și a fiului său Dimitrie nunta fiicei acestuia, Ilisafă, cu Pătrașcu. Pentru liniștirea domniei se mai contractează o căsătorie: Velicico ia pe o fiică a lui

Palade, mare vistier, văr cu Lupu Bogdan hatmanul, deci o rudenie prin alianță cu chiar Cantemir. Dar la acest zăiafet răsufală complotul: **cînd Velicico și mireasa primesc pe cap coroanele, nuntașii inițiați spun mai în glumă mai serios celor doi proaspeți căsătoriți, „domn” și „doamnă”, și le recomandă a nu lepăda cele două coroane ei fiind gata a-i servi după datină în această postură**. Martor fără a fi inițiat la această răbufnire a planului ascuns, Ilie Țifescu este silit, sub amenințarea cu moartea, să ia parte la uneltire și să jure.

De aici înainte istoria pare a se vărsa în cronica lui Neculce. Ilie Țifescu mărturisește domnului, iar domnul trece la acțiune. Constantin Cantemir recomandă, ne spune Dimitrie Cantemir, mai întîi tăcerea lui Ilie Țifescu. Domnul vrea o dovadă sigură a conspirației și atunci apelează la o **stratagemă**. Trimite la Brîncoveanu într-o solie condusă de Lupu hatmanul pe unul din uneltitorii divulgați de Ilie Țifescu, pe Gheorghe Apostol. Hatmanul are misiunea de a urmări printr-un om fiecare pas al conjuratului, cu cine vorbește dintre boieri și cit stă de vorbă cu fiecare. Gheorghe Apostol a dus și scrisori către munteni de la mai mulți boieri, cele mai multe către Stolnicul Constantin Cantacuzino, dar aceste scrisori, urmărite în taină, **nu declarau fățiș rebeliunea**, drept pentru care s-a organizat spionarea drumurilor lui Gheorghe Apostol, posesor de instrucțiuni orale. Hatmanul Lupu se achită de misiunea sa politică și secretă și face **raportul cerut** lui vodă. Abia după acest raport, Cantemir

Миро и брату  
Гаврилу  
всего  
всего

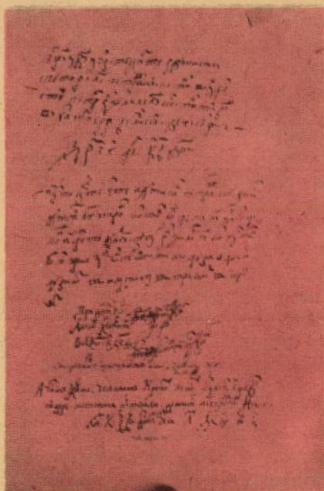


trimite vorbă lui Miron și Velicico să se pregătească de nuntă, că se apropia postul Crăciunului.

Întrebarea firească este de ce nunta trebuie să fie ocazia? Dimitrie Cantemir nu dă amănunte, dar e limpede că domnul îi bănuia pe unii boieri nu numai de simplă dizidență ci și de conspirație și că nu dădea prilejul să fie lovit prin surprindere. Nunta urma să se facă la curte, deci chiar în sediul puterii, în inima ei, unde conjurații aveau la dispoziție la un loc pe viitoarele victime și puteau paraliza și orice tentativă de acțiune din partea slujitorilor domnești. Constantin Cantemir știm că se înconjuras de mojiici codreni și gălățeni, cunoscuți lui din vremea serdăriei. Revanșa privea nu numai pe domn ci și această curte nouă cantemirească pe care Costineștii, Gavriliteștii și alții, suferinzi de pe urma retragerii unor privilegii, voiau s-o înlăture printr-o lovitură de palat.

Dimitrie Cantemir la curent cu toate acestea, pentru că era întors de la Țarigrad, dezvăluie oscilația domnului: să accepte confruntarea armată la nuntă sau să lichideze complotul din fașă ridicînd pe principalii conjurați înainte de nuntă? A prevalat a doua soluție, ca mai sigură și mai potrivită prudenței cantemirești. Domnul „complotează” și el la rîndul său cu ajutorul familiei, amenințată și ea. Mai întîi a trimis vorbă Costineștilor să se pregătească de nuntă, pentru a le adormi bănuielele. Apoi l-a lăsat pe Miron să plece acasă. Pe Nicolae Costin, pentru a-i risipi, îl trimite ca secretar la Țarigrad. Lui Velicico îi poruncește, cînd voia să părăsească lașul, să rămîină la lași, pentru trei zile, iar pe Vasile vornicul de Țara de Jos îl trimite în ținutul vorniciei să lămurească niște treburi.

Odată dispersați oamenii care ar putea stînjeni desfășurarea scenariului prevăzut, într-o seară se trece la acțiune. Lupu hatmanul are misiunea să-l aducă pe Gheorghe Apostol la cină la Ștefan Cerchezul, iar la cina domnului acesta să întrebe pe Dimitrie unde este hatmanul, iar beizadeaua



Filă cu însemnări din „Cronica polonă” a lui Miron Costin. „Exemplar care a aparținut ilustrului cronicar, trecînd apoi în proprietatea lui Petrașcu Costin (1687), apoi în cea a lui Nicolae Costin (1706), ajungînd la biblioteca lui G. Asachi („Ex. biblioteca Ag. George Asaky”) și de aici la Biblioteca Academiei Române

să răspundă că joacă cărți la Ștefan Cerchezul. Domnul opunea conspirației conspirației.

Incepe cina fatală: domnul întreabă, beizadeaua răspunde. Vodă poruncește, în glumă, să-i fie aduși toți cei ce joacă cărți în casa lui Cerchez și să fie amendați cu zece galbeni. Cămărașul trimis de domn descinde acasă la Ștefan Cerchezul, pronunță porunca domnească și încasează primii zece galbeni de la Bogdan hatmanul, care se ridică pentru a merge la vodă. Toți boierii de la casa comisului merg la curtea domnească și intră la vodă. Odată intrați boierii, straja, după poruncă, închide porțile avînd consemnul de a nu lăsa pe nimeni să intre sau să iasă. Sînt introduși primii doi, Lupu și Ștefan, pe care domnul îi probezește, făcîndu-se mîniat. Hatmanul își cere iertare, iar domnul după ce-i invită la cină întreabă cine a mai fost la cărți. Gheorghe Apostol, i se răspunde. E adus și Gheorghe Apostol și se pune de cină. În timp ce boierii se retrag după cină la cafea prințul Dimitrie e împuternicit de domn să scrie

poruncile pentru straja de seimeni care să meargă să-i ridice pe Vasile Gavrilă și pe Velicico.

## Rezultatul unei anchete

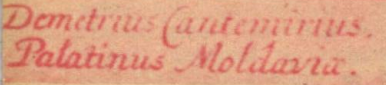
Dar nu era vorba de cafea ci de o anchetă al cărui discret cadru fusese pregătit cu grijă de domn. Cel vizat și ales din timp pentru asta este Gheorghe Apostol, fostul boier din ambasada moldoveană la Brâncoveanu. De față sînt Ștefan Cerchezul, cel care l-a silit altădată pe Gavrilă vornicul să se mărturisească hatmanului și lui vodă și Lupu Hatmanul, amîndoi știutori de itele complotului, și tinărul fiu de domn, Dimitrie Cantemir, inițiat și el de tatăl său. Domnul întreabă pe Gheorghe Apostol de cauzele uneltirii. Dacă va spune adevărul fără cazne, vodă jură pe viața fiului de față, că-l va ierta. Domnul cere mărturisiri complete și asupra misiilor lui secrete la curtea și boierimea munteană, misiile asupra cărora domnul avea un raport de la hatman.

Această mărturisire era necesară pentru că vodă știa doar un segment al conspirației, cel divulgat la nunta lui Pălăde. Vodă nu știa mai mult decît Frige-Vacă și avea nevoie de informațiile lui Gheorghe Apostol din Muntenia.

„Domnul face neamurile, domnul le stinge”

Efectul surprizei a fost cumplit asupra lui Gheorghe Apostol și a dat cele mai bune rezultate. El a confirmat tot ceea ce declarase Ilie Țifescu Frige-Vacă și a adăugat ceea ce lip-





sea : contribuția munteană. Miron, Velicico și Vasile Gavri-  
liță trimiseseră vorbă prin el  
Stolnicului Constantin Cantacu-  
zino și lui Constantin Brâncoveanu  
că vor suprima la ospăț  
așa cum conveniseră cu mun-  
tenii pe Constantin Cantemir,  
pe Dimitrie Cantemir, pe Lupu  
hatmanul, pe Gheorghe Marele  
vistier, pe Alexandru postelnicul,  
pe Panaiot și pe ceilalți  
sfetnici ai domnului, după care  
urmas să se adăpostească la  
Brâncoveanu, de unde cu ajuto-  
rul acestora să meargă la  
Poartă și să-i învinuiască pe  
morți că au vrut să dea țara  
Poloniei, urmînd a obține scaunul  
pentru Velicico.

1.  $\text{Α} \text{ν} \text{ω} \text{ς} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{ι} \text{σ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} = \text{π} \text{α} \text{ν} \text{ω} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{μ} \text{η} \text{ρ} \text{ω} \text{ν} = \text{μ} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν}$   
 $\text{α} \text{ν} \text{ω} \text{ς} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{ι} \text{σ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} = \text{π} \text{α} \text{ν} \text{ω} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{μ} \text{η} \text{ρ} \text{ω} \text{ν} = \text{μ} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν}$   
 $\text{α} \text{ν} \text{ω} \text{ς} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{ι} \text{σ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} = \text{π} \text{α} \text{ν} \text{ω} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{μ} \text{η} \text{ρ} \text{ω} \text{ν} = \text{μ} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν}$   
 $\text{α} \text{ν} \text{ω} \text{ς} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{ι} \text{σ} \text{τ} \text{ω} \text{ν} = \text{π} \text{α} \text{ν} \text{ω} \text{τ} \text{ω} \text{ν} \text{μ} \text{η} \text{ρ} \text{ω} \text{ν} = \text{μ} \text{α} \text{ρ} \text{τ} \text{ω} \text{ν}$

Vodă la sinetul scris, poruncește ca cel anchetat să fie izolat într-o cameră depărtată și cere introducerea lui Vasile Gavrilă vornicul, fiul celui mai bun prieten al lui Vodă. Odată introdus în odaie, acestuia i se dă să citească declarația lui Gheorghe Apostol. Vasile Gavrilă își cere iertare în genunchi. Dacă ne amintim, el este recrutul fără noroc din cealaltă tentativă de complot cu muntenii, descoperită de vodă prin Ștefan Cerchezul și Bogdan hatmanul. Constantin Cantemir amenință pe **recidivist** cu sabia, spunându-i că merită să fie omorât pe loc și că ceea ce-l oprește este doar rugămintea bătărinului lor părinte de a-i ocroti fiii. Vodă promite recidivistului iertarea dacă întărește cele declarate, dacă-i confirmă că întreaga declarație e adevărată. Vasile Gavrilă se arată dispus să completeze mărturisirea lui Gheorghe Apostol, care zice noul martor, nu știa totul, dar vodă consideră documentul **suficient de acuzator** și-l trimite și pe Gavrilă, sub pază, afară, cerind introducerea candidatului la domnie, Velico. Acesta se intersectează cu Vasile Gavrilă pe care-l întreabă: „Ce este, frate, de **ne-a adus astfel impresurați de străjeri în miez de noapte**?”, dar Gavrilă îi zice că nu știe nimic. Velico se poartă semeț cu domnul, cum știm și din alte izvoare: **Să dea Dumnezeu, doamne, mărirea, să fie cu noroc că ai dorit să ne chemi la o oră ca aceasta, sau a sosit ceva nou de la hotare** or poate...

Velicico era un mai bun cunosător al legalității timpului său decât au fost mulți din ceretătorii chestiunii complotului boierilor de la 1691. **Velicico știa** că domnul are, conform legilor moldovenesti, dreptul de a-i aplica pedeapsa capitală.

În acest timp ridicarea de la curțile lor a conjurațiilor continuă. Unul dintre conjurați, Lupu Gavriliță scapă dintr-o întâmplare : sluga lui vede străjeri acasă la Gavriliță cel arestat. Miron primește poruncă de



venire grabnică la Iași, dar moartea și îngropăciunea soției îi împiedică pe aducătorii scrisorii să execute ordinul domnesc. Miron scrie o scrisoare lui vodă despre nenorocirea ce i s-a întâmplat și i-o trimite prin Pătrașcu cel menit a-i fi acestuia ginere. Dar cu cugetul încărcat, zice Dimitrie Cantemir, a doua zi trimite un slujitor de încredere care să iscodească ce-i la Iași și de-i pericol să-i dea de veste.

În a doua noapte, după anchetă, Constantin Cantemir poruncește să se taie **capul lui Velicico** și să i se arunce demonstrativ stirul în piață, acoperit cu veșmintele lui. Nemiiloasa poruncă se execută pe la orele 9 seara (21,00). Pătrașcu ajunge în zorii zilei la Iași însoțit de sluga de taină a cronicarului și văd înaintea porții, la fîntina domnească, un cadavru. Întineric fiind, Pătrașcu nu deosebește decît la pipăit straiul boieresc de mătase, dar sluga, mai iscusită și probabil mai experimentată, identifică cadavrul: „**Aista — îi zice slujitorul — e moșu-tău Velicico: ce stai ?**” Îndemnat să fugă, Pătrașcu buimăcit nu știe ce are de făcut, semn că era într-adevăr nevinovat, și intră în cetate și se duce plîngînd la prințul Cantemir întrebînd ce-i cu decapitulul din fața porții domnești. Dimitrie Cantemir îi răspunde că „**nici nu cunoaște, nici nu pricepe ce-i spune dînsul**” și-i recomandă să aștepte ziua să-l întrebe pe vodă.

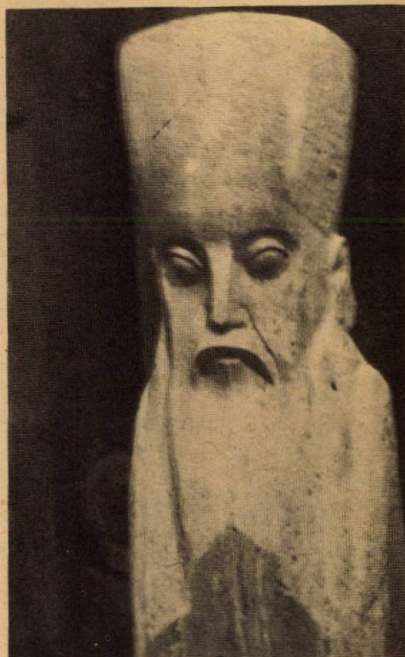
Dar sluga cea iscusită a lui Miron se întoarce la stăpîn-su la moșie, unde nu mai e așa de iscusit. Străjile îl prind și-l constring să spună unde-a fost: în loc să-i spună lui Miron Costin de cadavru fratelui său Velicico, el le spune paznicilor, nu boierului poprit. Între acestea vine de gra-

bă și Macri postelnicul cu poruncă strașnică să-l taie pe Miron pe loc. Macri îi comunică hotărîrea domnească și-i zice de duhovnic și de împărtășanie. Atunci Miron, scrie Dimitrie Cantemir, dîndu-și seama că **nu mai e loc pentru nici o stragemă** cere hirtie și condei și scrie lui vodă o scrisoare în care nu se dezvinovățește pe sine, dar **dezvinovățește complet pe toți fiii lui ca neștiutori de uneltire**. După aceea Miron este decapitat și îngropat alături de soția lui.

„**Și astfel fu sfîrșitul acestor doi frați, a căror viclenie vreme de șase ani a răbdat-o vodă cu îndelungata sa mărinimie, iar dinșii în tot atîția ani și-au bătut joc de milosîrdia lui.**”

#### EPILOG

Afacerea de la 1691 are însă și un **epilog**. Lupu Gavrilă, Antioh Jora, Paul Bujoreanu și alții mai mici au scăpat de năvodul lui Constantin Cantemir și au ajuns la Brâncoveanu Vodă care i-a trimis la Poartă să-l piarscă pe Cantemir Vodă, în scopul vechi al detronării. Constantin Cantemir trimite și el boieri cu scrisoare de justificare, pentru omorîrea unor tilhari și a complotiștilor. Hirtia și intervenția lui Cantemir este mai mare. Jăluitorii sînt ridicați de turci de pe la casele lor, aduși la divanul de judecată unde li se comunică: **cine se ridică împotriva celui rînduit de sultan, se răzvrățește împotriva sultanului, iar cine se răzvrățește împotriva sultanului se pedepsește cu moartea**. Cu mare greutate sînt scoși acești boieri moldoveni din mina turcească, de oamenii lui Cantemir, pentru a înlătura precedentul uciderii unor creștini moldoveni de către turci, și îi duce în Moldova, unde în cele din urmă sînt iertați, după ce vodă în fața divanului **produce dovezi** vinovăției repetate și scrise. Sedința aceasta de divan indignează, dar minia boierilor, care acum aflau adevărul, nu-i mai poate ajunge fiind iertați de vodă.



**MIRON COSTIN**, sculptură în piatră de Justin Năstase

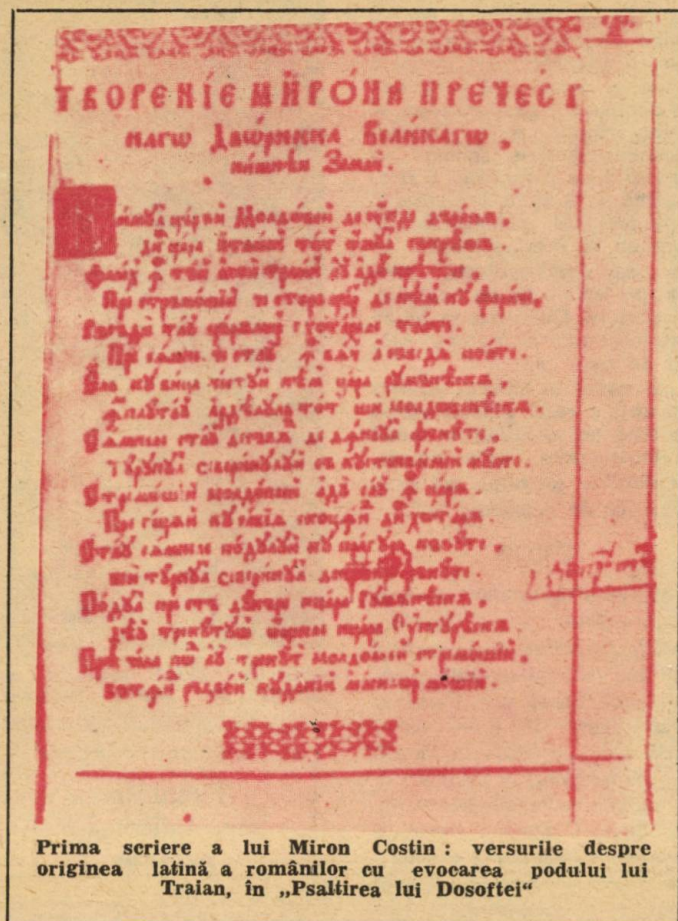
#### Fumurile imperialismului polonez

Victor Papacostea scrie o istorie lucidă, care refuză atât pitorescul cit și înregistrarea indiferentă. Polonii intră în Moldova. El nu înregistrează doar faptul ci se întreabă de ce? Această zvîrcolire supremă a lui Sobieski, din care rezultă repetate ocupații ale Moldovei, este încercarea poloneză de a obține o ieșire la Marea Neagră, imperativ vital pentru Polonia, o luptă „supremă pentru adaptarea statului lor la noul regim economic al lumii”. Deci nu mai e vorba de simple podgheazuri ci de un imperativ politic fără scrupule, în calea căruia stă Moldova, stau tătarii, stă mai ales Imperiul Turcesc. Același nou regim economic al lumii cere turcilor să nu cedeze cetățile, mai ales Camenița, și Bugeacul, fără de care controlul gurilor Dunării și al Mării negre se pierdea. Stat tampon între aceste interese, care duc



Autograf Velicico Costin





Prima scriere a lui Miron Costin : versurile despre originea latină a românilor cu evocarea podului lui Traian, în „Psaltirea lui Dosoftei“

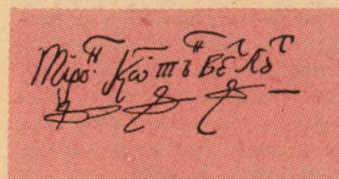
la fricțiuni militare permanente, Moldova devine teatru al ciocnirilor militare polono-turce și se ruinează. Într-un asemenea moment devine domn al Moldovei Constantin Cantemir, expert în artă militară poloneză, suedeză, turcă și tătară și bun cunoscător al statului polonez și al realităților turcești din zonele limitrofe și chiar de la Constantinopol. Bătrînul voevod avea deci un punct de vedere asupra situației militare și politice dintr-o experiență directă. Evenimentele care încadrează uciderea celor doi boieri moldoveni sînt însă de o și mai mare anvergură. Exista împotriva turcilor o cruciadă romană, ai cărei protagoniști erau germanii și polonii. Deosebirea era că mai ales după înfrîngerea turcilor la Viena, unde românii și-au avut partea lor de sabotaj politic și militar, nemții

erau tot timpul victorioși împotriva turcilor, imperialismul nemaifiind o tendință cu o realitate, imperialismul polonez nu se vădea încolo de pretențiile afișate de Sobieski. Mărl discordiei între acești doi aliați au fost la un moment dat țările românești pe care le vinau atît austriei cît și polonezii. Dar pe cînd nemții puseseră mina pe Ardeal, amenințînd direct țările românești, polonezii nu reușeau decît să ducă cu turcii o luptă de incursiuni intermitente. Victor Papacostea ne explică asta prin incapacitatea militară a

polonezilor, care era una financiară și economică. Austriei cucerău cetăți fiind o reală primejdie pentru turci, cavaleria poloneză nu avea mijloace de asediu și se mărginea la lupte de factură anacronică; ei pîrjoleau Moldova ca să infometeze pe turcii din Camenița. În fața acestei situații, Constantin Cantemir, urcat pe tron în înțelegere cu Șerban Cantacuzino, își dă mai repede seama decît acesta de incapacitatea militară poloneză și de răul pe care-l produce ea românilor și preferă Ligii creștine și tendințelor ei anexioniste vizibile, „pacea turcească“. Ademenirile lui Sobieski, care cunoștea pe Cantemir voevod, sînt respinse de acesta. Cantemir aprecia potențialul turc militar ca superior celui polonez și nu miza deloc pe mîna Poloniei. Nu l-a putut convinge nimic, nici propunerile de tratat, nici amenințările, nici părăsirile în masă, nici trădările. Acesta, ne spune Victor Papacostea, este semn de personalitate și sintem de acord cu acest istoric și nu cu P. P. Panaitescu, care fără să analizeze epoca și contextul a lansat o caracterizare friabilă. Cantemir duce o politică independentă plină de consecințe pentru Moldova, care sub mîna lui și datorită fidelității față de turci nu va fi transformată în pašalic așa cum osmanlii intenționau după o rebeliune anterioară a voevodului Petriceicu, care eșuase datorită unei instigații poloneze neurmată de un ajutor concret.

## „Boier din Țara de jos“

Victor Papacostea este primul istoric care relevă personalitatea Țării de jos, de unde se ridică Cantemir, cu boierii ei aspriți de luptele cu tătarii, parte a Moldovei ignorată de obicei, dar care dă un rang mai mare vornicului de Țara de jos în ierarhia boierească. Geografic, uman, politic,





ea este altceva decît Țara de sus, în contact direct cu polonia, „occidentalizată” mai devreme. Țara de jos este mai veche, mai tradițională, mai războinică, mai autentică cu alte cuvinte și intrarea ei în universul baladei populare prin Toma Alimoș îi precizează configurația specială. Gruparea boierilor din Țara de jos este foarte importantă și ea produce chiar un domn, pe Cantemir, și o politică anume, care nu este filopolonă. Elementele de politică națională, între care încercarea de a constitui Moldovei vechile frontiere, realizată sub Antioh Cantemir, găsesc aici o umanitate pregătită să le reprezinte. În sfîrșit, pentru întreaga epocă, Victor Papacostea vorbește despre tentativa diverșilor și succesivilor domni de a încheia o monarhie mercantilistă și centralizată, fenomen care-l cuprinde și pe Constantin Cantemir, contrar opiniilor șablon avansate de P. P. Panaitescu.

### Un complot identic fără proteste

În istoria lui, Victor Papacostea ne înfățișează însă un complot boieresc extrem de asemănător cu cel descoperit și reprimat de Constantin Cantemir. Ne-am afla deci în fața unui fenomen de repetiție. Duca-Vodă, voevodul negustor, cu tendințe de monarhie absolută, intră repede în conflict cu boierii. Vistiernicul Ghenea, vel jitnicerul Gheorghită Bogdan și Lupu sulgerul pregătesc o răscoală a orheiienilor pentru a-l descăuna pe Duca. Descoperindu-l la timp, Duca-Vodă ia măsurile cuvenite și decapitează pe capii uneltirii. Ceea ce face mai tîrziu și Constantin Cantemir. Cercetarea uneltirii dezvăluie o rețea mai vastă dar domnul limitează represiunea, iarăși fapt ce se repetă la C. Cantemir. Duca-Vodă lasă în viață chiar șefii ai mișcării pentru a nu da mari

proporții consecințelor. Se fuge din țară, desigur în Polonia, ceea ce s-a întîmplat și mai tîrziu pe vremea lui Constantin Cantemir. Nimeni n-a discutat justificarea lui Gheorghe Duca în pedepsirea uneltirii și nici nevinovăția acestor boieri. Atunci unul dintre cei vizați a fi suprimat era Miron Costin! Dar practic, cele două uneltiri, cele două represiuni seamănă ca două picături de apă. Constantin Cantemir n-a inovat, ci a lucrat într-o tradiție constituită.



### Un eșec filopolon grăitor

Cît despre o acțiune boierească sub scut polonez, Constantin Vodă mai avea un precedent, pe cel al lui Petriceicu Vodă, care a coborît

din Polonia să alunge pe Duca-Vodă, omul turcilor, și să elibereze Buceagul de sub tătari. Expediția începută sub asistență poloneză s-a terminat dezastruos. Polonezii n-au trimis tunuri pentru asediul cetăților și succesele moldovenilor și ale cazacilor n-au dat roade. Tătarii întorși de pe frontul vienez au prăpădit Moldova. Asta îi aștepta pe moldoveni și atunci cînd sub presiunea lui Sobieski o parte a moldovenilor se duc la acesta și alții merg cu voevodul în jos către tătarii din Buceag ca punct de sprijin.

### Avantajele păcii turcești

Pînă acum sîntem în măsură să răspundem la una din întrebările ridicate pe parcurs. Constantin Cantemir este sigur o personalitate puternică, un domnitor realist și bine orientat asupra situației Moldovei în contextul politic imediat. El nu acționează influențat de alții ci este autorul propriilor sale hotărîri. Este deci în confruntarea Cantemir-Costin greșit a crea un decalaj nepotrivit. Se poate chiar afirma că politicește Cantemir îi este superior lui Costin, pentru că refuză aventura polonă și optează realist pentru pacea turcească. El este apoi mai legat de țară decît Miron, care reduce țara la marea boierime pentru că nu admite nesigura politică poloneză care expune Moldova jafului continuu. În sfîrșit, ca om politic Constantin Cantemir este unul din puitorii în practică ai politicii de basculă, singura oportunitate atunci pentru români. Cît despre lipsa de ecou și de însemnătate a persoanei domnului mărturiile inverse sînt numeroase și nu mai apelăm la ele. Tînzînd către o monarhie absolutistă, întocmai ca și Petriceicu, Cantemir Vodă a intrat în conflict cu boierimea. Ca și Petriceicu, Cantemir era un om de țară, nu expatriat cu dublă cetățenie cum era Miron Costin :

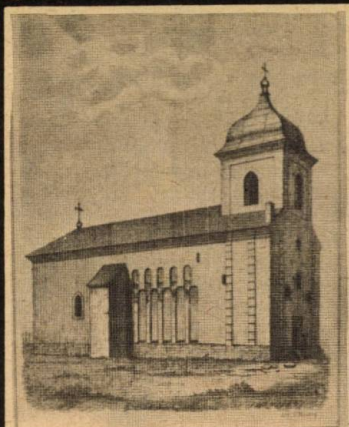


moldoveană și poloneză. Nu e un conflict între neînvățătură și învățătură, ci între o politică aventuroasă și interesată, politica filopolonă a lui Miron Costin, și o politică de echilibru și de salvare a țării, care îmbracă sub Constantin Cantemir haina filoturcă.

A fost Costin nevinovat cum a zis Neculce și după el alții? A fost nevinovat? A fost un asasinat sau o execuție?

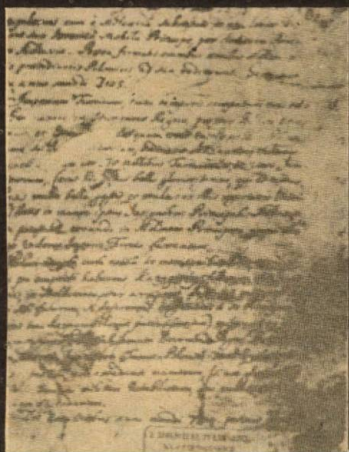
## O execuție în toată legea

Cîteva răspunsuri se desprind de la sine, unele mai clar altele mai puțin clar. Dar privitor la chestiunea uciderii sau execuției răspunsul se poate da. Este moartea lui Miron Costin o simplă razbunare domnească sau o necesitate de stat? Este ea întocmită în forme legale sau este săvîrșită în forme ilegale? Răspunsul îl dă Velicico arestat, care-și face testamentul. El știa că orice boier mare din epocă, care era un știutor de etichetă și de legi și privilegii, că domnul avea dreptul să execute pe cei prinși că vor să-și doboare domnul, fără a-i mai supune judecării. A făcut-o și Duca-Vodă cu Ghenea și ceilalți, dar acolo nimeni nu s-a oprit cu obiecții. Procedura în asemenea cazuri o găsim în **Descrierea Moldovei** de Dimitrie Cantemir, care insistă asupra autorității supreme a domnului, necontestată, de nimeni: „Dacă boierii își însușesc ceva din visteria țării spre folosul lor, sau dacă uneltesc vreo ticăloșie împotriva domnului, ceea ce cu firea nestătomnică a moldovenilor se întâmplă destul de des, pot fi pedepsiți de domnitor, fără consultarea celorlalți boieri, să plătească aceasta cu viața și averile lor. Dacă însă întirziearea nu poate aduce nici o pagubă și nici nu este vreo temere că ceilalți uneltitori, făcînd din necesitate virtute, și-ar aduce la îndeplinire pla-



ТРЕБОВАНИЕ СЪЛНТОСНІ ШОМЕСНІ  
НІЛІШІНЕМІСІОІ ХІМЕХІМЕІМІЖІ  
ГІНІКІСІОІ СІНУКОБІНІМІМІЛІНІ  
СІСІПІНІКІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІ  
КОСТІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІ  
НІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІНІ

Biserica din Brănișteni, cu mormintul Costineștilor, 1887. Litografie de G. Voneberg • Inscriptia veche a acestei biserici



„Letopisețul Țării Moldovei” de Miron Costin. Începutul versiunii latine (Biblioteca Czartoryski din Krakowia)

nurile, domnitorul ca să arate tuturor dreptatea hotărîrii lui și să bage groaza în alții, poruncește ca răzvrătitul să fie adus în fața divanului, îl dovedește vinovat de trădare, fie dînd la iveală scrisori prinse, dacă sînt, fie prin alte dovezi,

și-l condamnă la pedeapsă cu moartea sau la altă osîndă”. Cantemir n-a procedat ilegal în cazul Costineștilor. El a apelat la dreptul domnesc în vigoare de a da sentințe fără trecere prin divan, dovezile neîntîlnind obligatorii, după cum s-a văzut. Marea boierime însă a crîcnit, cerînd judecată publică și dozezi. Constantin Cantemir le-a dat mai tirziu cînd fugarii la Brâncoveanu l-au pîrît la Poartă și Poarta i-a trimis domnului moldovean. Și această pretenție a fost îndeplinită chiar dacă mai tirziu. Climatului de urgență de la 1691 n-a îngăduit decît prima soluție. Apoi condamnații n-au fost batjocoriți, ci bătuiți cu buzdugan domnesc și tăiați cu sabia, așa cum cerea rangul lor. Dat fiind că s-a respectat legea, pentru că domnul a acționat în dreptul său este vorba de o execuție în toată legea. Velicico își cunoștea sentința, după cum și Miron care se temea de ea.

## Scrisorile pierzării

Nu e nici o îndoială că Miron și Velicico au complotat contra domnitorului, cea mai grea vină în justiția vremii. Ei întreprindeau o corespondență secretă, cifrată, cu oamenii de stat polonezi și au continuat-o chiar după ce Constantin Cantemir a renunțat cu totul la o politică propoloneză. Prima criză politică internă a fost aceea din 1686 cînd boierimea este în stare de răscoală, instigată de Sobieski, și este pe punctul de a-l depune pe domn: acesta chibzuit le dă dreptul de a alege, și el se retrage în jos către turci și tătari. Il părăsesc o sumă de boieri și de ostași, nu puțini, dar marea boierime, mai ales partidul declarat filopolon, cu dregătorii, n-o face deoarece aceasta ar fi fost renunțare la puterea politică și testul trădării. Codul moral al timpului nu îngăduia părăsirea domnu-



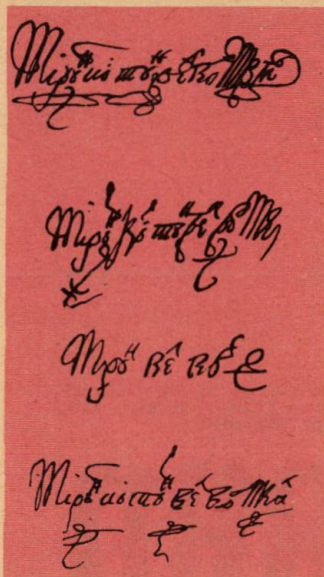


lui, taxindu-l drept act de trădare. A doua mare criză internă se produce în 1690, când Constantin Cantemir încheie un tratat cu austriecii. Cum atunci lovea în interesele polone, partida filopolonă s-a opus și în primul rind Costineștii, pe care voevodul îi amenință cu tăierea capului, dacă nu-și declară acordul. Țara intră într-un regim de război rece pe care-l surprinde foarte bine în Viața lui Constantin Cantemir fiul acestuia, Dimitrie, care însă nu divulgă tratatul. De ce? Lectorii străini ai Vieții lui Constantin Cantemir nu trebuiau să afle această manevră politică a bătrînului voevod? Nu știm, dar sigur este că după el situația în țară a devenit tensionată și că acel complot pus la cale cu ajutorul lui Constantin Brâncoveanu și Constantin Cantacuzino a fost mai plauzibil. El devenise chiar o necesitate. Există dovezi despre corespondența particulară a lui Miron Costin cu vestitul Constantin Cantacuzino prin care stabileau o politică externă comună. Uneori aceste scrisori ajungeau în Moldova prin Transilvania. Aceasta este situația cînd în Moldova intră din nou polonii în 1691 și Miron Costin încearcă disperat să se ralieze trupelor polone. O scrisoare care ni s-a păstrat relevă următoarele rînduri dramatice: „Mă adresez a doua oară. Nu știu dacă a ajuns; mai mult a fost greu, căci între tabără și noi s-a aflat mereu hoarda și a trebuit s-o luăm din loc. Rog, rog, binefăcătorule al meu, caută să mă aperi de cea din urmă pierzare, pe vechea și binevoitoarea ta slugă”. Adresantul este Marcu Matczynski, cu care a mai întreținut corespondență. Nu știm ce trebuia să ajungă, nici ce trebuia să fie mai mult. Știm însă că tabăra era polonă, iar hoarda-obstacol erau tătarii, care au blocat căile de acces către poloni. S-a interpretat această

scrisoare ca dovada unei încercări de a trece la polonezi, de a se refugia salvator, din nou în Polonia al cărei cetățean era. Scrisoarea este din 20 octombrie 1691 și Miron Costin imploră apărarea vieții lui. El știe că îl așteaptă ultima pierzare. Peste trei luni complotul pus la cale, înainte de scrisoare sau după, nu știm, va fi dezvăluit complet și principalii vinovați arestați, iar doi dintre ei condamnați.

### Miron Costin – un personaj modern

Sînt multe aspecte nelămurite ale vieții lui Miron Costin, deși personalitatea lui este



preeminentă și cercetătorii vieții lui n-au lipsit. Lipsește o biografie bogată și bine pusă la punct a cronicarului. Singura care folosește toate cîștigurile recente fără a fi exhaustivă și a limpezi totul este cea a lui Enache Puiu din *Viața și opera lui Miron Costin*. Dumitru Velciu care a făcut cercetări adîncite asupra persoanei cronicar-

rului a dat o monografie incitantă pentru că pleacă de la fapte și documente și nu de la imaginea niculciană din cronică. D. Velciu este stimulat de mai vechea intuiție a lui Șerban Cioculescu care vedea în Miron Costin un mare actor, un disimulat, un alt om decît cel pe care ține să-l joace în cronică. Într-adevăr zestrea de inconsecvențe morale de necredințe față de diverși domni, de participări la comploturi înșirate de D. Velciu, este destul de mare pentru a-l mai închipui pe Miron Costin ca pe un senin boier dintr-o icoană idilică. El a fost un om al timpului său cu toate interesele și lipsa de scrupule, caracteristică cărora le-a adăugat însă și inteligența sa superioară, exercițiul culturii și un rafinament intelectual deosebit. Nu este o scădere. Miron Costin este astfel mai complex și mai modern decît în icoana croită de istoria literară a lui Iorga și de orice istoric literar care vrea să vadă într-un scriitor un model de virtute.

### Întrebările își urmează cursa

Răspunsul amănunțit la toate aceste întrebări urmează a se da abia de acum înainte. Le-am lansat pentru a avea sub ochi un caz pasionant din istoria noastră politică și culturală, prea puțin cunoscută în culele ei intime și în adevărata ei complexitate și modernitate. Pentru că atît Miron Costin cît și Constantin Cantemir sînt oameni moderni la cel mai înalt nivel cultural, respectiv, politic al timpului lor. Pentru a da fiecărui dreptul să opteze pentru unul sau altul în cunoștință de cauză este de adus în fața marelui public istoria cumplită a acestui conflict în care fiecare credea că are dreptate.

Mihai Ardeleanu





ealizată între  
anii 1592-1593,  
„Richard al  
III-lea”, una  
din capodo-  
perele litera-  
turii dramatice  
engleze și uni-  
versale, s-a  
bucurat în de-  
cursul anilor de o mare audien-  
ță la public. Prima traducere la  
noi împlinește 100 de ani (în  
1984), fiind urmată în decursul  
anilor și de altele. Artiști de  
mare talent au dat strălucire  
scenică acestei piese excepțio-  
nale : Constantin Nottara, Ion  
Manolescu, G. Ciprian, George  
Vraca, Radu Beligan și în ulti-  
mul timp – Ștefan Iordache.

Desfășurarea piesei este cu-  
noscută. Se poate pune totuși  
întrebarea : cit este de veridică  
sub aspect istoric această des-  
fășurare ? A fost într-adevăr  
Richard al III-lea, ca personaj  
istoric, „un diavol blestemat”,  
cum îl numește Shakespeare  
prin gura unui personaj al pie-  
sei ? Se pare că această ca-  
racterizare merită a fi privită  
mai critic, dacă o raportăm la  
epoca respectivă, la alte per-  
sonaje ale vremii, la adevărul  
istoric în general.

Să vedem acum care este  
conturul real al lui Richard al  
III-lea, atât sub aspect fizic, cit  
și psihologic. Ducele de Glou-  
cester, ulterior devenit regele  
Richard al III-lea, a fost oare  
un „broscoi ghebos”, cum spu-  
ne despre el Shakespeare ? Se  
pare că nu ! Cronicile vremii  
il arată a fi un om nu prea  
înalt de statură, slab, dar foar-  
te mușchiulos, în general chiar  
atrăgător la chip. Avea umă-  
rul drept puțin mai ridicat de-  
cit cel sting<sup>1)</sup>, dar de aici până  
la o cocoasă, s-o recunoaștem,  
e cam departe... li plăceau  
exercițiile fizice pentru a-și  
menține forma. Era un iubitor  
al vânătorii și al muzicii și, se  
spune despre el, că se erija în  
protector al artelor...<sup>2)</sup>

În ce privește comportarea,

**RICHARD AL III-LEA** (pictură anonimă, pe la 1500). Chipul  
nu-l arată a fi acel „inveninat broscioi ghebos” de care vor-  
bește în opera sa William Shakespeare

# RICHARD AL III-LEA

## INOCENT ?

**Între dramatizare și realități istorice**